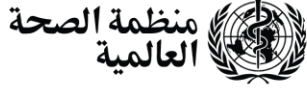


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP17/CAC

August 2017

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين
منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
هيئة الدستور الغذائي

الدورة الأربعون

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، جنيف، سويسرا

17-22 يوليو/تموز 2017

التقرير

بيان المحتويات

موجز	.....	صفحة vi
تقرير الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي	.....	صفحة 1
الفقرات		
مقدمة	.....	1
افتتاح الدورة	.....	3-2
اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)	.....	4
تقرير رئيسة عن الدورتين الثانية والسبعين والثالثة والسبعين للجنة التنفيذية	.....	(البند 2 من جدول الأعمال)
8-5	.....	8-5
تقارير لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الأغذية العالمية	.....	(البند 3 من جدول الأعمال)
10-9	.....	10-9
التعديلات في دليل الإجراءات (البند 4 من جدول الأعمال)	.....	14-11
اعتماد نصوص الدستور الغذائي بصيغتها النهائية عند الخطوات 8 و8/5 و5 ألف	.....	(البند 5 من جدول الأعمال)
69-15	.....	69-15
اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	.....	21-18
اللجنة المعنية بنظافة الأغذية	.....	25-22
اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	.....	32-26
لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة	.....	34-33
ومنظمة الصحة العالمية	.....	34-33
اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي	.....	43-35
اللجنة المعنية بالدهون والزيوت	.....	49-44
اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	.....	50
اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان	.....	54-51
اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية	.....	59-55
اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات	.....	62-60
لجنة التنسيق للدستور الغذائي في الشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة	.....	63
ومنظمة الصحة العالمية	.....	63
اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات	.....	67-64
المواصفات والنصوص ذات الصلة التي أبقته الهيئة عند الخطوة 8	.....	69-68
اعتماد نصوص الدستور الغذائي عند الخطوة 5 (البند 6 من جدول الأعمال)	.....	81-70
اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	.....	73-71

	لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة
76-74.....	ومنظمة الصحة العالمية.....
79-77	اللجنة المعنية بالدهون والزيوت
81-80	اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية.....
82.....	إلغاء نصوص الدستور الغذائي (البند 7 من جدول الأعمال).....
103-83.....	اقتراحات لعمل جديد (البند 8 من جدول الأعمال)
84.....	اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي.....
86-85.....	اللجنة المعنية بالدهون والزيوت
96-87.....	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة.....
97.....	اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات
103-98	مجموعة العمل الفعلية المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات
104	وقف العمل (البند 9 من جدول الأعمال).....
	التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
105	(البند 10 من جدول الأعمال).....
	الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: مجموعات العمل الإلكترونية
116-106	(البند 11 من جدول الأعمال).....
	المسائل الناشئة عن تقارير الهيئة واللجنة التنفيذية والأجهزة الفرعية
153-117	(البند 12 من جدول الأعمال).....
123-118.....	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر.....
129-124.....	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان
134-130.....	هيئة الدستور الغذائي.....
142-135.....	مجموعة العمل بحضور الأعضاء المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات
153-143	اللجنة التنفيذية.....
	الدستور الغذائي: المسائل المالية والخاصة بالميزانية
158-154	(البند 13 من جدول الأعمال).....
	الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي:
163-159.....	تقرير عن الأنشطة والعمل في المستقبل (البند 14 - 1 من جدول الأعمال).....
	الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي:
167-164.....	المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية (البند 14 - 2 من جدول الأعمال)
	المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: المسائل الخاصة بالسياسات
184-168	والمسائل ذات الصلة (البند 15 - 1 من جدول الأعمال).....
	المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: أنشطة تنمية القدرات
186-185	(البند 15-2 من جدول الأعمال).....

المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: أنشطة حساب أمانة الدستور الغذائي	
(البند 3-15 من جدول الأعمال)	187-194
العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى (البند 16 من جدول الأعمال).....	195-203
انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء في اللجنة التنفيذية المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي	
وتعيين المنسقين (البند 17 من جدول الأعمال)	204-207
تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي	
(البند 18 من جدول الأعمال).....	208-210
ما يستجد من أعمال (البند 19 من جدول الأعمال).....	211-221
تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية	211-218
المبيدات الحيوية والأسمدة الحيوية والمنشطات الحيوية.....	219-221

المرفقات

الصفحات

52.....	المرفق الأول: قائمة بالمشاركين
105	المرفق الثاني: التعديلات في دليل الإجراءات
106	المرفق الثالث: قوائم المواصفات المعتمدة والنصوص ذات الصلة
110	المرفق الرابع: قائمة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة عند الخطوة 5
111	المرفق الخامس: قائمة بالمواصفات الملغاة والنصوص ذات الصلة
112	المرفق السادس: قائمة بالأعمال الجديدة الموافق عليها
115	المرفق السابع: قائمة بالأعمال المتوقفة
116	المرفق الثامن: التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
117	المرفق التاسع: رئاسة الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي

موجز

إنّ الهيئة:

- (أ) اعتمدت مواصفات جديدة ومنقّحة لجودة الأغذية وسلامتها ونصوص ذات الصلة وتعديلات في دليل إجراءات الدستور الغذائي؛
- (ب) ووافقت على عمل جديد، بما في ذلك القوائم بمبيدات الآفات ذات الأولوية لتقييمها أو إعادة تقييمها من قبل الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية لتقييمها أو إعادة تقييمها من قبل لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وعمل جديد لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بمقاومة مضادات الميكروبات؛
- (ج) ووافقت على اقتراحات وقف العمل وإلغاء مواصفات موجودة والنصوص ذات الصلة؛
- (د) واتفقت على القيمة المحدية، لا سيما لأغراض الدعوة، لأوجه التآزر بين أهداف التنمية المستدامة وعمل الدستور الغذائي وعلى أنه ستم مراعاة أهداف التنمية المستدامة لدى وضع الخطة الاستراتيجية المقبلة للدستور الغذائي للفترة 2020-2025؛
- (هـ) وطلبت إلى الأمانة إعداد اقتراح مفصّل أكثر بشأن لجنة معنية بتقديم المواصفات وتحليل حسنات وسيئات مختلف الخيارات المتاحة للجان التي تعمل بالمراسلة؛
- (و) وأحاطت علمًا بالترقرير عن النفقات لعام 2016 والتقديرات لعام 2017 والتوقعات المالية للفترة 2018-2019؛ وأبدت تقديرها للدعم المالي المستمر من كلّ من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمساهمات المقدمة من البلدان المضيفة/الأعضاء والمساهمات العينية التي قدمتها للأمانة كل من الصين وألمانيا واليابان وجمهورية كوريا؛ وأتنت على دعم الأمانة لتمويل الخدمات باللغة الروسية خلال الفترة المالية 2018-2019 مشجّعة لجنة التنسيق لأوروبا المشتركة بين المنظمتين على إعادة النظر في سياستها اللغوية؛
- (ز) وأعربت عن امتنانها لكلّ من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على دعمهما العلمي المتواصل، بما في ذلك لعمل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع لهيئة الدستور الغذائي المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، وهو دعم حاسم لبلورة عمل الدستور الغذائي في مجال مواصفات سلامة الأغذية؛ وأشارت إلى القائمة المستفيضة للطلبات غير المستوفاة بعد وإلى الحاجة إلى موارد إضافية لتبليتها، داعية لجان الدستور الغذائي المختصة إلى ترتيب طلبات المشورة العلمية تلك بحسب الأولوية؛ وشجّعت البلدان على توفير الدعم اللازم؛
- (ح) وقامت بدراسة الوثيقة التي تناولت سياسات المنظمتين والمسائل ذات الصلة؛ وأشارت إلى أنّ سياسات المنظمتين هامة وجرت مراعاتها في الدستور الغذائي حسب المقتضى طبقًا لولايته الفريدة والمحددة؛

- (ط) وأعربت عن تقديرها لكلّ من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على عملهما ودعمهما للبلدان الأعضاء مع الإقرار بأهمية تنمية القدرات لإحداث أثر عالمي أكبر وتعزيز جدوى مواصفات الدستور الغذائي؛
- (ي) وهنّأت المنظمتين على الانتقال من حساب أمانة الدستور الغذائي 1 إلى حساب الأمانة 2؛ وأشارت إلى الانطلاقة الناجحة لأربعة بلدان ضمن حساب الأمانة 2؛ وشجّعت البلدان المؤهلة إلى الاستفادة بالكامل من الدعم وإلى تقديم طلباتها بحسب الأصول خلال فترة تقديم الطلبات لعام 2017؛ وأثنت على الجهات المانحة ودعت المانحين المحتملين إلى توفير الدعم؛
- (ك) وأيدت النهج الجديد الذي يقضي بعقد اجتماعات لفريق من الخبراء لمناقشة التعاون مع المنظمات الدولية عوضاً عن عرض وثيقة بهذا الصدد كما درجت عليه العادة؛ وأشارت إلى أنّ وجود مقارنة مواضيعية من شأنه أن يعزز تلك المناقشات في المستقبل؛ ووافقت على رفع تقرير عن أنشطة التنسيق مع المنظمات الدولية بإشراف الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي؛
- (ل) وانتخبت في منصب الرئيس السيد Guilherme Antonio da Costa Jr (البرازيل) وفي منصب نواب الرئيس كلّ من السيد Purwiyatno Hariyadi (إندونيسيا) والسيدة مريم عيد (لبنان) والسيد Steve Wearne (المملكة المتحدة)؛ وانتخبت سبعة أعضاء في اللجنة التنفيذية على أساس جغرافي وهم نيجيريا (أعيد انتخابها)، وماليزيا (أعيد انتخابها)، والنرويج (أعيد انتخابها)، والمكسيك (أعيد انتخابها) وجمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا؛ وعيّنت المنسقين الإقليميين الستة وهم كينيا (أعيد تعيينها) والهند (أعيد تعيينها) وكازاخستان وشيلي (أعيد تعيينها) وجمهورية إيران الإسلامية (أعيد تعيينها) وفانواتو (أعيد تعيينها)؛
- (م) وأرجأت إلى أجل غير مسمى عمل اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان معربة عن امتنانها لنيوزيلندا؛
- (ن) ورحّبت باعتماد مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته الأربعين القرار بشأن "الاحتفال بيوم عالمي لسلامة الأغذية" في 7 يونيو/حزيران وشجّعت بشدّة الدول الأعضاء في منظمة الصحة العالمية على اقتراح هذا الموضوع ضمن جداول أعمال الأجهزة الرئاسية للمنظمة لكي تنظر فيه خلال سنة 2018.

مقدمة

1- عقدت هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) دورتها الأربعين في جنيف، سويسرا، خلال الفترة الممتدة من 17 إلى 22 يوليو/تموز 2017، برئاسة السيدة Awilo Ochieng Pernet (سويسرا)، رئيسة الهيئة - يعاونها نوابها كل من الدكتور Guilherme Antonio da Costa Jr (البرازيل) والدكتورة Yayoi Tsujiyama (اليابان) والسيد Mahamadou Sako (مالي) - وحضرها مندوبون من 152 من البلدان الأعضاء ومنظمة واحدة من المنظمات الأعضاء ومراقبون من 46 من المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية، بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة. وترد قائمة بالمشاركين، بما في ذلك منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) ومنظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي، ضمن المرفق الأول.

افتتاح الدورة

الكلمات الترحيبية من جانب منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية¹

2- قام كل من الدكتور Oleg Chestnov، المدير العام المساعد لمنظمة الصحة العالمية، الأمراض غير السارية والصحة العقلية، والدكتور Ren Wang، المدير العام المساعد لمنظمة الأغذية والزراعة، إدارة الزراعة وحماية المستهلك، بالترحيب بالمندوبين وألقيا كلمة أمام الدورة. وأُعلن أن الجولة الثانية من تقديم طلبات انضمام البلدان إلى حساب أمانة الدستور الغذائي ستبقى مفتوحة من 17 يوليو/تموز إلى 15 أكتوبر/تشرين الأول 2017. وألقت أيضاً رئيسة الهيئة كلمة افتتاحية.

توزيع الاختصاصات²

3- أحاطت الهيئة علماً بتوزيع الاختصاصات بين الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء وفقاً للفقرة 5 من المادة الثانية من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي على النحو الوارد في وثيقة قاعة المؤتمر CRD1

اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)³

4- اعتمدت الهيئة جدول الأعمال المؤقت مع إضافة ما يلي ضمن البند 19 من جدول الأعمال "ما يستجد من أعمال":

- (1) تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية (كوستاريكا)؛
- (2) المبيدات البيولوجية والأسمدة البيولوجية والمنشطات البيولوجية (شيلي).

¹ يمكن الاطلاع على التسجيلات الفيديوية على العنوان التالي: <http://www.codexalimentarius.org/meetings-reports/CAC40/webcast/en>

² توزيع الاختصاصات بين الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء (CRD1)

³ الوثيقة CX/CAC 17/40/1

تقرير الرئيسة عن الدورتين الثانية والسبعين والثالثة والسبعين للجنة التنفيذية (البند 2 من جدول الأعمال)⁴

5- عملاً بأحكام الفقرة 7 من المادة الخامسة من اللائحة الداخلية، قدّمت الرئيسة تقريرها عن نتائج الدورتين الثانية والسبعين والثالثة والسبعين للجنة التنفيذية مع الإشارة إلى أنّ التوصيات المتعلقة ببند محددة سُنظر فيها ضمن البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.

الدورة الثانية والسبعون للجنة التنفيذية

6- أحاطت الهيئة علماً بالمناقشات التي أجرتها الدورة الثانية والسبعون للجنة التنفيذية وما صدر عنها من قرارات ذات صلة بشأن ما يلي:

- (1) التحسينات التي أدخلت على الاستعراض التقييمي؛
- (2) واللجان التي تعمل بالمراسلة؛
- (3) الاستعراض المنتظم لإدارة أعمال الدستور الغذائي خلال الفترة 2016/2017 بشأن كفاءة مجموعات العمل الإلكترونية وفعاليتها؛
- (4) طلبات الحصول على صفة مراقب؛
- (5) جدول أعمال الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية والدورة الأربعين للهيئة وإدراج بندين جديدين اثنين - هما اللجان التي تعمل بالمراسلة، والدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة - على جدول أعمال اللجنة التنفيذية؛
- (6) الدروس المستفادة من الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية والدورة التاسعة والثلاثين للهيئة والاقتراحات لتعزيز اللجنة التنفيذية.

الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية

7- أحاطت الهيئة علماً بالمناقشات التي أجرتها الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية وما صدر عنها من قرارات ذات صلة بشأن ما يلي:

- (1) رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019، بما في ذلك استراتيجية الاتصالات ومشروع الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025؛
- (2) وآخر المعلومات عن اللجان التي تعمل بالمراسلة؛
- (3) الدستور الغذائي وأهداف التنمية المستدامة؛
- (4) العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي؛

⁴ الوثيقتان REP17/EXEC1 و REP17/EXEC2؛ وتعليقات بنما (CRD24)

(5) والتقارير عن تنشيط لجان التنسيق الإقليمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.

الخلاصة

8- أحاطت الهيئة علماً بالتقرير عن نتائج الدورتين الثانية والسبعين والثالثة والسبعين للجنة التنفيذية.

تقارير لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(البند 3 من جدول الأعمال)⁵

9- عرض كل منسق من المنسقين الإقليميين الستة تقريراً عن اجتماعات لجنة التنسيق الإقليمية التي ينتمي إليها، مسلّطين الضوء على الجوانب التالية:

- (1) قيمة الممارسة المعتمدة مؤخرًا والمتمثلة في إدلاء كلمات رئيسية في كل اجتماع من اجتماعات لجان التنسيق الإقليمية؛
- (2) ووضع المواصفات الإقليمية؛
- (3) وأهمية اجتماعات لجان التنسيق الإقليمية لتحديد القضايا الحرجة والقضايا المستجدة والأولويات بالنسبة إلى كل إقليم؛
- (4) وحالة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي (2014-2019) والحاجة إلى استكشاف سبل لتبادل الخبرات.

10- كما ألقى كلمة أمام الهيئة كل من الدكتور Andrew Tuimur، السكرتير الرئيسي، إدارة الثروة الحيوانية، وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والاقتصاد الأزرق في كينيا؛ وسعادة السيد Marcelo Cima، سفير الأرجنتين؛ والمنسق الإقليمي -المعين للجنة التنسيق للدستور الغذائي في أوروبا، الدكتور Zhandarbek Bekshin، رئيس لجنة حماية الصحة العامة، وزارة الصحة في كازاخستان.

التعديلات في دليل الإجراءات (البند 4 من جدول الأعمال)⁶

المبادئ الخاصة بوضع أساليب التحليل للدستور الغذائي

11- أشارت الهيئة إلى أنّ التعليقات بشأن الحاجة إلى التشاور بخصوص تحويل الأسلوبين من النوع الثاني والنوع الثالث إلى معايير للأساليب وبخصوص تطبيق الأساليب من النوع الرابع وإمكانية تطويرهما، هي تعليقات متصلة بمسائل معروضة للنقاش في

⁵ الوثائق REP17/AFRICA و REP17/ASIA و REP17/EURO و REP17/LAC و REP17/NASWP و REP17/NE

⁶ الوثيقة CX/CAC 17/40/2؛ تعليقات ألبانيا، البرازيل، كندا، كولومبيا، كوستاريكا، كوبا، إكوادور، جمهورية مصر العربية، كينيا، نيوزيلندا، باراغواي، بيرو، الفلبين (CX/CAC 17/40/2-Add.1)؛ تنزانيا والهند والاتحاد الأفريقي (CRD2)؛ غامبيا (CRD13)؛ إندونيسيا (CRD18)؛ غانا (CRD19)؛ إكوادور (CRD21)؛ الجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ بنن (CRD32)

لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات. وأشارت الهيئة كذلك إلى أنه يجري على الدوام تعميم جميع أساليب التحليل ومعايير الأساليب لإبداء التعليقات عليها وإقرارها من جانب اللجنة المذكورة.

مبادئ تحليل المخاطر التغذوية والخطوط التوجيهية للتطبيق على عمل اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

12- وأثنت الهيئة على عرضي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا تقديم دعم مالي لعمل اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية.

الخلاصة

13- اعتمدت الهيئة التعديلات على المبادئ الخاصة بوضع أساليب التحليل للدستور الغذائي ومبادئ تحليل المخاطر التغذوية والخطوط التوجيهية للتطبيق على عمل اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة (المرفق الثاني).

14- وأشارت الهيئة إلى التأييد الواسع النطاق للإقرار بأن اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية هي المصدر الرئيسي للمشورة العلمية للجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة بالإضافة إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية.

اعتماد نصوص الدستور الغذائي بصيغتها النهائية عند الخطوات 8 و 5/8 و 5 ألف (البند 5 من جدول الأعمال)⁷

15- اعتمدت الهيئة مشاريع المواصفات ومشاريع المواصفات المقترحة والنصوص ذات الصلة التي قدمتها أجهزتها الفرعية عند الخطوة 8 (بما فيها تلك المعروضة عند الخطوة 5/8 مع توصية بإغفال الخطوتين 6 و 7)، إلى جانب مواصفات ونصوص

⁷ الوثائق [CX/CAC 17/40/3](#) و [CX/CAC 17/40/3-Add.1](#) و [CX/CAC 17/40/3-Add.2](#)؛ تعليقات من ألبانيا والجزائر وأستراليا ودولة بوليفيا المتعددة القوميات والبرازيل وكندا وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا وقبرص وجمهورية الدومينيكان وإكوادور ومصر والاتحاد الأوروبي وغواتيمالا وإندونيسيا واليابان وكينيا والهند وإيران والأردن ونيوزيلندا والنرويج والمكسيك وباراغواي وبيرو والفلبين وأوروغواي والجمهورية العربية السورية وتايلند وتركيا وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية والصناعات الدولية للأغذية الحموية الخاصة والمجلس الأوروبي للصناعات الكيماوية، اتحاد الصناعات الأوروبية لمكونات الأغذية الخاصة، والاتحاد الدولي لصناعات الألبان، والمجلس الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية، والمنظمة الدولية للمساحيق والزيت السمكية والمنظمة العالمية لأحماض EPA و DHA Omega-3s، والمنظمة الدولية لصناعة مكسبات النكهة، والمعهد الدولي لعلوم الحياة والرابطة المعنية باليوغورت والألبان المتخمرة الحية ([CX/CAC 17/40/4](#))؛ تعليقات من الهند وإيران وماليزيا والفلبين وسنغافورة والولايات المتحدة الأمريكية (1 Add CX/CAC 17/40/4)؛ إكوادور وقطر وجمهورية إيران الإسلامية ونيكاراغوا ونيجيريا والسلفادور وتنزانيا والهند والاتحاد الأفريقي (CRD3)؛ غامبيا (CRD13)؛ شيلي (CRD15)؛ المنظمة الدولية للمساحيق والزيت السمكية (CRD16)؛ الكاميرون (CRD17)؛ إندونيسيا (CRD18)؛ غانا (CRD19)؛ إكوادور (CRD21)؛ الجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ الاتحاد الوطني للصحة (CRD27)؛ السنغال (CRD29)؛ دومينيكا (CRD31)؛ بنن (CRD32)؛ الاتحاد الروسي (CRD33)

ذات صلة أخرى عُرضت للاعتماد كما صادقت عليها اللجان المواضيعية العامة المختصّة، مع الأخذ بعين الاعتبار الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية للهيئة في دورتها الثالثة والسبعين.⁸ (المرفق الثالث).

16- وأخذت الهيئة علماً بأن اعتماد النصوص الواردة في ما يلي سيكون رهناً بمصادقة لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، في دورتها الرابعة والأربعين المقرر عقدها في أكتوبر/تشرين الأول 2017، على الأحكام الخاصة بتوسيم الأغذية التي تحتوي عليها النصوص (أي أنها لن تُنشر كمواصفات للدستور الغذائي إلا بعد مصادقة اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية عليها) وهي: المواصفات الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا (لجنة التنسيق للدستور الغذائي في آسيا)، والياكون (لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)، وزبدة الشيا غير المكررة (لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا)، وشراب الدوغ (لجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى)؛ والمواصفات الخاصة بالكمّون، والزعرع المجفف، والفلغل الأسود والأبيض والأخضر (اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي) والزيوت السمكية (اللجنة المعنية بالدهون والزيوت)؛ والملحقات الخاصة ببعض الخضّر سريعة التجميد في مواصفة الدستور الغذائي بشأن الخضّر سريعة التجميد (اللجنة المعنية بالفاكهة والخضّر المصنعة).

17- وبالإضافة إلى التصويبات التحريرية، أخذت الهيئة علماً بالتعليقات والقرارات المعروضة أدناه.

تعليقات وقرارات إضافية

اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

المستويات القصوى لمخلفات الصوديوم اللازولوسيد⁹

18- إن الاتحاد الأوروبي، إذ ذُكر بالتعليقات الخطية التي قدّمها والواردة في الوثيقة CX/CAC 17/40/4، أكّد مجدداً على التحقّظ الذي أعرب عنه خلال الدورة الثالثة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية بشأن اعتماد المستويات القصوى لمخلفات الصوديوم اللازولوسيد، على اعتبار أنه لا يمكن استبعاد تماماً المخاطر على المستهلكين نظراً إلى عدم وجود منهجية لتحديد جرعة مرجعية ميكروبيولوجية حادة، ولا قيمة إرشادية صحية للقيام بمقارنة شافية وافية لمستوى التعرّض الحاد. وأيد كل من النرويج والاتحاد الروسي وسويسرا وتركيا والاتحاد الوطني للصحة هواجس الاتحاد الأوروبي.

19- ورداً على هذه الشواغل، وضّح ممثل الفاو، مذكراً بالتوضيحات التي تم تقديمها خلال الدورة الثالثة والعشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، أن لجنة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية قد عاجلت هذه الشواغل وأكّدت أنه ما من مخاطر إضافية على المستهلكين.

⁸ الوثيقة REP17/EXEC2

⁹ المرفق الرابع بالوثيقة REP17/RVDF

20- وأيد أعضاء آخرون اعتماد المستويات القصوى للمخلفات على أساس تقييم لجنة الخبراء المشتركة. وأشار هؤلاء الأعضاء إلى أن الصوديوم اللازالوسيد مسجّل في العديد من البلدان، وأنه يشكل مضاداً فعالاً للمكورات، وأنه، متى استُخدم تماشياً مع الممارسات البيطرية الجيدة، لا يكون ساماً ولا يسفر عن آثار سلبية ولا يؤدي إلى مخالفة المستويات القصوى للمخلفات.

الخلاصة

21- اعتمدت الهيئة المشروع المقترح للمستويات القصوى لمخلفات الصوديوم اللازالوسيد عند الخطوة 8/5 وأخذت علماً بتحفظ الاتحاد الأوروبي والنرويج والاتحاد الروسي وسويسرا وتركيا.

اللجنة المعنية بنظافة الأغذية

تنقيح مدونة ممارسات النظافة للفاكهة والخضرة الطازجة (CAC/RCP 53-2003)¹⁰

22- في حين لم تعترض الوفود على اعتماد النسخة المنقحة للمدونة، فإنها رأت أن الفقرة 19 ليست مناسبة لأنها تعالج المعادن الثقيلة التي تقع ضمن اختصاص اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية. وتمثل الخياران الراميان إلى الاستجابة لهذه الشواغل في حذف الفقرة أو إرسالها إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية للمصادقة عليها.

23- وإذ أشارت الهيئة إلى أن المدونة تعالج مسألة النظافة في المقام الأول، فإنها تسعى أيضاً إلى توفير نهج شامل لضمان سلامة الفاكهة والخضرة الطازجة، وأن الإجراءات الموجهة نحو المصدر للحد من التلوث الكيميائي في الأغذية (CAC/RCP 49-2001) تعالج مسألة التلوث بالمعادن الثقيلة بشكل كافٍ، نظرت الهيئة في اقتراح تعديل الفقرة 19 على النحو الآتي:

"يجب الأخذ بعين الاعتبار مدونة الممارسات للإجراءات الموجهة نحو المصدر للحد من التلوث الكيميائي في الأغذية (CAC/RCP 49-2001) عند تحديد ما هي الفاكهة أو الخضرة التي ستتم زراعتها بالنظر إلى أن المحاصيل المختلفة تمتص المعادن الثقيلة وغيرها من الملوثات البيئية بمعدلات متفاوتة."

24- واستجابةً إلى اقتراح إدراج تعريف لمصطلح "أيوسول"، أشارت الهيئة إلى أن المصطلح استُخدم من قبل في النص الأصلي وأنه يمكن معالجة مسألة تعريفه خلال العملية الجارية لتنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CAC/RCP1-1969).

¹⁰ المرفق الخامس بالوثيقة REP17FH

الخلاصة

25- اعتمدت الهيئة، عند الخطوة 8، النسخة المنقحة من مةونة ممارسات النظافة للفاكهة والخضرة الطازجة، بما فيها الفقرة 19 كما تم تعديلها (انظر الفقرة 23 أعلاه).

اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

القيم المرجعية الإضافية أو المراجعة للمغذيات لأغراض التوسيم في الخطوط التوجيهية الخاصة بالتوسيم التغذوي (CAC/GL2-1985)

فيتامين هاء (القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات وعامل التحويل للمكافئات الغذائية)¹¹

26- لم تؤيد ماليزيا والصين واندونيسيا ومنظمتان مراقبتان، اعتماد مقدار 1 ملغرام من ألفا توكوفيرول كمكافئ غذائي للفيتامين هاء، والقيمة المرجعية التغذوية بمقدار 9 ملغرامات نظراً إلى استناد هذه القيمة إلى ألفا توكوفيرول فقط، واقترحت إعادة طرح هذه المسألة على اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة بغية مواصلة النظر فيها في ضوء الأدلة العلمية الجديدة عن إيسوميرات أخرى للفيتامين هاء. واعترض أحد المراقبين كذلك على القيمة المرجعية التغذوية بمقدار 9 ملغرامات للفيتامين هاء على اعتبار أن هذه القيمة ستجعل غالبية السكان يعانون من نقص في الفيتامين هاء. وأفاد أحد الوفود أنه بإمكان أجهزة متخصصة معترف بها أن تتحقق من البيانات التي أتاحتها ماليزيا.

27- وبروح من التسوية، أشارت ماليزيا إلى إمكانية موافقتها على اعتماد القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات وعامل التحويل للمكافئات الغذائية إذا أُضيفت حاشية سفلية تشير إلى أنه سيتم استعراض القيمة المرجعية التغذوية للفيتامين هاء وعامل التحويل للمكافئات الغذائية في غضون سنتين للأخذ بعين الاعتبار كل البيانات المتاحة والأدلة الجديدة بشأن مساهمة الفيتامين هاء في كل أشكاله.

28- وأوضح رئيس اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، بدعم من الفاو ومنظمة الصحة العالمية، أن اللجنة قد عقدت عدّة دورات من المناقشات بشأن القيمة المرجعية التغذوية للفيتامين هاء ومكافئاته الغذائية وأنه تم التوصل ضمن اللجنة إلى اتفاق بشأن استخدام وحدة الملغرام لألفا توكوفيرول ومستوى القيمة المرجعية التغذوية نفسه. وإن وضع القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات قد تلا العملية المتفق عليها ضمن اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة (قبل إنشاء اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية) والرامية إلى ضمان اتساق توصياتها مع تلك الصادرة بشكل مشترك عن الفاو ومنظمة الصحة العالمية وعن الهيئات العلمية الموثوقة المعترف بها.¹² وتتسق التوصية بشأن ألفا توكوفيرول مع عمل المنظمين والتوصيات الصادرة عنهما في عام 2004،

¹¹ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/NFSDU

¹² الملحق بالمبادئ العامة لتحديد القيم المرجعية التغذوية لعامة الناس في الخطوط التوجيهية الخاصة بالتوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985)

ومعظم الهيئات العلمية الموثوقة المعترف بها على غرار الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية في عام 2015، والمعهد الوطني الياباني للصحة والتغذية في عام 2013، والمجلس الشمالي في عام 2012، والمعهد الطبي الأمريكي (IOM) في عام 2000.

29- كما أوضح ممثل منظمة الصحة العالمية أنه لن يكون من المفيد ولا من المناسب من حيث التوقيت توجيه طلب إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية لمواصلة استعراض هذه المسألة في الوقت الراهن لعدم توافر البيانات الجديدة الكافية عن أعمال جميع الهيئات العلمية الموثوقة المعترف بها والتي خضعت للمراجعة من قبل اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة.

30- وبالنسبة إلى إدراج حاشية سفلية، أشير إلى أنه من غير المحبذ إدخال مثل هذه الحواشي السفلية نظراً إلى أن مواصفات الدستور الغذائي جميعها تُفتح للاستعراض والتنقيح متى تتوفر أدلة علمية جديدة.

الخلاصة

31- اعتمدت الهيئة القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات من الفيتامين هاء وقدرها 9 ملغرامات وعوامل التحويل لأغراض التكافؤ التغذوي ذات الصلة، عند الخطوتين 5 و8/5، على التوالي، وأحاطت علماً بإمكانية استعراض القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات وعوامل التحويل لأغراض التكافؤ التغذوي وتنقيحها حالما تتوفر أدلة جديدة.

الفيتامين دال (القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات)¹³

الخلاصة

32- اعتمدت الهيئة القيمة المرجعية التغذوية المتعلقة بالاحتياجات من الفيتامين دال بمقدار 5 إلى 15 ميكروغرام، عند الخطوة 8/5، وأحاطت علماً بآراء المراقبين بأن القيم الموضوعية للفيتامين دال أدنى بكثير من احتياجات الإنسان إليها استناداً إلى الأدلة العلمية التي تفيد بالحاجة إلى مستويات أعلى بكثير بمقدار يتراوح بين 20 و25 ميكروغرام.

لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
(لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا)

المواصفة الإقليمية لزيادة الشيا غير المكررة¹⁴

33- أحاطت الأمانة الهيئة علمًا بأن اللجنة التنفيذية، في دورتها الثالثة والسبعين، كانت قد أشارت إلى أنه يجب مواءمة شكل القسمين المتعلقين بنظافة الأغذية والملوثات مع النص الموحد الوارد في دليل الإجراءات وإلى أن شكل المواصفة ليس متوائماً مع شكل المواصفات الأخرى الخاصة بالدهون والزيوت.

الخلاصة

34- إن الهيئة:

- (1) اعتمدت مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة عند الخطوة 8/5 مع التعديلات المدخلة على القسمين المتعلقين بنظافة الأغذية والملوثات؛
- (2) وأشارت إلى أن الأمانة ستقوم بمواءمة شكل المواصفة مع شكل المواصفات السلعية الأخرى الخاصة بالدهون والزيوت لكي تنظر فيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا في دورتها الثالثة والعشرين.

اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي

المواصفات الخاصة بالكمون¹⁵ والزعتر المجفف¹⁶ والفلفل الأسود والأبيض والأخضر¹⁷

35- نظرت الهيئة في التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين والتي مفادها أنها تنظر في اعتماد مشروع المواصفة الخاصة بالكمون؛ ومشروع المواصفة الخاصة بالزعتر المجفف؛ ومشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالفلفل الأسود والأبيض والأخضر، مع الإشارة إلى الآراء التالية.

36- وأوضحت الولايات المتحدة الأمريكية أنّ بعض القضايا المتصلة بمستويات العيوب تتطلب المزيد من العمل من جانب اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي، وفقاً للوثيقة CX/CAC 17/40/4 Add.1. فعلى وجه التحديد، يتضمن القسم 2-3 عن عوامل الجودة في مشاريع المواصفات الثلاثة جميعها بعض الأخطاء الفنية التي يمكن أن تؤدي إلى مستويات عيوب في هذه السلع أعلى من تلك الموجودة حالياً في التجارة الدولية. وإن مستويات العيوب المقترحة تتجاوز حدود تلك التي خلص إليها استعراض للمنشورات يشمل عدداً من المواصفات الصادرة عن السلطات الوطنية والبورصات السلعية

¹⁴ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/CCAfrICA

¹⁵ المرفق الثاني بالوثيقة REP17/SCH

¹⁶ المرفق الثالث بالوثيقة PER17/SCH

¹⁷ المرفق الرابع بالوثيقة REP17/SCH

والرابطات التجارية الدولية للتوابل ومواصفات تجارية أخرى. وأشار وفد هذا البلد كذلك إلى أنه بعد إجراء تغييرات ملحوظة في المواصفات، فإنّ الوقت الذي كان متاحا خلال الدورة الثالثة للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي لتقييم هذه الأحكام قبل اعتمادها لم يكن كافيا لأن المشاريع النهائية قد أتيحت فقط عند اعتماد التقرير. ولذلك، اقترحت الولايات المتحدة الأمريكية أن يتم الإبقاء على القسم 3-2 فحسب (عوامل الجودة) في مشاريع المواصفات الثلاثة جميعها عند الخطوة 5 من أجل مواصلة استعراضه من قبل اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي في الوقت الذي ستدعم فيه الاعتماد النهائي لجميع الأقسام الأخرى لهذه المواصفات عند الخطوة 8 (الكمون والزعرع المجفف) والخطوة 8/5 (الفلفل الأسود والأبيض والأخضر).

37- وأشارت الوفود الداعمة لاعتماد المواصفات الثلاث إلى أنها لا تؤيد الاعتماد الجزئي كما اقترحت الولايات المتحدة الأمريكية وذكرت باتباع الإجراءات المرعية لدى وضع تلك المشاريع، مع إتاحة فرصة كافية لجميع الأطراف المعنية لتقديم مدخلات متخصصة. وتناولت اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي جميع الشواغل، ممّا أدى إلى توافق في الآراء بشأن إحالة المواصفات الثلاث إلى الهيئة لاعتمادها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مواصفة المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس المتعلقة بالكمون لا تختلف كثيرا عن مشروع المواصفة الخاصة بالكمون، وبالتالي يجب نقل المواصفات الثلاث على النحو الواجب إلى الخطوة 8 أو 8/5؛ على أن تقوم اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي بتنقيح المواصفات في المستقبل.

38- وأوضحت الوفود التي لا تؤيد الاعتماد النهائي أن هناك عددا من المعايير - بما في ذلك انطباق التلوث المرئي الناجم عن العفن، وأساليب تحديد إفرازات الثدييات في الكمون الكامل والمسحوق - يقتضي المزيد من الدراسة وأن ثمة عددا من التصويبات التحريرية التي يلزم معالجتها قبل أي اعتماد لها. ورأت هذه الوفود كذلك أنه يتعين على الهيئة التفكير بشأن الآثار المترتبة عن وجود مستويات عالية من التلوث الناجم عن القوارض والثدييات، والتي قد لا تتواءم مع الممارسات المتبعة في هذا القطاع، وكذلك عن تأخر اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي في إتاحة النصوص النهائية لمشاريع المواصفات لكي يستعرضها الأعضاء قبل اعتماد اللجنة للتقرير النهائي. كما أعربت عن تأييدها لتأخير اعتماد القسم 3-2 من المواصفات الثلاث. ورأى أحد الوفود أنّ مشاريع المواصفات تتعارض مع المبادئ العامة الواردة في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.

39- وأشار رئيس اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي إلى أنّ هذه الأخيرة قد كرّست أكثر من ثلاث سنوات لوضع المواصفات، وهي فترة نوقشت خلالها جميع القضايا ذات الصلة في مجموعات العمل الإلكترونية وكذلك أثناء الجلسة العامة. وأشار كذلك إلى أن اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي كانت قد قامت بحلّ جميع القضايا المعلقة، وساد توافق عام في الآراء لنقل المواصفات إلى الخطوة 8 من أجل اعتمادها من قبل الهيئة. وكانت اللجنة، سعيا منها إلى ترشيد استخدام الموارد وإنجاز عملها في مهلة زمنية معقولة، قد أحالت اقتراحا إلى الهيئة بوضع مواصفات جماعية. وفي ضوء المناقشة أعلاه، أوصى بأن تعتمد الهيئة جميع المواصفات عند الخطوة 8 أو 8/5 واقترح أن يتم، في حال نشأت الحاجة إلى ذلك، تنقيح أي من الأحكام عند ضم فرادى المواصفات إلى المواصفة الجماعية.

- 40- ووافقت الهيئة على المضي قدما في اعتماد جميع المواصفات، مع الإشارة إلى أنه يمكن تنقيحها في المستقبل وإلى أن وضع مواصفات جماعية لهذه السلع يتيح أيضا هذه الفرصة.
- 41- وطلبت الولايات المتحدة الأمريكية أن يتم إبراز شواغلها في التقرير وأن يكون النص النهائي للمواصفات التي يجري تحريرها بشكل كبير متاحا على الدوام قبل نهاية الجلسات العامة في اللجان بوقت كاف لكي يتسنى استعراضه استعراضا شاملا.
- 42- وأعاد الاتحاد الأوروبي، بالإشارة إلى تعليقاته الخطية الواردة في الوثيقة CX/CAC 17/40/4، التأكيد على التحفظ الذي أعرب عنه خلال الدورة الثالثة للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي بشأن اعتماد مشروع المواصفة الخاصة بالفلفل الأسود والأبيض والأخضر على اعتبار أنه يرى أن لا وجود لأي مبرر تكنولوجي لكون استخدام ثاني أكسيد الكبريت (INS 220) في الفلفل الأخضر كمادة مضافة إلى الأغذية. وأعربت كل من سويسرا وتركيا عن دعمهما لهذا الموقف.

الخلاصة

- 43- إن الهيئة:
- (1) وافقت على اعتماد المواصفة الخاصة بالكمون والمواصفة الخاصة بالزعتر المجفف عند الخطوة 8 والمواصفة الخاصة بالفلفل الأسود والأبيض والأخضر عند الخطوة 8/5 وأحاطت علماً بالشواغل التي أعرب عنها كل من الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية على نحو ما هو وارد في الفقرتين 38 و36 أعلاه على التوالي؛
- (2) وأشارت إلى أن الأمانة ستعدّ تعديلات تحريرية لإدخالها على المواصفة لكي تنظر فيها اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي في دورتها الرابعة.

اللجنة المعنية بالدهون والزيوت

المواصفة الخاصة بزيوت الأسماك¹⁸

- 44- أحاطت الهيئة علماً بالمناقشات ونظرت في توصيات الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية.
- 45- وأشارت شيلي إلى أهمية المواصفة الخاصة بزيوت الأسماك بالنسبة إلى التجارة، ولكنها ذكّرت بالشواغل التي لطالما عبّرت عنها في كل من الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة وفي اللجنة المعنية بالدهون والزيوت، في ما يتعلق باعتماد مواصفة تخللت عملية مناقشتها طرح مسائل ذات الصلة ولكن من غير الممكن، بنظرها، إيجاد حلّ مرضٍ لها.
- 46- وأشارت الوفود المؤيِّدة لاعتماد المواصفة أنّ هذا النص، الذي وُضع باستخدام البيانات العالمية المقدمة من الأعضاء، قد تمّ التوافق عليه في إطار اللجنة المعنية بالدهون والزيوت. وعلاوة على ذلك، كانت اللجنة قد اتفقت على رصد تطبيق

¹⁸ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/FO

المواصفة من حيث استيفاء زيوت الأسماك المسماة لاشتراطات المواصفة، لا سيما خصائص الأحماض الدهنية وتأثيرات ذلك على التجارة، بغرض التصدي لبعض الصعوبات الفنية.

47- وذكّرت رئيسة اللجنة بأنّ هذه المسألة كانت موضع نقاش داخل الهيئة واللجنة، لا سيما الدورة الخامسة والعشرين للجنة، وأوضحت أنّه ثمة إجماع على تقديم المواصفة إلى الخطوة 8 لاعتمادها من قبل الهيئة بعدما تمّت معالجة جميع المسائل العالقة. وأشارت أيضًا إلى أنّ النقاش المستفيض في الدورة الخامسة والعشرين للجنة، من دون اعتراضات، قد أفضى إلى إجراءات إيجابية لمعالجة الشواغل المتعلقة بأصالة الزيوت السمكية، بما في ذلك: طلب أن ترسل الأمانة تعميمًا في أعقاب اعتماد المواصفة لرصد تطبيقها في ما يتعلق باستيفاء الزيوت السمكية المسماة لاشتراطاتها (خاصة بالنسبة إلى خصائص الأحماض الدهنية) وتأثيرات ذلك على التجارة، على أن تجمّع شيلي وسويسرا البيانات ذات الصلة. وكانت اللجنة قد وافقت أيضًا في دورتها الخامسة والعشرين على نقل شواغلها إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات في ما يتعلق بأصالة زيوت الأسماك وعلى أن يراعى ذلك في عملها الخاص بأصالة/تكامل الأغذية. وخُلصت إلى الإشارة إلى أنّه من المناسب للهيئة الاتفاق على اعتماد مشروع المواصفة عند الخطوة 8 بعدما أتيحت فرصة سانحة للأطراف المعنية كافة ولأنه سيكون بالإمكان معالجة الشواغل الأخرى في عمليات مراجعة لاحقة.

48- وأوضحت سويسرا، بصفتها رئيسة مجموعات العمل الإلكترونية ومجموعات العمل بحضور الأعضاء المعنية بزيوت الأسماك، أنّ اللجنة اتفقت، بعد مناقشات مستفيضة، على تحديد مدى استيفاء زيوت الأسماك المسماة لاشتراطات بواسطة خصائص الأحماض الدهنية الواردة في الجدول 1 من مشروع المواصفة، وأنّ أساليب التحليل اللازمة موجودة.

الخلاصة

49- اعتمدت الهيئة المواصفة الخاصة بزيوت الأسماك عند الخطوة 8 وأشارت إلى تحفّظ شيلي عليها.

اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية¹⁹

الخلاصة

50- اعتمدت الهيئة المشروع ومشروع الأحكام المقترحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية عند الخطوتين 8 و8/5 مع الملاحظة المنقحة NN10 "للاستخدام في المنتجات المستوفية للمواصفة الخاصة بالألبان المخمرة (CODEX STAN 243-2003) عند 10 000 ملغ/كغ" مصحوبة بالأحكام الخاصة بثنائي اسيتيل

الطرطريك وإستيرات الغليسيرول في الأحماض الدهنية (INS 472e) بناء على توصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين.²⁰

اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان

المواصفة الخاصة بمساحيق الألبان المنزوعة البروتين²¹

51- أشارت نيوزيلندا، بصفتها البلد المضيف للجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، إلى الوثيقة CX/CAC 17/40/3 Add.1. وبالنسبة إلى المسائل المحددة المشار إليها في الوثيقة، أوضح الوفد أنّ المواصفة تستثني بشكل صريح مصّل اللبن الحمضي كمادة خام، ليس من مبرر فني لاستخدام العوامل المضادة للتكتل في هذه المنتجات وأوصت بما يلي: (1) بالنسبة إلى القسم 4-1 عن مساعدات التجهيز، وتجنباً للّبس، الإبقاء فقط على الفقرة الثانية المتعلقة بالإشارة العامة إلى الخطوط التوجيهية بشأن المواد المستخدمة كمساعدات للتجهيز (CAC/GL 75-2010) وحذف الفقرة الأولى والأمثلة الواردة في الحاشية؛ (2) وبالنسبة إلى القسم 7-1 عن اسم الغذاء، إفساحاً في المجال لاستخدام اسم إضافي على المستوى الوطني، إدراج النص التالي بعد الأحكام الحالية:

"حيثما يكون مناسباً في البلد الذي يُباع فيه، يمكن استكمال الاسم بعبارة "مسحوق _____ المنزوع البروتينات والغني باللاكتوز"، على أن يُملأ الفراغ باسم اللبن أو مصّل اللبن أو الحليب حسب ما يتناسب مع طبيعة المنتج".

52- ورحّبت الهند بتعديل اسم الغذاء، وهو ما يستجيب لشواغلها، لكنها أكدت مجدداً أنّها تعتبر من الضروري السماح باستخدام العوامل المضادة للتكتل في مساحيق الألبان المنزوعة البروتينات.

53- ورأت البرازيل، بالإشارة إلى تعليقاتها الخطيّة في الوثيقة CX/CAC 17/40/4، إلى أنه من الضروري مراعاة شواغلها في عملية الاستعراض المقبلة للمواصفة.

الخلاصة

54- إنّ الهيئة:

(1) اعتمدت المواصفة الخاصة بمساحيق الألبان المنزوعة البروتين عند الخطوة 8 مع التعديلات التي أوصت بها نيوزيلندا (انظر الفقرة 51 أعلاه) وشرط المصادقة على الأحكام الخاصة بتوسيم الأغذية وأساليب التحليل من قبل الدورة

²⁰ الفقرة 44 في الوثيقة REP17/EXEC2

²¹ الملحق 2 بالوثيقة 1-Add CX/CAC 17/40/3

الرابعة والأربعين للجنة المعنية بتوسيم الأغذية والدورة التاسعة والثلاثين للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، على التوالي؛
(2) وأشارت إلى تحفّظ الهند بشأن منع استخدام العوامل المضادة للتكتّل في مساحيق الألبان المنزوعة البروتين.

اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية

الحدود القصوى للرصاص في فاكهة وخضار مجهزة مختارة²²

- 55- أبدت أوغندا تحفظها على الحدود القصوى للطماطم المحفوظة، مشيرة إلى أنّها تعمل حاليًا على جمع بيانات عن حالات التلوث بالرصاص في الفاكهة والخضار بما يمكن من مراجعة الحدود القصوى في المستقبل.
- 56- وأبدت كوبا تحفظها على الحدود القصوى للمربيات والهلاميات والمرملاد، مشيرة إلى أنّ البيانات المتوافرة لا تسمح بخفض الحدود القصوى من 1.0 ملغ/كغ إلى 0.4 ملغ/كغ أو إعطاء أي براهين تثبت أنّ الحدود القصوى الحالية مثيرة للقلق بالنسبة إلى الصحة العامة.

الخلاصة

- 57- اعتمدت الهيئة الحدود القصوى للرصاص في فاكهة وخضار مجهزة مختارة وأخذت علمًا بتحفظات أوغندا على الحدود القصوى للطماطم المحفوظة وتحفظات كوبا على الحدود القصوى للمربيات والهلاميات والمرملاد.

مدونة الممارسات للوقاية من تلوث التوابل بالسّموم الفطرية والحد منه²³

- 58- وافقت الهيئة، في القسم 2-3-2، على إضافة إشارة في الموصفة العامة للأغذية المعالجة بالإشعاع (CODEX STAN 106/1993) لزيادة الوضوح في الأحكام ذات الصلة.

الخلاصة

- 59- اعتمدت الهيئة مدونة الممارسات للوقاية من تلوث التوابل بالسّموم الفطرية والحد منه عند الخطوة 8/5 مع إجراء تعديل في القسم 2-3-2 (انظر الفقرة 58 أعلاه).

²² المرفق الثاني بالوثيقة REP17/CF

²³ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/CF

اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات

الحدود القصوى لمخلفات مختلف المجموعات السليعية من مبيدات الآفات²⁴

- 60- أبدى الاتحاد الأوروبي، مدعوماً من النرويج وسويسرا، تحفظه على عدد من الحدود القصوى للمخلفات لمختلف المجموعات السليعية من مبيدات الآفات للأسباب المشروحة في الوثيقة CX/CAC 17/40/4 Add.1.
- 61- وأبدى المراقب من الاتحاد الوطني للصحة قلقه إزاء عدد الحدود القصوى للمخلفات بالنسبة إلى مجموعات سليعية مختلفة من مبيدات الآفات للأسباب المشروحة في الوثيقة CRD27.

الخلاصة

- 62- اعتمدت الهيئة الحدود القصوى لمخلفات مختلف المجموعات السليعية من مبيدات الآفات عند الخطوتين 8 و 8/5 وأخذت علماً بتحفظات الاتحاد الأوروبي والنرويج وسويسرا وهواجس الاتحاد الوطني للصحة بشأن عدد منها.

لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

المواصفة الإقليمية لشراب الدوغ²⁵

- 63- اعتمدت الهيئة المواصفة الإقليمية لشراب الدوغ عند الخطوة 8/5، شرط المصادقة على الأحكام الخاصة بتوسيم الأغذية والمواد المضافة إلى الأغذية من قبل الدورة الرابعة والأربعين للجنة المعنية بتوسيم الأغذية والدورة الخمسين للجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية على التوالي.

اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات

المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية²⁶

- 64- أبدت البرازيل، مدعومة بوفود أخرى، عدم ارتياحها لإدراج المرفق باء عن "أمثلة توضيحية لمؤشرات نتائج مختارة". واعتبرت أنه، تماشيًا مع القرارات الأخرى التي قضت بحذف المرفقات من المواصفات، فمن غير الملائم إدراج أمثلة في نصوص الدستور الغذائي؛ وعليه، اقترحت هذه الوفود حذف المرفق من الوثيقة وإتاحته ضمن وثيقة معلومات صادرة

²⁴ المرفقان الثاني والثالث بالوثيقة REP17/PR

²⁵ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/NE

²⁶ الفقرة 18 والمرفق الثاني بالوثيقة REP17/FICS

عن اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات. واقترحت أيضًا إمكانية أن تنظر اللجنة المعنية بالمبادئ العامة في مسألة ما ينبغي أن تتضمنه المواصفات مقابل وثائق المعلومات.

65- وأيدت وفود أخرى الإبقاء على المرفق باء مع الإشارة إلى أنه يتضمن أمثلة توضيحية لكيفية وضع المؤشرات ويشكّل جزءًا لا يتجزأ من الوثيقة ويعطي التوجيهات اللازمة لكيفية استخدام المبادئ والخطوط التوجيهية، وشددت أيضًا على الطابع التوضيحي البحث وغير الملزم على الإطلاق لهذه الأمثلة. وأشارت تلك الوفود إلى أنه سبق للجنة أن عالجت الشواغل بشأن إدراج أمثلة خلال عملية إعداد الوثيقة من خلال إضافة نص في المرفق باء يؤكد مجددًا على أنّ الأمثلة توضيحية وأنه يتعين على كل بلد من البلدان وضع المؤشرات الخاصة به لتحقيق النتائج التي ينشدها. وأشار كذلك إلى أنّ القرارات المتعلقة بما ينبغي أن تتضمنه وثيقة المعلومات تعود إلى اللجنة. وليس ما يبرر من ناحية الصحة العامة أو سلامة الأغذية أو التجارة أو الإجراءات حذف المرفق باء كما وافقت عليه اللجنة في دورتها الثالثة والعشرين.

66- وذكّرت الأمانة بتاريخ وثائق المعلومات حيث أنّ بعض مواصفات الدستور الغذائي كانت تتضمن، في ما مضى، ملاحق لأغراض الإحاطة والتوضيح فقط لا غير، والتي عمدت بعض اللجان إلى حذفها، بعدما اتضح من خلال النقاش في اللجنة المعنية بالمبادئ العامة وفي ضوء المشورة القانونية أنها تُعتبر كملاحق تشكل جزءًا لا يتجزأ من نصوص الدستور الغذائي. وبعد دراسة كيفية التعاطي مع النصوص التي تهم الأعضاء في الدستور الغذائي ولكن التي من غير الملائم إدراجها ضمن التوجيهات الرسمية، استُحدثت فئة وثائق المعلومات بعد مناقشتها ضمن اللجنة المعنية بالمبادئ العامة واعتمادها من قبل الهيئة. وإنّ تحديد المضمون الملائم لوثيقة المعلومات مقابل النص الرسمي هو من صلاحيات اللجنة المختصة. وفي الوثيقة موضوع النقاش، كانت اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات قررت الإبقاء على هذه المعلومات في النص الرسمي.

الخلاصة

67- وافقت الهيئة على ما يلي:

- (1) اعتماد المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية عند الخطوة 8 بناء على توصية اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات؛
- (2) ومناقشة مسألة إعداد توجيهات بشأن استخدام أمثلة في نصوص الدستور الغذائي في اجتماع مقبل للجنة المعنية بالمبادئ العامة.

المواصفات والنصوص ذات الصلة التي أبقته الهيئة عند الخطوة 8

الحدود القصوى لمخلفات هرمون السوماتوتروبين البقري²⁷

68- ذكرت الرئيسة بأن الهيئة كانت وافقت في دورتها الثامنة والثلاثين على الإبقاء على مشروع الحدود القصوى لمخلفات السوماتوتروبين البقري عند الخطوة 8 إفساحاً في الوقت لتيسير التوصل إلى توافق في الآراء مع الإقرار بصحة عمليات تقييم المخاطر التي أجرتها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية باعتبارها الأساس العلمي الصحيح للمداولات بشأن السوماتوتروبين البقري.

الخلاصة

69- أشارت الهيئة إلى عدم تلقي أي طلب لتغيير حالة مشروع الحدود القصوى لمخلفات هرمون السوماتوتروبين البقري.

اعتماد نصوص الدستور الغذائي عند الخطوة 5 (البند 6 من جدول الأعمال)²⁸

70- اعتمدت الهيئة مشاريع المواصفات المقترحة والنصوص ذات الصلة التي قدّمتها أجهزتها الفرعية عند الخطوة 5، ورفعتها إلى الخطوة 6، مشيرة إلى أنه ينبغي تقديم التعليقات الفنية مجدداً عند الخطوة 6 لتنظر فيها اللجان المعنية، مع الأخذ في الحسبان الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين (المرفق الرابع).

²⁷ المرفق الثاني بالوثيقة ALINORM 95/31

²⁸ الوثائق CX/CAC 17/40/5 و CX/CAC 17/40/5-Add.1؛ تعليقات كل من ألبانيا، وبنن، وبوليفيا، وكندا، وشيلي، وكولومبيا، وكوستاريكا، وكوبا، وإكوادور، ومصر، والاتحاد الأوروبي، وإندونيسيا، والأردن، وكينيا، والمكسيك، وبيرو، والجمهورية العربية السورية (CX/CAC 17/40/6)؛ الأرجنتين، وبوليفيا، وشيلي، وكوبا، وإكوادور، والاتحاد الأوروبي، وبيرو، والفلبين، والولايات المتحدة الأمريكية، ومنظمة AACC International، والاتحاد الأوروبي للبروتينات النباتية (CX/CAC 17/40/6 Add.1)؛ كولومبيا، والهند، ونيجيريا، وتنزانيا، والاتحاد الأفريقي (CRD4)؛ وغامبيا (CRD13)؛ والكاميرون (CRD17)؛ وإندونيسيا (CRD18)؛ وغانا (CRD19)؛ وإكوادور (CRD21)؛ والجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ والسنغال (CRD29)؛ وبنن (CRD32)؛ والاتحاد الروسي (CRD33)

تعليقات وقرارات إضافية

اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية

توصية خاصة بإدارة المخاطر بالنسبة إلى البنفسج البلوري²⁹

71- أعادت الوفود التأكيد، حسبما هو وارد في الوثيقة CCRVDF23، على مواقفها المؤيدة والمعارضة لنص التوصية الخاصة بإدارة المخاطر بالنسبة إلى البنفسج البلوري³⁰.

72- وأشارت الهيئة إلى أن نص التوصية الخاصة بإدارة المخاطر سيناقش خلال الدورة المقبلة للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، مما يتيح فرصة لمواصلة بلورة التوصية.

الخلاصة

73- إن الهيئة:

- (1) وافقت على اعتماد التوصية الخاصة بإدارة المخاطر بالنسبة إلى البنفسج البلوري عند الخطوة 5، مشيرة إلى أنه ستتاح للأعضاء والمراقبين فرصة سانحة لمواصلة بلورة التوصية ومناقشتها خلال الدورة الرابعة والعشرين للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، التي ستعقد في أبريل/نيسان 2018؛
- (2) وأخذت علماً بتحفظات كل من إكوادور، وهندوراس، وبيرو، والفلبين، والولايات المتحدة الأمريكية.

لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
(لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا)

74- أحاطت الأمانة الهيئة علماً بأن اللجنة التنفيذية، في دورتها الثالثة والسبعين، كانت قد أشارت إلى أنه يجب مواءمة شكل القسمين المتعلقين بنظافة الأغذية والملوثات من أقسام مشروع المواصفتين المقترحتين المقدمين من لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا مع النص الموحد الوارد في دليل الإجراءات وإلى أن شكلهما غير متوائمين على العموم مع أشكال المواصفات الأخرى الخاصة بالأغذية المجهزة وتلك الخاصة بالفاكهة والخضرة الطازجة، على التوالي.

²⁹ المرفق الثاني بالوثيقة REP17/RVDF

³⁰ الفقرتان 47 و48 في الوثيقة REP17/RVDF

المواصفة الإقليمية للمنتجات القائمة على الكسافا المطبوخة المخمرة³¹

الخلاصة

75- إن الهيئة:

- (1) اعتمدت مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة للمنتجات القائمة على الكسافا المطبوخة المخمرة عند الخطوة 5 مع التعديلات المدخلة على القسمين المتعلقين بنظافة الأغذية والملوثات؛
- (2) وأشارت إلى أن الأمانة ستقوم بمواءمة شكل المواصفة مع شكل المواصفات السلعية الأخرى الخاصة بالأغذية المجهزة لكي تنظر فيها لجنة التنسيق في دورتها الثالثة والعشرين.

المواصفة الإقليمية لأوراق الجنتيوم (*Gnetum spp*)³²

الخلاصة

76- إن الهيئة:

- (1) اعتمدت مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة لأوراق الجنتيوم عند الخطوة 5 مع التعديلات المدخلة على القسمين المتعلقين بنظافة الأغذية والملوثات؛
- (2) وأشارت إلى أن الأمانة ستقوم بمواءمة شكل المواصفة مع شكل المواصفات السلعية الأخرى الخاصة بالفاكهة والخضار الطازجة لكي تنظر فيها لجنة التنسيق في دورتها الثالثة والعشرين.

اللجنة المعنية بالدهون والزيوت

مراجعة المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): إضافة زيت النخيل العالي حمض الأوليك³³

- 77- أخذت الهيئة علمًا بالتوضيح الوارد من إكوادور في الوثيقة CX/CAC 17/40/6 ومفاده أنّ الغرض من التنقيح كان مراعاة الأنواع الجديدة من زيوت النخيل المهجنة العالية حمض الأوليك والتي تتميز بطبيعتها بارتفاع مستويات حمض الأوليك وكمية اليود فيها مقارنة بالأنواع التقليدية المعتادة من زيوت النخيل. وينبغي عدم مقارنة زيوت النخيل المهجنة العالية حمض الأوليك مع غيرها من الزيوت التي تحتوي على كميات عالية من أحماض الأوليك والمستخرجة من أنواع

³¹ المرفق الثاني بالوثيقة REP17/AFRICA

³² المرفق الرابع بالوثيقة REP17/AFRICA

³³ المرفق الخامس بالوثيقة [REP17/FO](#)

نباتية أخرى. وأخيراً، كان هناك تأييد للاعتماد عند الخطوة 5 وتطلّع إلى المعايير التي ستصدر عن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية بشأن مصطلح "محتوى زيت النخيل المتوسط الأوليك" و"العالي الأوليك".

78- واعتبر أحد الوفود أنه، طبقاً لمعدلات الأحماض الدهنية، ينبغي عدم الإشارة إلى زيت النخيل المهجين العالمي حمض الأوليك على أنه نوع من الزيت ذو "محتوى عالٍ من الأوليك" بل بالأحرى زيت نخيل ذو "محتوى متوسط من الأوليك".

الخلاصة

79- اعتمدت الهيئة مشروع تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة عند الخطوة 5.

اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية

المواصفة الخاصة بالكينوا³⁴

80- أخذت الهيئة علماً بالدعم المعرب عنه لاعتماد المواصفة على الرغم من وجود أحكام تتطلب المزيد من الاستعراض من قبل اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية، بما فيها تلك المتعلقة بالمحتوى من الرطوبة، والمحتوى من الصابونين، ووجود مادة دخيلة، وأساليب الاختبار، واللون والحجم.

الخلاصة

81- إنّ الهيئة:

- (1) اعتمدت المواصفة الخاصة بالكينوا عند الخطوة 5؛
- (2) وطلبت إلى اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية النظر في إدراج الكينوا في المستويات القصوى للرصاص والكاديوم في الحبوب في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف، تماشياً مع التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين³⁵؛
- (3) وقامت بإنشاء مجموعة عمل إلكترونية، تترأسها دولة بوليفيا المتعددة القوميات وتشارك في رئاستها الولايات المتحدة الأمريكية، لمواصلة العمل ومعالجة القضايا العالقة.

³⁴ الملحق الأول بالوثيقة CL 2017/44-CPL

³⁵ الفقرة 81 في الوثيقة REP17/EXEC2

إلغاء نصوص الدستور الغذائي (البند 7 من جدول الأعمال)³⁶

82- ألفت الهيئة النصوص الواردة في الوثيقتين [CX/CAC 17/40/7](#) و [CX/CAC 17/40/7 Add1](#) (المرفق الخامس).

اقتراحات لعمل جديد (البند 8 من جدول الأعمال)³⁷

83- وافقت الهيئة على إعداد مواصفات جديدة ونصوص ذات صلة، مع مراعاة الاستعراض التقييمي للدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية (المرفق السادس).

تعليقات وقرارات إضافية

اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي

المواصفات الخاصة بالزنجبيل المجفف، والثوم المجفف، والفلفل الحار المجفف والفلفل الأحمر المجفف، والحبق، والزعفران، وجوزة الطيب، والقرنفل³⁸

الخلاصة

84- وافقت الهيئة على وثائق المشاريع السبعة الخاصة بعمل جديد وأقرت التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين³⁹ وقامت على وجه التحديد بما يلي:

- (1) أعربت عن دعمها لوضع مواصفات جماعية خاصة بالتوابل وأعشاب الطهي القائمة على أجزاء من النباتات بهدف ترشيد استخدام الموارد وتسريع وتيرة عمل اللجنة؛
- (2) ووافقت على أنه ينبغي للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي أن تتبع، عند وضع مواصفات جماعية، نهجًا تدريجيًا بما في ذلك ترتيب المجموعات بحسب الأولوية وترتيب العمل بشأن وضع مواصفات خاصة بفرادى سلع تنتمي إلى نفس المجموعة بحسب الأولوية قبل إعداد مواصفة جماعية؛

³⁶ الوثيقتان [CX/CAC 17/40/7](#) و [CX/CAC 17/40/7-Add1](#)؛ وتعليقات الفلبين وتنزانيا والاتحاد الأفريقي (CRD5)؛ وغانامبيا (CRD13)؛ والكامبيون (CRD17)؛ وإندونيسيا (CRD18)؛ وغانا (CRD19)؛ وإكوادور (CRD21)؛ والجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ والسنگال (CRD29)؛ وبنن (CRD32)؛

³⁷ الوثيقتان [CX/CAC 17/40/8](#) و [CX/CAC 17/40/8-Add.1](#)؛ وتعليقات كل من الفلبين ونيجيريا وتنزانيا والاتحاد الأفريقي والاتحاد الدولي لمنتجي عصائر الفاكهة (CRD6)؛ وغانامبيا (CRD13)؛ وبابوا غينيا الجديدة (CRD14)؛ والكامبيون (CRD17)؛ وإندونيسيا (CRD18)؛ وغانا (CRD19)؛ ونيكاراغوا (CRD20)؛ وإكوادور (CRD21)؛ والجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ وجمهورية بنن (CRD32)؛ والاتحاد الروسي (CRD33)؛

³⁸ الفقرة 82 والمرفقات من الخامس إلى الحادي عشر بالوثيقة REP17/SCH

³⁹ الفقرة 37 في الوثيقة REP17/EXEC2

(3) أوصت بإنشاء آليات، على غرار مجموعة عمل فعلية أو مجموعة عمل تعمل أثناء الدورات، للنظر في التعليقات الخطية وتيسير مناقشة المشاريع الموحدّة.

اللجنة المعنية بالدهون والزيوت

تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): التركيبة الأساسية لزيوت عباد الشمس⁴⁰

85- أحاطت الهيئة علمًا بالشواغل التي عبّر عنها الاتحاد الروسي ومفادها أنه، نظراً إلى نطاق العمل المشار إليه في وثيقة المشروع، فإنّ التنقيح المقترح للقسمين 3 و2-1 من أجل تكيف معدلات تركيبة حمض الأوليك (18:1) وحمض اللينوليك (18:2) سوف يلحق ضرراً بأصالة زيوت عباد الشمس وأشارت إلى أنّ تغيير معدلات حمض الأوليك وحمض اللينوليك قد يؤدي إلى تداخل وإلى صعوبة في التمييز بين زيت عباد الشمس والزيوت من مصادر أخرى.

الخلاصة

86- وافقت الهيئة على العمل الجديد.

اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنّعة

المواصفة الخاصة بنواة الكاشيو؛ تحويل المواصفة الإقليمية الخاصة بصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011) إلى مواصفة عالمية؛ وتنقيح المواصفة الخاصة بصلصة المانغو (CODEX STAN 160-1987)؛ والمواصفة الخاصة بالتين الكاكي المجفف؛ والمواصفة الخاصة بالبطاطا الحلوة؛ وتحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الغوشوجانغ (CODEX STAN 294R-2009) إلى مواصفة عالمية؛ والمواصفة الخاصة بالفلفل الحار المجفف؛ والمواصفة الخاصة بالفاكهة المجففة؛ وتنقيح المواصفة الخاصة بسلطة الفواكهة الاستوائية المعلّبة (CODEX STAN 99-1981) ووضع مواصفة خاصة بخليط الفاكهة المعلّبة.⁴¹

87- أشارت الهيئة إلى أن اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهني ستنتظر، من أصل تسعة اقتراحات لعمل جديد، في الاقتراح المتعلق بالفلفل الحار، عملاً بالتوصية الصادرة عن اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنّعة في دورتها السابعة والعشرين (2014)، على أن يُنظر في الاقتراح المتعلق بالبُرسيمون (الكاكي) المجفف في سياق العمل بشأن الفاكهة المجففة. ونتيجة لذلك، تم تقليص عدد الاقتراحات لعمل جديد إلى سبعة اقتراحات.

⁴⁰ المرفق السابع بالوثيقة REP17/CCFO

⁴¹ المرفقات من الأول إلى التاسع بالوثيقة CX/CAC 17/40/8-Add.1

- 88- واستذكرت الهيئة بأن اللجنة التنفيذية كانت قد أشارت، في دورتها الثالثة والسبعين، إلى أن وثائق المشاريع قد أُنجزت وتستوفي معايير الاستعراض التقييمي⁴² وبالتالي وافقت على الاقتراحات السبعة باعتبارها عملاً جديداً بالنسبة إلى اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة.
- 89- ونظرت الهيئة في الآليات الممكنة الكفيلة بمعالجة العمل الجديد والعمل المعلق بشأن استعراض المواصفات الحالية بالاستناد إلى الاقتراحات المقدمة خلال الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية.⁴³
- 90- وأعدت كل من الهند والمكسيك التأكيد مجدداً على دعمهما لعقد اجتماع فعلي للجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة بالتعاقب مع اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي (2018) واللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة الطازجة (2019). وأشارت المكسيك كذلك إلى دعمها لتوسيع نطاق اختصاصات اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة الطازجة لكي تُعتبر الفاكهة والخضرة المجهّزة حلاً طويل الأجل لوضع مواصفات لهذه المنتجات. وأوضحت الوفود المؤيدة لقيام اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة بعقد اجتماع فعلي أن تنظيم هذا الاجتماع من شأنه تذليل المشاكل الإجرائية في العمل بالمراسلة، خاصة بالنسبة إلى شمولية وشفافية المشاركة والتشاور، وبناء توافق الآراء، وعملية اتخاذ القرارات.
- 91- كما أشارت الهند إلى أن عقد اجتماعات مشتركة أو متعاقبة للجان تتشاطر نفس القضايا يعتبر أيضاً من النهج التي حدّتها اللجنة التنفيذية لتعزيز كفاءة الدستور الغذائي وفعاليتها. ومن شأن المشاركة في استضافة اجتماعات الدستور الغذائي أن تعزز كذلك مشاركة بلدان الإقليم الذي يستضيف الاجتماع والأقاليم المجاورة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن العمل بالمراسلة يطبق على الحالات التي يكون فيها معظم العمل قد أُنجز ولا يزال هناك بند واحد فقط أو عدد قليل جدا من البنود على جدول الأعمال، وهو ما لا يبرر عقد اجتماع فعلي للجنة، ولكن هذا ليس هو الحال بالنسبة إلى اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة.
- 92- واقترحت الولايات المتحدة الأمريكية، باعتبارها الجهة المستضيفة للجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة، أن تعمل اللجنة بالمراسلة من أجل تحديد أولويات العمل الجديد والعمل المعلق بشأن الاستعراض ولوضع خطة عمل لمعالجة إجمالي عمل اللجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة. وبالاستناد إلى ترتيب البنود بحسب الأولوية في خطة العمل، تقوم هذه اللجنة، عند عملها بالمراسلة، بإنشاء مجموعات عمل إلكترونية وتحديد بلدان تجريبية للاضطلاع بالعمل الخاص بوضع مواصفات بغية النظر فيها في اجتماع فعلي للجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة في عام 2019. وأشارت الوفود المؤيدة لهذا الاقتراح إلى أن هذا النهج من شأنه ترشيد استخدام الموارد المتاحة وتيسير إحراز تقدم بين الدورة الأربعين للهيئة والاجتماع الفعلي للجنة المعنية بالفاكهة والخضرة المصنّعة.

⁴² الفقرة 49 في الوثيقة REP17/EXEC2

⁴³ الفقرة 53 في الوثيقة REP17/EXEC2

- 93- وأشارت تايلند إلى أن العمل بالمراسلة ينبغي ألا يؤدي إلى تأخير الانتهاء من وضع المواصفات، بما يتجاوز المهلة المحددة (أي أربع سنوات)، وإلى أن الاجتماع الفعلي للجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة ينبغي أن ينعقد في عام 2018 للسماح للهيئة باعتماد المواصفات في عام 2021.
- 94- وأقرت الأمانة، في ردها على الشواغل التي أثارها بعض الوفود بشأن أوجه قصور العمل بالمراسلة، بأنه تمت إثارة قضايا تتعلق، ضمن جملة أمور أخرى، بالافتقار إلى عملية تشاورية تفاعلية، وعدم وجود وسائل كفيلة بالتوصل إلى توافق في الآراء، وعبء المسؤوليات الموكلة إلى الرؤساء والبلدان المضيفة. إلا أن الغرض من وراء الإجراءات الموصوفة أعلاه ليس وضع مواصفات وإنما مساعدة اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة في تحديد أولويات العمل ووضع خطة عمل لإدارة إجمالي عملها (أي العمل الجديد والعمل المعلق بشأن استعراض المواصفات الحالية).

الخلاصة

- 95- وافقت الهيئة على أن تعمل اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة عن طريق المراسلة حتى الدورة الحادية والأربعين (2018) للقيام بما يلي: (1) تحديد أولويات عملها بشأن الاقتراحات الخاصة بعمل جديد والعمل المعلق بخصوص استعراض المواصفات القائمة؛ (2) إعداد خطة عمل لمعالجة إجمالي عملها؛ (3) إعداد توصيات تعرض على الهيئة في دورتها الحادية والأربعين تتعلق بإنشاء مجموعات عمل إلكترونية للاضطلاع بالعمل الخاص بوضع مواصفات، على نحو ما هو محدد بحسب الأولوية في خطة العمل، لكي تنظر فيها اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة في اجتماع فعلي يعقد في عام 2019.
- 96- وأشارت الهيئة إلى أن العملية الواردة أعلاه من شأنها أن تساعد اللجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة في إدارة إجمالي عملها وتيسير إحراز تقدم في دراسة المواصفات في الاجتماع الفعلي للجنة المعنية بالفاكهة والخضار المصنّعة. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت الهيئة إلى أن من شأن هذا النهج أن يكفل شفافية وشمولية عملية اتخاذ القرارات.

اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات

التوجيهات بشأن استخدام تكافؤ النظم⁴⁴؛ والتوجيهات بشأن الاستخدام اللاورقي للشهادات الإلكترونية (تنقيح الخطوط التوجيهية لتصميم الشهادات الرسمية العائمة وإنتاجها وإصدارها واستخدامها (CAC/GL 38-2001)؛⁴⁵ والتوجيهات بشأن النهج التنظيمية لخطط ضمان الطرف الثالث في مجال سلامة الأغذية والممارسات العادلة في تجارة الأغذية⁴⁶

⁴⁴ المرفق الثالث بالوثيقة REP17/FICS

⁴⁵ المرفق الرابع بالوثيقة REP17/FICS

⁴⁶ المرفق الخامس بالوثيقة REP17/FICS

الخلاصة

97- وافقت الهيئة على الاقتراحات الثلاثة الخاصة بعمل جديد والتي أحالتها اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات في دورتها الثالثة والعشرين، وأقرت الطلب المقدم من اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين الداعي إلى أن ترفع اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات تقريراً إلى اللجنة التنفيذية عن نتائج مجموعات العمل الفعلية الإقليمية التجريبية لفترة ما بين الدورات⁴⁷.

مجموعة العمل الفعلية المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات

تنقيح مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) والخطوط التوجيهية بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات⁴⁸

98- أعربت الهيئة عن دعمها لنتائج مجموعة العمل الفعلية المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات والاقتراحين الخاصين بعمل جديد.

99- وأوضحت الوفود، في معرض تعليقها، أن العمل الجديد ينبغي: أن يكون عملياً وأن يحدد إجراءات مراقبة مقاومة مضادات الميكروبات؛ وأن يُرتب بحسب الأولوية بالاستناد إلى الأدلة العلمية المتاحة؛ وأن يأخذ في الاعتبار الخطوط التوجيهية الخاصة بتحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية (CAC/GL 77-2011)؛ وأن يدعم خطة العمل العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات؛ وأن يبرز الأهمية ذات الأولوية لمكافحة مقاومة مضادات الميكروبات.

100- وأعربت الهيئة عن دعمها للتوصيات الداعية إلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية لتيسير عمل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات (فريق المهام)، وأشارت إلى أنه من المهم أن تعمل مجموعة العمل الإلكترونية بلغات متعددة، لا تقتصر على اللغة الإنكليزية، لتيسير مشاركة أوسع في وضع هذه النصوص الهامة.

101- وأعربت جمهورية كوريا، بصفتها تستضيف فريق المهام، عن تقديرها لعمل مجموعة العمل الفعلية وشددت على أهمية المشاركة الأوسع للبلدان المتقدمة والنامية على السواء، بما يمثل الأقاليم كافة.

الخلاصة

102- إن الهيئة:

(1) وافقت على العمل الجديد؛

⁴⁷ الفقرة 66 في الوثيقة REP17/EXEC2

⁴⁸ المرفقان 1 و2 بالوثيقة CX/CAC 17/40/12-Add 2

- (2) أنشأت مجموعتي عمل إلكترونيتين تعملان باللغتين الإسبانية والإنكليزية ومفتوحتين أمام جميع أعضاء الدستور الغذائي والمراقبين فيه من أجل إعداد:
- (أ) مشروع تنقيح مقترح لمدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) (ترأسها الولايات المتحدة الأمريكية، وتشارك في رئاستها الصين وكينيا والمملكة المتحدة)؛
- (ب) مشروع توجيهات مقترحة بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات (ترأسها هولندا وشيلي والصين ونيوزيلندا).
- (3) وأشارت إلى أن مجموعتي العمل الإلكترونيتين ستستخدمان المنصة الإلكترونية الخاصة بمجموعات العمل الإلكترونية؛
- (4) وأشارت إلى أن تقارير مجموعتي العمل الإلكترونيتين:
- (أ) ينبغي أن تتاح لأمانة الدستور الغذائي بحلول 15 سبتمبر/أيلول 2017 من أجل تخصيص ما يكفي من الوقت لتعميم التعليقات؛
- (ب) وستعمم عبر نظام التعليقات الإلكتروني التابع للدستور الغذائي لإبداء التعليقات عند الخطوة 3، على أن يكون الموعد النهائي في أوائل شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2017، وتُجمع التعليقات باللغة الأصلية فقط لكي ينظر فيها فريق المهام في دورته الخامسة.

103- أعربت الهيئة عن تقديرها للمملكة المتحدة، باعتبارها رئيسية مجموعة العمل الفعلية المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات، وأستراليا والولايات المتحدة الأمريكية، بصفتها نائبين للرئيس، لإنجازها بنجاح المهمة التي أسندتها إليها الهيئة في دورتها التاسعة والثلاثين.

وقف العمل (البند 9 من جدول الأعمال)⁴⁹

104- وافقت الهيئة على وقف العمل بالبنود المطروحة في الوثيقتين [CX/CAC 17/40/9](#) و [CX/CAC 17/40/9 Add1](#) (المرفق السابع).

التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة (البند 10 من جدول الأعمال)⁵⁰

105- اعتمدت الهيئة التعديلات في المواصفات والنصوص في الوثيقة [CX/CAC 17/40/10](#) (المرفق الثامن).

⁴⁹ الوثيقتان [CX/CAC 17/40/9](#) و [CX/CAC 17/40/9-Add1](#)؛ وتعليقات الفلبين (CRD7)؛ وإكوادور (CRD21)

⁵⁰ الوثيقة [CX/CAC 17/40/10](#)؛ وتعليقات كل من الفلبين وماليزيا وتنزانيا والاتحاد الأفريقي (CRD8)؛ وغامبيا (CRD13)؛ والكاميرون (CRD17)؛ وإكوادور (CRD21)؛ وبنن (CRD32)

الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي: مجموعات العمل الإلكترونية (البند 11 من جدول الأعمال)⁵¹

- 106- عرضت الأمانة هذا البند من جدول الأعمال مذكرة بأن الهيئة كانت قد طلبت في دورتها التاسعة والثلاثين إلى الأمانة إجراء استعراض منتظم لإدارة العمل من ضمن الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019 ورفع تقرير بشأن النتائج إلى كل من اللجنة التنفيذية والهيئة.
- 107- وأشارت الهيئة في دورتها الأربعين إلى أنّ اللجنة التنفيذية كانت قد نظرت في دورتها الثالثة والسبعين في هذه المسألة وأوصت الأمانة بالقيام بما يلي:
- (1) وضع توجيهات عملية لمجموعات العمل الإلكترونية على نحو ما هو مبين في وثيقة العمل والفقرة 88 في الوثيقة REP17/EXEC2؛
 - (2) والنظر في الحواجز التي تعيق المشاركة النشطة وإيجاد الحلول المناسبة؛
 - (3) وتسجيل الإجراءات المتخذة كجزء من التقرير عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019؛
 - (4) ومواصلة الاستعراض المنتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي.

المناقشة

- 108- أيدت الوفود توصيات اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين وشددت على الحاجة إلى التعمق أكثر في دراسة الحواجز التي تعيق المشاركة النشطة في مجموعات العمل الإلكترونية، مشيرة إلى أنه بإمكان المنسقين الإقليميين المساهمة في تحديد المسائل التي تعيق المشاركة والحلول المستدامة لذلك.
- 109- وشددت وفود عدة على أنّ العمل باللغة الإنكليزية فقط أثبط من عزيمة العديد من البلدان النامية للمشاركة وحثّ الهيئة على توفير الترجمة إلى اللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة لتيسير عمل مجموعات العمل الإلكترونية وتعزيز شموليتها. وفي هذا السياق، أشار أيضاً أحد الوفود إلى أنّ المشاركة في رئاسة مجموعات العمل الإلكترونية يشكل آلية فعالة للمساعدة في التخفيف من القيود المالية الممكنة المتصلة بتوفير لغات عمل إضافية.
- 110- وفي ما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومنصة الدستور الغذائي الإلكترونية الخاصة بمجموعات العمل الإلكترونية، أكدت وفود عدة على القيود على مستوى القدرات الفنية التي تواجهها العديد من البلدان النامية، مع التشديد على الحاجة إلى مواجهتها ضمن الجهود التي ستبذل في المستقبل لتعزيز العمل من خلال مجموعات العمل

⁵¹ الوثيقة CX/CAC 17/40/11 وتعليقات الهند (CRD9)؛ وبابوا غينيا الجديدة (CRD14)، وشيلي (CRD15)؛ والإكوادور (CRD21)؛ والجمهورية الدومينيكية (CRD22)؛ ونيكاراغوا (CRD26)؛ والاتحاد الروسي (CRD33)

الإلكترونية، بما في ذلك من خلال أنشطة بناء القدرات الموجهة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وإضافة إلى ما تقدم، اعتبرت الوفود أنه بالإمكان جعل منصة الدستور الغذائي الإلكتروني أقرب إلى المستخدم.

111- وأقرت الوفود أيضًا بأن المشاركة في مجموعات العمل الإلكترونية لا تعتمد فقط على اللغة والقدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإنما على مستويات مختلفة من الخبرة أو عدم توافر البيانات العلمية أو اختلاف الأولويات للأعضاء والمراقبين.

112- ورحبت الوفود بتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين بشأن وضع توجيهات عملية لمجموعات العمل الإلكترونية (الفقرة 91(1) في الوثيقة REP17/EXEC2) وأشارت كذلك إلى ضرورة القيام بما يلي:

- (1) توحيد إجراءات رفع التقارير بين مختلف مجموعات العمل الإلكترونية لزيادة الشفافية وإفساحًا في المجال لتقييم عملها بصورة موضوعية، مثلاً من خلال إضافة ملحق إلى تقارير مجموعات العمل الإلكترونية لتتبع كيفية تلقي المساهمات والاستفادة منها في النصوص النهائية؛
- (2) إعطاء توجيهات بشأن أدوار رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية والمشاركين فيها ومسؤولياتهم.

113- واقترحت بعض الوفود أن ترفع الأمانة تقريرًا إلى اللجنة المعنية بالمبادئ العامة بشأن الإجراءات المتخذة طبقًا لتوصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين بشأن وضع توجيهات عملية لمجموعات العمل الإلكترونية.

114- ورحب ممثل منظمة الصحة العالمية بدعم الأعضاء للاستعراض الذي جرى في أوانه وأوضح أن اللجنة المعنية بالمبادئ العامة ستعنى فقط بالمسائل الناشئة عن التوصية (1) في حال اقترح الأعضاء أو الأمانة تعديل الخطوط التوجيهية لمجموعات العمل الإلكترونية في دليل الإجراءات. وأوصى بأن تطلب الهيئة أولاً إلى الأمانة أن ترفع تقريرها إلى اللجنة التنفيذية والهيئة بشأن التدابير المتخذة قبل أن تحيل المسألة إلى اللجنة المعنية بالمبادئ العامة.

115- وتناولت الأمانة خصائص منصة مجموعات العمل الإلكترونية مذكرة بأنها كانت في بداية الأمر مشروعًا رائدًا بواسطة برنامج مفتوح المصدر أثبت جدواه إلى أقصى الحدود. والجهود جارية حاليًا لجعل تلك المنصة أقرب إلى المستخدمين في ضوء المعلومات المسترجعة من مستخدميها. أما في ما يتعلق بتوجيهات رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية، فقد أوضحت الأمانة أنها ستقوم أولاً بتجميع الممارسات الجيدة لتشاطرها باعتبارها توجيهات غير رسمية وستنظر من ثم، و فقط إذا دعت الحاجة في ضوء تلك التجربة، في الحاجة إلى تعديل النصوص الإجرائية. وأشارت الأمانة أيضًا إلى أنها تقوم بتجميع الحلول المبتكرة لتوفير الدعم اللغوي لمجموعات العمل الإلكترونية باعتبارها ممارسات جيدة.

الخلاصة

116- إن الهيئة:

- (1) أقرت التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين (الفقرة 91 في الوثيقة REP17/EXEC2)؛

- (2) وأوصت كذلك بأن تعمل الأمانة مع المنسقين الإقليميين للنظر في الحواجز التي تعيق المشاركة النشطة وإيجاد الحلول الممكنة لذلك وبأن تدرج هذه المسألة على جدول أعمال الاجتماعات المقبلة للجان التنسيق الإقليمية؛
- (3) وأخذت علماً بالاقترح الذي تقدمت به عدة وفود من أجل مناقشة التوجيهات المتعلقة بمجموعات العمل الإلكترونية ضمن اللجنة المعنية بالمبادئ العامة إذا دعت الحاجة في المستقبل.

المسائل الناشئة عن تقارير الهيئة واللجنة التنفيذية والأجهزة الفرعية (البند 12 من جدول الأعمال)⁵²

- 117- لاحظت الهيئة أن عدة مسائل قُدمت للعلم فقط أو لمناقشتها في مكان آخر، في إطار البند ذي الصلة من جدول الأعمال.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر

المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ

- 118- أحاطت الهيئة علماً بتوصية الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية، بوقف العمل على وضع المواصفة، على أن يكون مفهوماً أن هذا القرار لن يمنع البلدان المهتمة من تقديم مقترح بشأن عمل جديد لمثل هذه المنتجات في المستقبل.⁵³

المناقشة

- 119- مع الإشارة إلى التقدم الكبير المحرز في وضع المواصفة، أوصت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة المعنية بالسكر، بعقد اجتماع فعلي لتيسير إحراز التقدم.
- 120- وأوضحت الرئيسة الدافع وراء توصية اللجنة التنفيذية بوقف العمل: اعترافاً بالاهتمام المتبقي بين الأعضاء بمتابعة العمل، تم تمديد السنة المستهدفة لاستكمالها عدة مرات بين عامي 2013 و2017، غير أنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الجوانب الأساسية من حيث النطاق والتنوع، وكانت آفاق إحراز التقدم ضئيلة.
- 121- وفي حين أن أحد الوفود أيد وقف العمل، اقترحت وفود أخرى، لا سيما من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، مواصلة العمل في ضوء الزيادة في طلب المستهلكين على هذه المنتجات والجهود الكبيرة المبذولة حتى الآن. وأُحيط علماً بأنه ستم إتاحة معلومات إضافية ستفيد عملية وضع المواصفة قريباً.

⁵² الوثائق CX/CAC 17/40/12؛ و CX/CAC 17/40/12-Add.1؛ و CX/CAC 17/40/12-Add.2

⁵³ الفقرة 80 في الوثيقة REP17/EXEC2

122- ومع الإحاطة علماً بالتأييد الملحوظ لمواصلة العمل، أشارت الرئيسة إلى أنه لإحراز تقدم قد يكون من الضروري وضع طريقة جديدة للنظر في هذه المسألة، على سبيل المثال من خلال اقتراح إنشاء لجنة رائدة معنية بتقديم المواصفات (انظر الفقرة 145 أدناه). غير أنه نظراً لعدم التوصل إلى اتفاق بشأن إنشاء مثل هذه اللجنة الرائدة، فإنها اقترحت أن تواصل اللجنة المعنية بالسكر، التي تستضيفها كولومبيا وتعمل عن طريق المراسلة، العمل على وضع هذه المواصفة ورفع تقريرها عن التقدم المحرز إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، التي ستتخذ قراراً بشأن وقف العمل. وشجعت الأعضاء على المشاركة بنشاط في الفترة الانتقالية بغية معالجة جميع المسائل العالقة.

الخلاصة

123- وافقت الهيئة على اقتراح الرئيسة بتمديد العمل لمدة سنة واحدة لكي تواصل اللجنة المعنية بالسكر عملها على وضع المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ وترفع تقريرها إلى الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان

المواصفة العامة الخاصة بالأجبان المجهزة⁵⁴

124- أحاطت الهيئة علماً بتوصية الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية بوقف العمل على وضع المواصفة.⁵⁵

المناقشة

125- أشارت الوفود التي تؤيد وقف العمل إلى ما يلي: (1) على الرغم من الجهود المضنية المبذولة منذ عام 1994، بما في ذلك خلال آخر تمديد لفترة 12 شهراً، لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء، بما في ذلك بشأن الجوانب الأساسية مثل المحتوى الأدنى من الأجبان؛ و(2) تناولت المواصفات العامة للدستور الغذائي المخاوف بشأن المكونات والتوسيم التغذوي والسلامة.

126- وأشارت الوفود التي تعارض وقف العمل إلى ما يلي: (1) يتم تداول هذه المنتجات واستهلاكها على نطاق واسع، ولا سيما في البلدان النامية، وإن عدم وجود مواصفة قد يؤدي إلى مخاطر على صحة المستهلكين، بما في ذلك الفئات الضعيفة مثل الأطفال وكبار السن؛ و(2) سيتعين على الأعضاء وضع المواصفات الوطنية الخاصة بهم؛ و(3) يمكن السعي إلى إيجاد مقارنة بديلة لجمع المعلومات التي ستقوم المنظمة بتحليلها خلال فترة سنتين.

⁵⁴ المرفق 1 بالوثيقة CL 2016/6-MMP والوثيقة CX/CAC 16/39.13-Add.1

⁵⁵ الفقرة 43 في الوثيقة REP16/EXEC

127- وردًا على التعليقات، أوضحت الأمانة ما يلي: (1) لن يكون من المناسب وضع مواصفة إقليمية بما أن هذه المنتجات لا يتم تداولها على الصعيد الإقليمي فحسب بل على الصعيد العالمي أيضاً؛ و(2) رغم عدم وجود مخاوف بشأن السلامة في ما يتعلق بالأجبان المجهزة، تمت معالجة مسائل السلامة من خلال المواصفات العامة للدستور الغذائي؛ و(3) إذا توفرت معلومات جديدة وتم الاضطلاع بعمل جديد في المستقبل، وفقاً للإجراءات العادية في الدستور الغذائي، فإن سجلات العمل الذي تم إيقافه سابقاً ستظل متاحة كمرجع.

128- وأشارت كوبا إلى عدم وجود توافق في الآراء بشأن وقف العمل على المواصفة الخاصة بالأجبان المجهزة.

الخلاصة

129- وافقت الهيئة على وقف العمل على وضع المواصفة العامة للأجبان المجهزة وأحاطت علماً بالتحفظات التي أبدتها الجزائر والأرجنتين وبلير وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكوستاريكا وكوبا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور وجمهورية مصر العربية والسلفادور وهندوراس وجامايكا والأردن ولبنان والمغرب وقطر والمملكة العربية السعودية وسانت فنسنت وغرينادين والسودان وسورينام وترينيداد وتوباغو وتونس وأوروغواي.

هيئة الدستور الغذائي

المواصفة الخاصة بجبن الموزاريلا (CODEX STAN 262-2006)⁵⁶

130- أشارت الأمانة إلى أن الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي قد أرجأت هذه المسألة إلى الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي بسبب ضيق الوقت، وسلطت الضوء على خيارين واردتين في الوثيقة CX/CAC 16/39/13 (الملحق): (1) الطلب إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية معالجة المبررات التكنولوجية فقط لاستخدام المواد الحافظة ومضادات التكتل لمعالجة سطح جبن الموزاريلا ذات المحتوى المرتفع من الرطوبة في إطار عمل مواءمة الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية لمواصفات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان مع تلك الخاصة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية؛ و(2) تكليف لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان بهذا العمل.

131- وأيدت الوفود استعراض الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية لمواصفة جبن الموزاريلا، وأشارت إلى أنه ينبغي تكليف لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان بهذا العمل، بما أنها اللجنة السلعية التي لديها الخبرة ذات الصلة في ما يتعلق بالمبررات التكنولوجية لاستخدام الفئات الوظيفية للمواد المضافة إلى الأغذية.

132- وأوضحت الأمانة أن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية مسؤولة عن العمل المتعلق بالأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات السلعية التي وضعتها اللجان غير النشطة. وبالتالي، وبالنظر إلى احتتام العمل

⁵⁶ الملحق بالوثيقة CX/CAC 16/39/13

بشأن المواصفة الخاصة بمساحيق الألبان المنزوعة البروتين (البند 5 من جدول الأعمال) والقرار المتعلق بالأجبان المجهزة، فإنها أشارت إلى أن الخيار (1) هو الأفضل.

133- ودعت نيوزيلندا، بوصفها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، الوفود إلى اعتماد نهج عملي إزاء هذه المسألة، مشيرة إلى أن هذا العمل وحده لا يمكنه أن يبرر إبقاء اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان نشطة. وفي حين أن نيوزيلندا تعيد تأكيد رغبتها في إعادة تنشيط اللجنة في حالة تقديم مقترحات عمل جديدة، فإنها تقترح على الهيئة أن تطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية النظر في هذا العمل.

الخلاصة

134- وافقت الهيئة على اقتراح الأمانة ونيوزيلندا الطلب إلى اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية معالجة فقط المبرر التكنولوجي لاستخدام المواد الحافظة والعوامل المضادة للتكتل لمعالجة سطح جبن الموزاريلا ذات المحتوى العالي من الرطوبة وذلك في إطار مواءمة العمل على الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات الصادرة عن اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان وتلك الخاصة بالمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.

مجموعة العمل بحضور الأعضاء المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات

تقديم المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات⁵⁷

135- عرضت المملكة المتحدة، بوصفها رئيسة مجموعة العمل بحضور الأعضاء المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات، التقرير واسترعت انتباه الهيئة إلى اختصاصات طلب المشورة العلمية دعماً لعمل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، الذي وافقت عليه مجموعة العمل.

136- وقدمت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة، متحدثة بالنيابة عن كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وبالإشارة إلى الوثيقة CX/CAC 17/40/14 Add.1، لمحة عامة عن الأنشطة على الصعيد العالمي بشأن الوقاية من مقاومة مضادات الميكروبات وإدارتها منذ الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي، وسلطت الضوء على أن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية تدرجان إدراكاً تاماً الحاجة إلى أن يستند عمل الدستور الغذائي إلى العلوم السليمة.

137- وأشارت الممثلة إلى أن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية قد اضطلعنا بالفعل بقدر كبير من العمل، وأن النتائج قد أتيحت، أو أنها ستتاح قريباً، لكي ينظر فيها أعضاء الدستور الغذائي. وسلطت الضوء على أنه استجابة للأولوية التي حددتها مجموعة العمل بحضور الأعضاء المعنية بمقاومة مضادات الميكروبات للحصول على المشورة العلمية بشأن استخدام مضادات الميكروبات في المحاصيل، شرعت منظمة الأغذية والزراعة في جهود جمع البيانات بشأن

⁵⁷ المرفق 3 بالوثيقة CX/CAC 17/40/12-Add.1

هذه المسألة، وسيتم تقديم تحديث أكثر تفصيلاً عن المعلومات العلمية المتاحة خلال الدورة الخامسة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

138- وبوجه خاص، ووجهت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة اهتمام الهيئة إلى قائمة منظمة الصحة العالمية لمضادات الميكروبات الشديدة الأهمية للطب البشري، وقائمة المنظمة العالمية لصحة الحيوان لمضادات الميكروبات ذات الأهمية البيطرية، والنسخة الثانية المنشورة مؤخراً لتوجيهات منظمة الصحة العالمية بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات. واختتمت كلمتها بالتأكيد على أن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ستواصلان، بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان، العمل على معالجة المسائل في المجالات التي تحتاج إلى مزيد من المعلومات لدعم عمل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

المناقشة

139- وأعربت الولايات المتحدة الأمريكية عن تقديرها للتعاون الثلاثي تحت عنوان "صحة واحدة" بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، لمعالجة مقاومة مضادات الميكروبات، مشيرة إلى أهمية أن تأخذ المنظمات ذات الكفاءات في مجالات محددة بزمام المبادرة، وأنه من الأنسب أن تقود منظمة الصحة العالمية لصحة الحيوان، بدلا من منظمة الصحة العالمية، عملية إعداد المشورة في المزرعة. وأوصى الوفد بأن تُقدم الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية بشأن استخدام مضادات الميكروبات في الحيوانات التي تشكل مصدرا للأغذية، بما في ذلك استعراضات منظمة الصحة العالمية المنهجية ومنشوراتها، إلى استعراض خارجي من قبل الأقران أو إلى الدول الأعضاء في منظمة الصحة العالمية، للحصول على تعليقاتهم وموافقتهم قبل اعتمادها، وأن تتشاور منظمة الصحة العالمية مع الدول الأعضاء للبدء في عملية أكثر شفافية للإسهام في العمل المستقبلي في ما يتعلق بقوائم مضادات الميكروبات ذات الأهمية الحاسمة، وإشراك المنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة الأغذية والزراعة لقيادة المجالات وتقديم المشورة الزراعية.

140- ورداً على تعليقات الولايات المتحدة الأمريكية، شدد ممثل منظمة الصحة العالمية على أن ولاية المنظمة تتمثل في تقديم التوصيات إلى الدول الأعضاء لحماية صحة الإنسان، بغض النظر عن مصدر الخطر، ما دامت الصحة العامة هي الهدف. وأوضح أن عملية وضع الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية تتبع إجراءات منظمة الصحة العالمية، التي تتضمن عدة خطوات لضمان السلامة العلمية. وقد دعيت كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بوصفهما عضوين خاصين في الفريق التوجيهي ومراقبتين في الفريق المعني بوضع الخطوط التوجيهية، وكان هناك أيضاً استعراض خارجي كجزء من العملية. وأشار كذلك إلى أن جميع أعمال منظمة الصحة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات في السلسلة الغذائية يجري تنفيذها بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان.

141- وشددت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة على أن التعاون الثلاثي هو تعاون قوي وهام، على الرغم من أن أعضاء التعاون الثلاثي يدركون الحاجة إلى التحسين المستمر.

الخلاصة

142- واختتمت الهيئة المناقشة وشكرت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على دعمهما لعمل فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

اللجنة التنفيذية (الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية)

اللجان التي تعمل بالمراسلة

143- نظرت الهيئة في توصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين المعروضة في الفقرتين 126 و127 من هذا التقرير:

- (1) إعداد وثيقة تحل فيها حسنات وسيئات خيارات العمل بالمراسلة الواردة في الوثيقة CX/EXEC 17/73/7؛
- (2) وإنشاء لجنة رائدة معنية بتقديم المواصفات.

144- عرضت الأمانة الاقتراح الذي تقدمت به اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين يقضي بإنشاء لجنة معنية بتقديم المواصفات على أساس تجريبي وأوضح أنّ هذه اللجنة ستعنى بتقديم المواصفات الواردة من لجان تعمل بالمراسلة. وسيسمح ذلك باعتماد عملية شفافة لاتخاذ القرارات والتوصل إلى توافق في الآراء، وهي كانت إحدى الثغرات المرتبطة بالعمل بالمراسلة. وستنظر اللجنة التنفيذية في ما ستتوصل إليه اللجنة من نتائج في عملية الاستعراض التقييمي الذي تجريه لتبّت فيه الهيئة. وأوضح الأمانة أنه بالإمكان إنشاء هذه اللجنة طبقاً للإجراءات المرعية حالياً عملاً بأحكام الفقرة 1(أ) من المادة الحادية عشرة وأن الهيئة ستعقد اجتماعات لها بحسب الاقتضاء. ومن المتوقع أن تُعنى هذه اللجنة بعدد قليل جداً من المواصفات لتقدمها.

145- وسوف تتولى أمانة الدستور الغذائي توفير الخدمات لهذه اللجنة من دون وجود حكومة مضيضة، على أن تجري تغطية تكاليفها التشغيلية من ميزانية الدستور الغذائي وتعقد اجتماعاتها فور انتهاء دورات الهيئة لمدة أقصاها يومان، رهناً بجدول الأعمال. ويتم انتخاب رئيس للجنة في مستهل كل دورة، ويمكن النظر في تكليف البلد المضيف للجنة العاملة بالمراسلة بمثل هذه المهمة.

146- وكانت هناك تساؤلات حول الرابط بين التجربة الرائدة للجنة والوثيقة التي سيتم عرضها على اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين (الفقرة 145(1)). واعتبرت بعض الوفود أنّ التجربة الرائدة يمكن أن تصب في مصلحة الوثيقة حيث أنّها تعطي نظرة أوسع عن كيفية التعاطي مع العمل بالمراسلة. كما تم اقتراح أن تُناقش الوثيقة في اللجنة المعنية بالمبادئ العامة إفساحاً في المجال للأعضاء في الدستور الغذائي للمشاركة بقدر أكبر في هذا النقاش.

147- حظيت الفكرة المبكرة الرامية إلى إنشاء لجنة معنية بتقديم المواصفات بتقدير عام غير أنه لم يتم التوصل إلى توافق بشأن موعد إنشائها كمشروع تجريبي.

- 148- واعتبرت الوفود المؤيدة لتنفيذ هذا المشروع التجريبي أثناء الدورة الأربعين للهيئة، أنّ هذا قد يساهم في الاستخدام الحذر للموارد من جانب كل من الأمانة والأعضاء وسيزيد الشفافية والشمولية في عملية وضع المواصفات وصنع القرارات، وهو ما قد يصعب تأمينه عند العمل بالمراسلة، ويتمشى مع الهدف الاستراتيجي 4 من الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي (2014-2019): تنفيذ نظم وممارسات فعالة وكفوءة لإدارة العمل.
- 149- واعتبرت الوفود غير المؤيدة لتنفيذ المشروع التجريبي أثناء الدورة الأربعين للهيئة أنه لم يُسَنح الوقت الكافي للنظر في المقترح وأنه ثمة حاجة إلى تحديد نطاق اللجنة وطرق عملها بشكل أوضح. كما ينبغي النظر في التدايعات من حيث التكلفة على الدستور الغذائي والأعضاء فيه وفي ما إذا كانت هذه التجربة هي الأكثر كفاءة من حيث استخدام الموارد. وذكّر أنه قد يتم تقويض المكاسب المرغوبة من حيث الشفافية بسبب التكاليف الإضافية المرتبطة بحضور الخبراء اجتماعات اللجنة، لا سيما بالنسبة إلى البلدان النامية.

الخلاصة

- 150- رحّبت الهيئة بالمقاربة المبتكرة لإنشاء لجنة رائدة معنية بتقديم المواصفات بناء على توصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين.
- 151- غير أنّه، نظرًا إلى رغبة الوفود التعمق أكثر في الاقتراح وتدايعاته، طلبت إلى الأمانة إعداد اقتراح مفصل أكثر يُسلّط فيه الضوء على اختصاصات اللجنة وأساليب عملها والتدايعات على صعيد الكلفة، على أن يجري تعميمها لإبداء الملاحظات والنظر فيها خلال الدورة الخامسة والسبعين للجنة التنفيذية ومناقشتها والبتّ فيها (بشأن التجربة الرائدة) خلال الدورة الحادية والأربعين للجنة.
- 152- واتفقت الهيئة كذلك مع توصية اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين بشأن الطلب إلى الأمانة إعداد وثيقة تحلّل حسنات وسيئات الخيارات الواردة في الوثيقة CCEXEC 17/73/7 وتلك المذكورة خلال الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية، لكي تنظر فيها اللجنة التنفيذية في دورتها الخامسة والسبعين والهيئة في دورتها الحادية والأربعين، علمًا أنّه ستجري مراجعة الوثيقة في ضوء مناقشات الهيئة في دورتها الحادية والأربعين، مع إمكانية مناقشتها في إطار اللجنة المعنية بالمبادئ العامة خلال سنة 2019.

توصيات أخرى (تمديد السنة المحددة لإنجاز العمل)

- 153- أقرّت الهيئة اقتراحات الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية بشأن تعديل السنة المحددة لإنجاز العمل بشأن ما يلي:

(1) المواصفة الإقليمية لعصير التوت الهندي المخمر (لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ) إلى عام 2021؛

- (2) وتنقيح المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة (CODEX STAN 156-1987) (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات الغذائية الخاصة) إلى عام 2019؛
- (3) وإرجاء تعريف التدعيم البيولوجي (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات الغذائية الخاصة) إلى عام 2019؛
- (4) وإرجاء القيمة المرجعية للمغذيات - الأمراض غير المعدية بالنسبة إلى الأحماض الدهنية أوميغا-3 ذات السلسلة الطويلة لحمض الايكوسابنتينويك وحمض الأوكسهايكسانويك (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات الغذائية الخاصة) إلى عام 2018؛
- (5) وإرجاء مواصفة الزعتر البري (اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي) إلى عام 2019؛
- (6) وإرجاء تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف (CAC/MISC 4-1989) (لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات):
- (أ) الأنواع 04 "المكسرات والبذور والعصارات" و 05 "الأعشاب والتوابل" من الفئة ألف "السلع الغذائية الأولية من أصل نباتي" إلى عام 2018؛
- (ب) والفئة جيم "السلع الأساسية لعلف الحيوانات" إلى عام 2020؛
- (7) وإرجاء المواصفة الإقليمية للزعتر (لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى) إلى عام 2019.

الدستور الغذائي: المسائل المالية والخاصة بالميزانية (البند 13 من جدول الأعمال)⁵⁸

- 154- عرضت الأمانة الوثيقة مشيرة إلى أنها تتضمن، خلافاً لما درجت عليه العادة⁵⁹، النفقات المخصصة لدورات لجان التنسيق الإقليمية. وسلّطت الأمانة الضوء كذلك على أنّ خدمات الترجمة التحريرية والفورية باللغة الروسية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في أوروبا ستتم تغطيتها من الميزانية العادية للهيئة في الفترة المالية 2018-2019.
- 155- وأشارت الهيئة في دورتها الأربعين إلى أنّ اللجنة التنفيذية كانت قد نظرت في دورتها الثالثة والسبعين في هذه المسألة وقامت بما يلي:
- (1) شجّعت لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أوروبا على النظر في سياستها اللغوية ومقارنتها أيضاً مع غيرها من لجان التنسيق الإقليمية والمنظمات الإقليمية؛
- (2) وأقرّت بالدعم المقدم من الأمانة لتمويل الخدمات باللغة الروسية خلال الفترة المالية 2018-2019؛
- (3) وأحاطت علماً بالتقرير عن النفقات (2016) والتقديرات لعام 2017 والتوقعات المالية للفترة 2018-2019؛

⁵⁸ الوثيقة CX/CAC 17/40/13

⁵⁹ الوثيقة CX/CAC 16/39/14

- (4) وطلبت إلى الأمانة المضي قدماً في عرض اقتراحات الميزانية خلال السنة الأولى من الفترة المالية الجارية إفساحاً لمزيد من الوقت للفاو ومنظمة الصحة العالمية لإتمام عملية الموافقة لديهما (أي أن تعرض الأمانة في عام 2018 اقتراحاً لميزانية الفترة 2020-2021)؛⁶⁰
- (5) وأبدت ارتياحها للدعم المالي المستمر من جانب الفاو ومنظمة الصحة العالمية لميزانية البرنامج العادي والمساهمات المقدمة للأمانة من البلدان المضيفة/الأعضاء والمساهمات العينية من كل من الصين وألمانيا واليابان وجمهورية كوريا.

المناقشة

- 156- أعربت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي عن تقديرها للأمانة على تخصيصها مبلغ 23 000 دولار أمريكي لتوفير الخدمات باللغة الروسية خلال الدورة المقبلة للجنة تنسيق الدستور الغذائي في أوروبا، وأكدت مجدداً ضرورة إيجاد حلّ طويل الأمد يكفل توفير الخدمات باللغة الروسية ما بعد الفترة 2018-2019.
- 157- وذكر ممثل منظمة الصحة العالمية أنه، طبقاً لأحكام المادة 9 من النظام الداخلي، فإنّ تحديد النسبة التي تعود إلى كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من ميزانية الدستور الغذائي هو قرار مشترك يتخذه المديران العامان للمنظمتين. وفي حين أنّ منظمة الصحة العالمية ملزمة بالإبقاء على نصيبها من المساهمات في ميزانية الدستور الغذائي خلال الفترة 2018-2019، فإنّ مساهماتها المالية المقدمة للدستور الغذائي في المستقبل ستعتمد على مدى الدعم الذي ستحظى به مسائل سلامة الأغذية والتغذية والدستور الغذائي والذي ستعبر عنه الدول الأعضاء في كل من المجلس التنفيذي وجمعية الصحة العالمية التابعين لمنظمة الصحة العالمية. وبهذا الصدد، جرى إبراز أهمية التواصل والتنسيق القائمين حالياً بين مندوبي الدستور الغذائي والمندوبين من المجلس التنفيذي وجمعية الصحة العالمية، خاصة بالنسبة إلى البلدان التي لا تكون فيها وزارة الصحة مسؤولة عن مسائل الدستور الغذائي.

الخلاصة

- 158- أقرت الهيئة الخلاصة التي توصلت إليها اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين (انظر الفقرة 157 أعلاه).
- الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي:**
تقرير عن الأنشطة والعمل في المستقبل (البند 1-14 من جدول الأعمال)⁶¹

- 159- قدّم كل من ممثلة الفاو وممثل منظمة الصحة العالمية عرضاً موجزاً عن النقاط الرئيسية المطروحة في الوثيقة. وتوجهت ممثلة الفاو بالشكر إلى كل من فرنسا وكندا على ما قدمته من مساهمات طوعية وأشارت إلى المساهمات العينية الإضافية المقدمة من كندا. وشجعت أيضاً الأعضاء على توفير دعم موثوق ويمكن توقعه لإسداء المشورة العلمية.

⁶⁰ الفقرة 140 في الوثيقة REP17/EXEC2

⁶¹ الوثيقة CX/CAC 17/40/14؛ وتعليقات المؤسسة المعنية بصحة الحيوان (CRD12)

160- وأكدت الوفود على أهمية المشورة العلمية بالنسبة إلى عمل الدستور الغذائي وشددت على الحاجة إلى وضع استراتيجيات على المديين القصير والطويل لضمان استدامة التمويل في هذا المجال.

161- كما شددت الوفود على أهمية المشورة العلمية، وبالتالي أهمية لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واجتماع الخبراء المشترك بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية ولجنة الخبراء المشتركة والمعنية بتقييم المخاطر الميكروبيولوجية، بالنسبة إلى عمل الدستور الغذائي. وفي الوقت الذي أشار فيه بعض الوفود إلى أنه يمكن عدم كفاية الموارد أن يعيق إتاحة مواصفات الدستور الغذائي ذات الصلة في الوقت المناسب، مما يؤدي إلى حواجز أمام التجارة وإلى عدم كفاية حماية المستهلكين. وأشارت الوفود كذلك إلى المبادرات الجارية التي تأخذ بزمامها المنظمتان - بما في ذلك قاعدة بيانات الخبراء ومجموعة العمل المفتوحة العضوية - لمواجهة التحديات، وحثت الأعضاء على تقديم الدعم اللازم في شكل موارد مالية وخبرات فنية، وشددت على الحاجة الملحة إلى جعل اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية تباشر عملها.

162- ودعت إحدى المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب إلى مواصلة مواءمة المصطلحات المستخدمة في تقييم المخاطر العلمية.

الخلاصة

163- إنَّ الهيئة:

- (1) أخذت علماً بالمعلومات المقدّمة وتوجّهت بالشكر إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية على دعمهما العلمي المتواصل، وهو ما يكتسي أهمية بالغة بالنسبة إلى وضع مواصفات خاصة بسلامة الأغذية؛
- (2) وأشارت إلى القائمة الطويلة للطلبات المعلقة وناشدت لجان الدستور الغذائي المعنية بترتيب طلبات المشورة العلمية بحسب الأولوية؛
- (3) وأشارت إلى أن هناك حاجة إلى توفير موارد إضافية لمعالجة جميع الطلبات المعلقة، وشجّعت على وجه الخصوص البلدان التي تقدّمت بطلبات عديدة على تقديم الدعم.

الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي: المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية (البند 14-2 من جدول الأعمال)⁶²

164- أكد ممثل كل من منظمة الأغذية والزراعة مجدداً على النقاط التي جرى تلخيصها في الوثيقة REP17/EXEC2.63 ودكراً بقرار الدورة الخامسة والعشرين للجنة الزراعة في منظمة الأغذية والزراعة والذي يقضي بإنشاء مجموعة عمل مفتوحة

⁶² الوثيقة CX/CAC 17/40/15

⁶³ الفقرات 141-144 في الوثيقة REP17/EXEC2

العضوية للبحث في الخيارات المتاحة للتمويل الكافي والمستدام لبرامج المشورة العلمية لسلامة الأغذية المشتركة بين المنظمين، بما في ذلك النظر في إمكانية الاستعانة بمساهمات من الأطراف الفاعلة غير الدول.

165- وشددت الوفود على الحاجة إلى وجود تمويل مستدام ويمكن توقعه لتمويل إسداء المشورة العلمية دعمًا لعمل الدستور الغذائي وشجّع الأعضاء الآخرين على توفير الدعم المالي والعيني لهذا الغرض وتطلّعت إلى ما سيصدر من نتائج عن مجموعة العمل المفتوحة العضوية. وأبلغ الاتحاد الأوروبي أيضًا الهيئة بأن المملكة المتحدة قد أوفدت أحد الخبراء لدعم الأنشطة المتصلة بمقاومة مضادات الميكروبات في منظمة الأغذية والزراعة، بما في ذلك تنفيذ مشروع يركز على مقاومة مضادات الميكروبات وممول من صندوق فليمنغ في المملكة المتحدة وأنّ ألمانيا تعترّم إيفاد أحد الخبراء للعمل على مسائل سلامة الأغذية في منظمة الصحة العالمية.

166- وأطلعت اليابان الهيئة على مبادراتها الوطنية للتوعية بأهمية إسداء المشورة العلمية للدستور الغذائي وبالحاجة إلى الدعم المالي وإلى أنواع أخرى من الدعم.

الخلاصة

167- أقرّت الهيئة التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين والواردة في الفقرة 150 في الوثيقة REP17/EXEC2.

المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: المسائل الخاصة بالسياسات والمسائل ذات الصلة (البند 1-15 من جدول الأعمال)⁶⁴

168- عرض ممثل منظمة الصحة العالمية الوثيقة، ودعا إلى تموضع استراتيجي للدستور الغذائي في سياق أوسع في ما يخصّ سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما إلى جانب المبادرات الرئيسية في منظومة الأمم المتحدة على غرار خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وبشكل خاص، قام بلفت انتباه الهيئة إلى عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية، مشيرًا إلى أنه أتاح فرصة للأعضاء كي يروّجوا لالتزامهم الوطنية الواردة في الأهداف المحددة والقابلة للقياس والتي يمكن تحقيقها وذات الصلة والمحددة المدة، بما يمكن من تناول مسألتي التغذية وسلامة الأغذية.

169- وقام ممثل منظمة الصحة العالمية بتفصيل الأنشطة المتصلة بالتغذية بما فيها: (1) نتائج هذا الاستعراض العالمي الثاني لسياسة التغذية (2015-2017) الذي سيكون بمثابة أساس لرصد تقدم البلدان في تنفيذ التزامات المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية (2014)، ومن ثم تنفيذ التزام عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية (2016-2025)؛ (2) وعمل مجموعة الخبراء الاستشارية المعنية بالتوجيهات التغذوية لوضع خطوط توجيهية تغذوية والمجموعة الفرعية المعنية بالنظام

⁶⁴ الوثيقة CX/CAC 17/40/16

الغذائي والصحة والتي ستتولى إجراء الاستعراضات المنهجية للأحماض الدهنية المتعددة عدم التشبع 3-n وطويلة السلسلة (PUFAs 3-LC n) الذي سيقدم على سبيل المشورة العلمية للعمل الجاري الذي تقوم به لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، بشأن القيمة المرجعية للمغذيات - الأمراض غير المعدية بالنسبة إلى حمض الايكوسابنتينويك وحمض الأوكسايكسانويك. وأبلغ ممثل المنظمة الهئية بحضور ممثلي الفاو وأمانة الدستور الغذائي كمراقبين في الاجتماع الحادي عشر لمجموعة الخبراء الاستشارية المعنية بالتوجيهات التغذوية، الذي عقد مؤخراً.

170- وشدد ممثل منظمة الصحة العالمية أيضاً على التأثير الكبير الذي يحدثه الاستخدام المضّر للكحول على عبء الأمراض حول العالم. وتتضمن الاستراتيجيات والتوصيات والخطوط التوجيهية العالمية الموجودة بشأن الكحول ما يلي: استراتيجية منظمة الصحة العالمية لعام 2010 من أجل خفض الاستخدام الضار للكحول، وخطة العمل العالمية لمنظمة الصحة العالمية من أجل منع الأمراض غير المعدية ومكافحتها، والمقصد 3-5 من أهداف التنمية المستدامة. وقد أفضى ذلك إلى جانب تطورات أخرى إلى فكرة أنّ الدستور الغذائي قد يبحث في إمكانية القيام بعمل لدعم الوقاية من الاستخدام الضار للكحول من خلال وضع مواصفات ضمن نطاق ولايته لحماية صحة المستهلك، عبر إمكانية تعريف مصطلح "المشروب الكحولي"، وتوسيم المحتوى من الكحول وسعراته الحرارية، فضلاً عن إدراج تحذيرات صحية.

171- وقد سلطت ممثلة الفاو الضوء على عدد من القرارات/البيانات الصادرة عن الأجهزة الرئاسية للفاو التي اجتمعت منذ انعقاد الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي، والتي قد تمّ الهيئة، بما فيها: قرار الدورة الأربعين لمؤتمر الفاو الداعي إلى إقامة يوم عالمي للسلامة الغذائية؛ وقرار الدورة الخامسة والعشرين للجنة الزراعة لدى الفاو بإقامة مجموعة عمل مفتوحة العضوية للنظر في بدائل للتمويل الكافي والمستدام للبرامج المشتركة بين المنظمتين المعنية بإسداء المشورة العلمية بشأن السلامة الغذائية.

172- كما ذهبت ممثلة الفاو إلى تفصيل عدد من المبادرات والبرامج المحددة للفاو ذات الصلة بعمل الدستور الغذائي، ولا سيما تلك التي تتعلق بالنظم الغذائية المستدامة، وتغير المناخ وشح المياه والتجارة والمحاصيل المستدامة وتكثيف إنتاج الثروة الحيوانية، مشيرة إلى انخراط وحدة سلامة وجودة الأغذية لدى الفاو في البرامج، وارتباطها بعمل الدستور الغذائي. كما أشارت إلى الفرص المتاحة للأوساط المعنية بالسلامة الغذائية، كي تنخرط في بعض من العمليات الوطنية الجارية التي يمكنها تحسين إدماج قضايا السلامة الغذائية في الخطط الوطنية، وتعزيز اتساق السياسات عبر القطاعات.

مناقشة

173- اعترفت الوفود بالدور القيادي للمنظمتين على الصعيد العالمي، وأخذت علماً بالدعم المقدم إلى مختلف الأعضاء، ودعت إلى مواصلة دعم الأعضاء لمواجهة التحديات المتنوعة المتصلة بسلامة الأغذية والتغذية والوقاية من الأمراض غير المعدية.

174- وأعادت الوفود التأكيد على دورهما المهم كمنظمتين راعيتين لضمان حسن عمل الدستور الغذائي إلى أقصى درجة ممكنة، بما يشمل النهج المشترك بينهما لإسداء المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي.

175- وكانت مداخلات للأعضاء بشأن هذا البند تناولوا فيها القضايا الأوسع نطاقاً للعلاقة بين سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية وعمل هيئة الدستور الغذائي. وتساءل عدد من الأعضاء وأحد المراقبين عن فرضية عدم تماشي نتائج الدستور الغذائي مع سياسات كل من المنظمتين. وإضافة إلى ذلك، أفادت الوفود أنّ ولايات المنظمتين والدستور الغذائي تختلف في ما بينها، وسلّمت بضرورة أن تعمل كلها معاً بصورة وثيقة، ولكن كلاً ضمن ولايته الخاصة به. وأشاروا إلى ضرورة احترام الولاية الفريدة من نوعها للدستور الغذائي واستقلاليتها. وبموازاة ذلك، كان من الأهمية بمكان تنسيق الجهود من خلال قنوات الاتصال المفتوحة والتعاون من خلال مثلاً إدراج بند يتعلق بالدستور الغذائي في جداول أعمال الأجهزة الرئاسية للمنظمتين. وينبغي تناول اتساق السياسات بين المنظمتين بطريقة شاملة، بموازاة النظر في ما يمكن إنجازه من أمور على الصعيد العملي. وقد تمّ الإقرار بالكامل بالولاية المزدوجة التي يضطلع بها الدستور الغذائي ضمن اتفاقات منظمة التجارة العالمية. ودكرت مصر بما خلصت إليه اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين مع الإشارة إلى عدم توافر دعم لمزيد من التوجيهات أو الحاجة إلى تعديل دليل الإجراءات كما هو مقترح في الفقرة 15 من الوثيقة CX/EXEC 17/73/12 وطلبت احترام ولاية الدستور الغذائي.

176- وأشارت الوفود إلى التأخير في توزيع الوثيقة وعدم توفر الوقت الكافي لاستعراضها بالكامل وعقد مشاورات خارجية مع أصحاب مصلحة رئيسيين بشأن المسائل الهامة للسياسات الواردة في الوثيقة. فاقترح أن يتم تدارس الوثيقة في الدورة التالية للهيئة للتمكين من عقد مناقشات مستنيرة واتخاذ القرارات بناء على مشاورات مناسبة بين البلدان حول بعض مسائل السياسات الواردة في الوثيقة.

177- وقد أبلغ النرويج بأنه في صدد إقامة شبكة عالمية للعمل بشأن الأغذية المستدامة من المحيطات لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية بهدف زيادة استهلاك الأغذية البحرية في سياق عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية 2016-2025، كما دعا الأعضاء الآخرين إلى الانضمام للمبادرة. وأشار المغرب إلى أنّ الدستور الغذائي، نظرًا إلى ولايته، يجب ألا يمزج بين الإجراءات الضريبية وتلك القائمة على العلم (مثل فرض الضرائب على الأغذية الغنية بالسكر والدهون والصدويوم وغيرها) وأنّ التدابير الضريبية قد تحرم المستهلكين من الحماية الملائمة بما أنّها قد تؤدي إلى التجارة غير المشروعة بأغذية متدنية القيمة. وأشار كل من السنغال وجمهورية تنزانيا المتحدة إلى مستجدات على المستوى الوطني لمعالجة الإفراط في المشروبات الكحولية واقترحت إمكانية إصدار توجيهات دولية بهذا الصدد. وقد تضمنت الشواغل الأخرى التي أعربت عنها الوفود: وجوب أن تكون الخصائص التغذوية خاصة بإقليم معين وغير عالمية؛ وضرورة الحد من تسويق المشروبات غير الكحولية الغنية بالسكريات والمشروبات الكحولية للأطفال؛ وتحدي البدانة وغير ذلك.

178- واقترحت منظمتان مشاركتان بصفة مراقب أن ينظر الدستور الغذائي في التمييز بين منظمات المجتمع المدني غير المتوخية للربح ومؤسسات الأعمال التجارية التي تحظى بصفة مراقب في الدستور الغذائي ضمن فئة المنظمات غير الحكومية.

179- وأشار منسق لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي إلى موقف اللجنة بهذا الصدد: "وافقت اللجنة على أن تنظر هيئة الدستور الغذائي في سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وخطوطهما

التوجيهية، والتي قد تكون مجدية لعمل الدستور الغذائي، مع احترام استقلالية الهيئة، وإبرازها في ولايتها وفي دليل الإجراءات، وأنه يعود بالتالي للهيئة، بموافقة الأعضاء فيها، تحديد كيفية تعاطيها مع تلك السياسات ومراعاتها".⁶⁵

180- وأبلغت الولايات المتحدة الأمريكية الهيئة بأنها قد نأت بنفسها عن قرار جمعية الصحة العالمية الذي أشارت إليه منظمة الصحة العالمية (القرار WHA70.11) لعدم كفاية بعض القرائن التي تقوم عليها بعض التوصيات. وأيدت كذلك الولايات المتحدة الأمريكية مداخله وفد المغرب.

181- وقد أوضح ممثل منظمة الصحة العالمية، أن وضع المواصفات الغذائية الدولية كان وسيبقى جزءاً من ولاية منظمته (حاشية المادة 2(ش) من دستور منظمة الصحة العالمية) بما أن تأسيسها وهذه الولاية قد ذكرا لاحقاً في ولاية الدستور الغذائي، وفيما أن مواصفات الدستور الغذائي لها وضع محدد ضمن اتفاق تطبيق التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية لمنظمة التجارة العالمية، فإن مواصفات الفاو ومنظمة الصحة العالمية يمكن أن تعتبر، برأيه، بمثابة مرجعية دولية بموجب اتفاق الحواجز التقنية أمام التجارة لمنظمة التجارة العالمية.

182- وفي ما خص مسألة تطبيق التدابير الضريبية، فإن ممثل منظمة الصحة العالمية أشار إلى العمل المتعلق بالتدخلات الموصى بها لمنع الأمراض غير المعدية ومكافحتها، والتي تتضمن إجراءات اقتصادية للحد من عوامل المخاطرة مثل التبغ والكحول والأنماط الغذائية غير الصحية. وكان هذا العمل، إلى جانب استعراضات الأدلة العلمية والتحليل حول فعالية التدخلات من حيث التكلفة، قد عُرض على الدول الأعضاء في الدورة السبعين لجمعية الصحة العالمية في مايو/أيار 2017.

183- كما سلّط ممثل منظمة الصحة العالمية الضوء على العمل المزمع القيام به في إقليم أفريقيا لدى منظمة الصحة العالمية من أجل بلورة نموذج الخصائص التغذوية الخاص به في أعقاب خمسة أقاليم أخرى تابعة لمنظمة الصحة العالمية. وأعطى ممثل منظمة الصحة العالمي مزيداً من المعلومات عن عدد من شبكات العمل التي ينظر فيها حالياً عدد من الدول الأعضاء مثل توسيم الأغذية، وحجم الحصص الغذائية، وشراء الأغذية للمدارس كسبل كفيلة بتنفيذ عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية.

الخلاصة

184- إن الهيئة:

- (1) أحاطت علماً بالقرار الذي اعتمده الدورة الأربعون لمؤتمر الفاو، عقب قرار الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي في ما خص إقامة يوم عالمي للسلامة الغذائية على أساس دائم؛
- (2) وأشارت إلى أهمية سياسات كل من المنظمين وإلى أخذها بعين الاعتبار في الدستور الغذائي حسب المقتضى وطبقاً للحاجة إلى احترام ولاية الدستور الغذائي الفريدة والمحددة؛

⁶⁵ الفقرة 88 في الوثيقة REP/17/LAC

(3) وأحاطت علماً بأن التأخير في تقديم الوثيقة، التي أتيحت باللغة الإنكليزية وحسب، قد حال دون تمكن الأعضاء من التشاور بالكامل؛

(4) ووافقت على الاستمرار في مناقشة صيغة محدثة للوثيقة لدى الدورة الحادية والأربعين للهيئة.

المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: أنشطة تنمية القدرات (البند 15-2 من جدول الأعمال)⁶⁶

185- سأل ممثل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية الضوء على أنشطة تنمية القدرات التي تم الاضطلاع بها منذ الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة كما يرد ذكرها في الوثيقة CX/CAC 17/40/17. وشدد ممثل منظمة الصحة العالمية على الولاياتين التكميليتين للمنظمتين - أي أغذية للجميع وصحة للجميع - مما يكتسي أهمية بالنسبة إلى تنمية القدرات وتيسير التعاون مع الشركاء المعنيين كافة. وألقت ممثلة الفاو الضوء على أهمية تنمية القدرات باعتبارها سبيلاً لتعزيز وضع مواصفات الدستور الغذائي وتنفيذها. كما شددت على ضرورة إيلاء ما يكفي من الاهتمام لأنشطة تنمية القدرات لتمكين الدستور الغذائي من الحفاظ على موقعه الفريد في مجال الحوكمة العالمية لسلامة الأغذية وجودتها. كما أشارت إلى أن عملية "إعادة تنشيط" لجان التنسيق الإقليمية تنطوي على المزيد من المناقشات حول تنمية القدرات في تلك اللجان، وشددت على الحاجة إلى النظر في كيفية الاستفادة كلياً من المناقشات ضمن الهيئة.

الخلاصة

186- أعربت الهيئة عن تقديرها لعمل المنظمتين ودعمهما للبلدان الأعضاء وأقرت بأهمية تنمية القدرات ومساهمتها في تعزيز الأثر الذي تحدثه مواصفات الدستور الغذائي وأهميتها على المستوى العالمي.

المسائل الناشئة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية: أنشطة حساب أمانة الدستور الغذائي (البند 15-3 من جدول الأعمال)⁶⁷

187- عرضت ممثلة منظمة الصحة العالمية هذا البند من جدول الأعمال وقدمت تقريراً عن العمل الذي جرى القيام به في عام 2016، بما في ذلك الأنشطة التي تركزت على مساعدة البلدان على إعداد طلبات متينة. وكان قد جرى استعراض السنة الأولى من العمليات واستخدمت نتائجه في المجالات المستهدفة التي يمكن فيها زيادة الكفاءة. وافتتحت "الدعوة لتقديم الطلبات" للجولة 2 في 17 يوليو/تموز، وكان من المتوقع تلقي عدد أكبر من الطلبات مقارنة مع الجولة 1، وأن تكون الطلبات أمتن. وأكدت ممثلة المنظمة أن الهدف من ذلك هو دعم المزيد من البلدان في الجولة 2 ضمن الميزانية المتاحة وتغطية جميع الأقاليم في هيئة الدستور الغذائي. وجرى التنويه بمساهمات المانحين، بما في ذلك المساهمات المتعددة

⁶⁶ الوثيقة CX/CAC 17/40/17

⁶⁷ الوثيقتان CX/CAC 17/40/18 و CX/CAC 17/40/18-Add1؛ وتعليقات بابوا غينيا الجديدة (CRD14)؛ والتقارير الموجز للاجتماع الثالث للمجموعة الاستشارية المعنية بحساب أمانة الدستور الغذائي (CRD34)

السنوات الحديثة العهد التي قدمها كل من الاتحاد الأوروبي وهولندا، وجرى تذكير أعضاء الدستور الغذائي بشروط المساهمة الهولندية لبلوغ أهداف التمويل.

188- وقدمت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة تقريراً عن الأنشطة وأعمال المشاريع الجارية في بلدان حساب أمانة الدستور الغذائي-2 الأربعة الأولى، مسلطاً الضوء على الملكية الواضحة لها على المستوى القطري. وأشارت إلى أنشطة التوجيه وإلى النهج المبتكرة، من مثل التعلم من الأقران، التي حسّنت نتائج المشاريع وأثرها. وأوضحت أن هذه الأنشطة قد استفادت من نقل المعارف والخبرات في ما بين أعضاء الدستور الغذائي. وأشارت أيضاً إلى الاهتمام الذي أعرب عنه بعض البلدان باستخدام النتائج والخبرات من البلدان الأربعة الأولى. وأظهر ذلك إمكانية إحداث أثر مضاعف يؤدي إلى زيادة تأثير أنشطة حساب الأمانة. وشددت ممثلة الفاو على أن حساب الأمانة فريد من نوعه في منظومة الدستور الغذائي، حيث أنه يجمع بين المستفيدين والمناخين وكذلك منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية للمضي قدماً وتحقيق أكبر قدر ممكن من الفوائد على المستوى العالمي بفضل وجود شركات متينة من خلال حساب الأمانة المذكور.

189- وأعربت ممثلة منظمة الصحة العالمية عن تقديرها لأعضاء المجموعة الاستشارية لحساب أمانة الدستور الغذائي الذي أنشئ لإضفاء طابع مؤسسي على التفاعل الثنائي بين أعضاء الدستور الغذائي وأمانة الحساب، بناءً على طلب الأعضاء في الدستور الغذائي. وكان من المتوقع أن يواصل المنسقون الإقليميون، باعتبارهم أعضاء بحكم المنصب في المجموعة، اضطلاعهم بدور أساسي لإيصال أصوات الأعضاء إلى المجموعة الاستشارية. وأعربت الممثلة أيضاً عن تقديرها لمساهمات المناخين وشددت على أهمية تأمين التمويل المستدام.

المناقشة

190- جرى الإعراب عن الآراء التالية:

- (1) كان هناك التزام مستمر بالمشاركة وسيكون من المهم تشجيع الانخراط الوطني وتعزيز استدامة الأنشطة.
- (2) عمل حساب أمانة الدستور الغذائي مهم لأهداف التنمية المستدامة 1 و2 و8 و12 و17، ومن شأن التأكيد على هذه الروابط المساعدة على تأمين التمويل في الميزانيات الوطنية.
- (3) بوسع من استفادوا من حساب أمانة الدستور الغذائي في الماضي أن يستخدموا خبراتهم جيداً لتقديم المشورة للمتقدمين بطلبات وللمشاركين الجدد.
- (4) كان هناك تأييد لإتمام أداة التشخيص على أكمل وجه وتحسين التوازن بين أنشطة بناء القدرات من جهة ودعم المشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي من جهة ثانية.
- (5) تحدّ شروط الأهلية من إمكانية الاستفادة من حساب أمانة الدستور الغذائي وثمة حاجة إلى إيجاد حلول مبتكرة لزيادة عدد المستفيدين المحتملين.
- (6) كان من الضروري تأمين التمويل على المستوى الوطني لكفالة الاستدامة ما بعد نهاية دورة أنشطة المشاريع الجاري تنفيذها.

- (7) ينبغي على البلدان بناء قدراتها لفهم التحديات الوطنية والاستعداد على نحو أفضل وإيجاد حلول للمتطلبات الوطنية كي تتمكن من الاستفادة من حساب أمانة الدستور الغذائي-2.
- (8) هناك ضرورة لمنهجية على المستوى الوطني لتقييم نتائج مبادرات حساب أمانة الدستور الغذائي والمساهمة الفعلية فيها.

191- ورداً على الأسئلة المطروحة، أفادت ممثلة منظمة الصحة العالمية أن التقارير ستسلط الضوء على مساهمة حساب أمانة الدستور الغذائي في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وشكرت من يدعمون ومن عرضوا الدعم لبرامج التوجيه أو التوأمة، التي تم اختبارها في البلدان التي تنفذ فيها المشاريع والتي ستتسع بشكل أكبر. وأعربت عن ثقتها في إمكانية تحقيق التوازن في البلدان التي يجري دعمها في الجولة 2 مع تلقي عدد أكبر من الطلبات المتينة. وفي ما يتعلق بمسألة الاستدامة، سلطت الضوء على أن تأمين الدعم السياسي والاقتصادي لعمل الدستور الغذائي في البلدان أمر بالغ الأهمية لاستدامة المكاسب بعد انتهاء المشاريع، ونصحت مقدمي الطلبات بأن ينظروا في هذا الجانب بجدية لدى تقديم الطلبات ولدى تنفيذ البرامج.

192- وأوضحت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة أن أنشطة التوأمة قد وُضعت على أساس كل حالة على حدة، وأن تمويل التوأمة، عند الحاجة، يُدرج كبنء في الميزانية في مشاريع حساب أمانة الدستور الغذائي-2. وأشارت أيضاً إلى أن المؤتمرات الفيديوية والأنظمة الإلكترونية عبر الإنترنت تُستخدم في هذه الأنشطة بشكل إيجابي. وفي ما يتعلق بالطلبات المقدمة للتمويل، ذُكرت ممثلة الفاو الهيئة بعقد حلقات دراسية على شبكة الإنترنت بشأن استخدام أداة التشخيص، وأن هناك مواد متاحة لمعاونة مقدمي الطلبات. وشددت على ضرورة أن تتولى جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي قيادة إنجاز كل طلب من الطلبات بدعم من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، حسب الاقتضاء.

الخلاصة

- 193- إن الهيئة:
- (1) هنأت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على الانتقال من حساب أمانة الدستور الغذائي-1 إلى حساب أمانة الدستور الغذائي-2؛
 - (2) وأخذت علماً بالانطلاقة الناجحة لأربعة بلدان في إطار حساب أمانة الدستور الغذائي-2؛
 - (3) وأخذت علماً بفترة الطلبات الجديدة وشجعت البلدان المؤهلة على الاستفادة الكاملة منها وعلى التقدم بطلبات للحصول على الدعم؛
 - (4) وشكرت المانحين ودعت المانحين المحتملين إلى تقديم الدعم.

194- وطلبت من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية:

- (1) النظر في إمكانية تنقيح معايير الأهلية للاستفادة من حساب أمانة الدستور الغذائي-2؛

- (2) وتحسين التوازن في الدعم المقدم بين البلدان من الأقاليم كافة؛
 (3) ومواصلة التزامهما القوي بتنفيذ برنامج حساب أمانة الدستور الغذائي-2.

العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى (البند 16 من جدول الأعمال)⁶⁸

- 195- أحاطت الهيئة علمًا بالنهج الجديد المتبع بالنسبة إلى هذا البند بحيث عُقدت اجتماعات لفرق مناقشات مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ولم تُعرض الوثيقة المعتادة.
- 196- ودكرت الأمانة بأن إحدى ولايات الدستور الغذائي الأقلّ شيوعًا والمتمثلة في "تشجيع تنسيق العمل على جميع مواصفات الأغذية الذي تطلع به المنظمات غير الحكومية" (البند 1(ب)) إنما هو الأساس لهذا البند الدائم على جدول أعمال الهيئة بالنسبة إلى العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى (المنظمات الحكومية الدولية)، والذي يجري عادة في إطاره عرض وثيقة تتناول مختلف أنشطة المنظمات الحكومية الدولية ومشاركة أمانة الدستور الغذائي في هذه الأنشطة وبالعكس.
- 197- وحرصًا على الاستفادة بأكبر قدر ممكن من هذا البند، دعت الهيئة لأول مرة إلى عقد اجتماعات لفرق مناقشات. وطلبت الأمانة استرجاع المعلومات عن فائدة فرق المناقشات وقيمة الوثيقة التي كانت تعرض في ما مضى.
- 198- وقد حظيت مبادرة الأمانة في ما يتعلق بفرق المناقشات بتأييد واسع، وكذلك الأمر بالنسبة إلى الصفحة الإلكترونية المخصصة للتعاون مع المنظمات التي تتمتع بصفة مراقب. واقتُرحت إمكانية تحسين فرق المناقشات من خلال اتباع نهج مواضيعي أكثر -مثلًا من خلال التركيز على القضايا المستجدة -حرصًا على تسهيل عملية تحديد مجالات التعاون.
- 199- وفي ما يلي التعليقات الأخرى الواردة:

- (1) تكاثر المواصفات الخاصة من قبل بعض المنظمات غير الحكومية وتأثيرها على الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، خاصة في البلدان النامية، وضرورة أن يتعاون الدستور الغذائي بقدر أكبر مع المنظمات التي تعمل على وضع مواصفات خاصة؛
- (2) والشواغل إزاء دور المنظمات غير الحكومية في الدستور الغذائي، لا سيما إمكانية وجود تضارب في مصالح المجموعات في قطاع الصناعات والحاجة إلى التمييز بوضوح بين المنظمات التي تمثل الصناعات وتلك التي تمثل المجتمع المدني.

⁶⁸ الوثائق CX/CAC 17/40/19 و CAC/40 INF/01 و CAC/40 INF/02 و CAC/40 INF/03 و CAC/40 INF/04 و CAC/40 INF/05 و CAC/40 INF/06 و CAC/40 INF/07 و CAC/40 INF/08 و CAC/40 INF/09 و CAC/40 INF/10-Rev.1 و CAC/40 INF/11

- 200- وفي ما يتعلق بالمنظمات التي تتمتع بصفة مراقب في الدستور الغذائي، أوضحت الأمانة أنّ ثمة مبادئ واضحة بشأن مشاركة المنظمات غير الحكومية وأنّ جميع الطلبات يجري استعراضها من قبل مكثبي الشؤون القانونية في كلٍّ من الفاو ومنظمة الصحة العالمية للتحقق من عدم تعارضها مع النظام الأساسي لكل من المنظمين الراعيتين.
- 201- وأبلغت أيضًا الأمانة الهيئة بأنّ رفع التقارير بشأن التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية سيجري في سياق رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي.
- 202- وأشارت الأمانة إلى أنه، مع مراعاة الشواغل إزاء تكاثر المواصفات الخاصة، يمكن البحث في إمكانية عقد مناقشات لفريق خبراء بهذا الشأن.

الخلاصة

- 203- أيدت الهيئة المضي في عقد مناقشات لفرق الخبراء من خلال اتباع نهج مواضيعي أكثر وأشارت إلى أنّ الأمانة لن تعدّ بعد الآن وثيقة عن التعاون مع المنظمات الدولية وسترفع، عوضًا عن ذلك، تقاريرها من خلال رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي.

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء في اللجنة التنفيذية المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي وتعيين المنسقين (البند 17 من جدول الأعمال)⁶⁹

- 204- انتخبت الهيئة الأشخاص التالية أسماؤهم لتولي مناصبهم اعتبارًا من نهاية الدورة الحالية وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة للهيئة (أي دورتها الحادية والأربعين):

الرئيس: السيد Guilherme Antonio da Costa Jr (البرازيل)
 نواب الرئيس: السيد Purwiyatno Hariyadi (إندونيسيا)
 السيدة مريم عيد (لبنان)
 السيد Steve Wearne (المملكة المتحدة)

- 205- وأشارت الهيئة إلى أنه بسبب انتخاب السيدة مريم عيد (لبنان) كنائب للرئيس، لم يعد لبنان مؤهلاً لانتخابه لعضوية اللجنة التنفيذية على أساس التوزيع الجغرافي.

أعضاء اللجنة التنفيذية المنتخبون على أساس التوزيع الجغرافي

206- انتخبت اللجنة/أعدت انتخاب أعضاء اللجنة التنفيذية التالية أسماؤهم على أساس التوزيع الجغرافي للفترة الممتدة من نهاية الدورة الحالية وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة الثانية للهيئة، أي دورتها الثانية والأربعين (2019):

أفريقيا:	نيجيريا (أعيد انتخابها)
آسيا:	ماليزيا (أعيد انتخابها)
أوروبا:	النرويج (أعيد انتخابها)
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:	المكسيك (أعيد انتخابه)
الشرق الأدنى:	مصر
أمريكا الشمالية:	الولايات المتحدة الأمريكية
جنوب شرق المحيط الهادئ:	أستراليا

المنسقون الإقليميون

207- تماشياً مع الفقرة 2 من المادة الرابعة من اللائحة الداخلية للهيئة، وعلى أساس التعيينات التي قامت بها لجان التنسيق، تم تعيين /إعادة تعيين الأعضاء التالية أسماؤهم كمنسقين ليتولوا مناصبهم اعتباراً من نهاية الدورة الأربعين للهيئة وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة للهيئة، أي دورتها الثانية والأربعين (2019):

أفريقيا:	كينيا (أعيد تعيينها)
آسيا:	الهند (أعيد تعيينها)
أوروبا:	كازاخستان
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:	شيلي (أعيد تعيينها)
الشرق الأدنى:	جمهورية إيران الإسلامية (أعيد تعيينها)
أمريكا الشمالية وجنوب شرق المحيط الهادئ:	فانواتو (أعيد تعيينها)

تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء الأجهزة الفرعية للدستور الغذائي (البند 18 من جدول الأعمال)⁷⁰

208- أكدت الهيئة على تعيين الحكومات المضيفة (المرفق التاسع). واتفقت الهيئة أيضاً على إرجاء اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان إلى أجل غير مسمى في أعقاب اعتماد المواصفة الخاصة بمساحيق الألبان المنزوعة البروتين (البند 5

⁷⁰ الوثيقة CX/CAC 17/40/21

من جدول الأعمال) ووقف العمل بالمواصفة العامة الخاصة بالأجبان المجهزة (البند 12 من جدول الأعمال) وأعربت عن تقديرها لنيوزيلندا بصفتها البلد المضيف للجنة.

209- وأبدت بدورها نيوزيلندا، بصفتها البلد المضيف للجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، رغبتها في مواصلة استضافة اللجنة إذا اقتضى أي عمل إضافي ذلك.

210- وأشارت الهيئة إلى أنّ الدورتين المقبلتين لكل من اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة ستستضيفهما باراغواي وأوغندا على التوالي.

ما يستجد من أعمال (البند 19 من جدول الأعمال)

تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية⁷¹

211- أشارت كوستاريكا إلى المناقشة التي جرت خلال الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة بشأن تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية وإلى أن هذه المبادرة من شأنها أن تقتضي اقتراح أعضاء الدستور الغذائي لقرار يتخذه مؤتمر الفاو وجمعية الصحة العالمية فضلا عن قرار يُتخذ على مستوى الأمم المتحدة. وإن مؤتمر الفاو قد اعتمد قرارا يعلن بموجبه يوم 7 يونيو/حزيران يومًا عالميًا لسلامة الأغذية. ولكي يمضي هذا الإعلان قدما، ينبغي للأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية اعتماد قرار دعما لهذه المبادرة، على أن تحال هذه الأخيرة في ما بعد إلى الجمعية العامة لإقرارها. وشجعت الوفود على لفت عناية الأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية لهذه المسألة.

212- وأعربت الوفود عن تأييدها للقرار وأعربت عن أملها في أن تحذو منظمة الصحة العالمية حذوها. فمن شأن يوم عالمي لسلامة الأغذية أن يساهم في رفع مستوى الوعي بقضايا سلامة الأغذية بين جميع أصحاب المصلحة المعنيين في مختلف أنحاء العالم وبالتالي رفع مكانة الدستور الغذائي في مجال سلامة الأغذية.

213- ولكن أثارت تساؤلات بشأن ما إذا كان يمكن التعجيل بهذه العملية. فضرورة عرض الاقتراح على منظمة الصحة العالمية من شأنه تأخير عرضه على الجمعية العامة للأمم المتحدة. ونظرا إلى أن عضوية كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية تكاد تكون متماثلة، فإنه نتيجة لذلك يتوقع أن يحظى الاقتراح بالدعم أيضا في منظمة الصحة العالمية.

214- وأوضح ممثل منظمة الصحة العالمية أن هذه الأخيرة، على غرار الفاو، منظمة تقودها الدول الأعضاء وأن عملية إعداد جدول أعمال الأجهزة الرئاسية في منظمة الصحة العالمية والمناقشات والقرارات فيها هي بالأساس من اختصاص الدول الأعضاء. ولكي تعتمد جمعية الصحة العالمية في مايو/أيار 2018 قرارا يوصي بتخصيص الجمعية العامة للأمم المتحدة ليوم عالمي لسلامة الأغذية، ينبغي إدراج بند مناسب على جدول أعمال الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة

⁷¹ اقتراح إقامة اليوم العالمي لسلامة الأغذية تقدمت به كوستاريكا (CRD23)

العالمية المقرر انعقادها في يناير/كانون الثاني 2018. وباستطاعة الدول الأعضاء في الوقت الحالي تقديم اقتراحات بخصوص بنود جدول أعمال الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي، لكي ينظر فيها أعضاء مكتب المجلس التنفيذي.

215- وأحاطت المستشار القانونية لمنظمة الصحة العالمية الهيئة علماً بأن الأيام العالمية المتعلقة بالصحة كافة قد أنشئت بموجب قرارات صادرة عن الأجهزة الرئاسية للمنظمة وأنه من الضروري اتخاذ قرار مماثل لتخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية. كما أشارت إلى أنه يمكن لفت عناية المسؤولين في المجلس التنفيذي في المقام الأول، ومن ثمّ أعضاء المجلس التنفيذي، إلى دعم الهيئة لاقتراح تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية على أساس دائم. وفي الوقت عينه، أشارت إلى أنه من المناسب أن يقترح أعضاء منظمة الصحة العالمية إدراج بند على جدول الأعمال المؤقت للدورة القادمة للمجلس التنفيذي بشأن تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية.

216- وإن ممثل منظمة الصحة العالمية، في معرض رده على تساؤل موجه من رئيسة الهيئة بشأن قنوات الاتصال بين الهيئة والأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية حسبما تنص عليه المادة 5 من النظام الأساسي للهيئة، أبلغ الهيئة بأن التوصيات الهامة المنبثقة عنها، بما في ذلك التوصية الصادرة عن دورتها التاسعة والثلاثين والداعية إلى تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية بشكل دائم، قد عرضت بشكل منتظم على المدير العام لمنظمة الصحة العالمية. وفي ما يتعلق بتخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية، أوضح الممثل كذلك أنه كان من الأجدى أن تتقدم دولة عضو في منظمة الصحة العالمية بهذا الاقتراح.

الخلاصة

217- عقب مناقشة كيفية تعجيل الهيئة في اتخاذ قرار بشأن تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية، ومع الإشارة إلى إيضاحات منظمة الصحة العالمية بخصوص العملية التي يجب اتباعها لكي تنظر الأجهزة الرئاسية في منظمة الصحة العالمية في هذه المسألة، قامت الهيئة بما يلي:

- (1) هنأت أعضاء الدستور الغذائي على متابعتهم بشكل استباقي من خلال الأجهزة الرئاسية للفاو للقرار الصادر عن الهيئة في دورتها التاسعة والثلاثين بشأن تخصيص مؤتمر الفاو ليوم عالمي لسلامة الأغذية بشكل دائم؛
- (2) ورحّبت وأيدت بشدة اعتماد مؤتمر الفاو في دورته الأربعين للقرار المتعلق بالاحتفال باليوم العالمي لسلامة الأغذية في 7 يونيو/حزيران.
- (3) وشجّعت بقوة الدول الأعضاء في منظمة الصحة العالمية على اقتراح إدراج بند على جدول الأعمال عن الاحتفال باليوم العالمي لسلامة الأغذية لكي تنظر فيه جمعية الصحة العالمية الحادية والسبعون (مايو/أيار 2018)، من خلال الدورة الثانية والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية (يناير/كانون الثاني 2018)، بغية جعل الجمعية العامة للأمم المتحدة تنظر في إمكانية إعلان 7 يونيو/حزيران يوماً عالمياً لسلامة الأغذية، ويستحسن أن يتم ذلك خلال دورتها الثالثة والسبعين.

218- وبالنظر إلى قرار الفاو المعتمد، شجعت الهيئة أيضا كل عضو على النظر في تنظيم يوم وطني لسلامة الأغذية من أجل الارتقاء بمستوى الوعي بمسألة سلامة الأغذية على المستوى القطري، إلى حين إعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة رسميا عن اليوم العالمي لسلامة الأغذية.

المبيدات الحيوية والأسمدة الحيوية والمنشطات الحيوية⁷²

219- طلبت شيلي توجيهات من الهيئة بشأن كيفية معالجة النقص الحالي في التعاريف والتوصيات الخاصة بالمبيدات الحيوية والأسمدة الحيوية والمنشطات الحيوية، بما في ذلك خيار تقديم وثيقة مناقشة حول الموضوع إلى جهاز فرعي مناسب تابع للهيئة. ورغم عدم الكشف عن أي مشكلة تذكر في التجارة في الوقت الحالي، فإنه لا يمكن استبعاد حدوث ذلك في المستقبل بسبب مختلف المبادرات الخاصة بالتشريعات التي تُنفذ حاليا لمعالجة مسألتي استخدام هذه المنتجات وسلامتها، ولذلك هناك حاجة إلى وضع توجيهات دولية من هذا القبيل لضمان اتباع نهج متسق لتنظيم هذه المنتجات. ومن شأن ذلك أن يتماشى أيضا مع الهدف الاستراتيجي 1-2 عن تحديد القضايا المستجدة من أهداف الخطة الاستراتيجية (2014-2019).

220- وقد أشارت الهيئة إلى ما يلي:

- (1) بدء البلدان بوضع تشريعات وطنية يمكن أن تستفيد من التوجيهات الدولية؛
- (2) ورغم تزايد استخدام هذه المواد كبديل للممارسات الزراعية التقليدية أو لتكاملتها، فإنه لا يجري تقييمها علميا لضمان سلامتها؛
- (3) ضرورة وضع تعاريف واضحة لهذه المواد ولإستخدامها الآمن ومستويات المخلفات المناسبة الخاصة بها؛
- (4) ضرورة النظر في الطابع الفني لهذه المسألة في الأجهزة الفرعية المتخصصة التابعة للهيئة.

الخلاصة

221- إنَّ الهيئة:

- (1) أقرت بأهمية هذه المسألة وبما حظي به اقتراح شيلي من دعم؛
- (2) وأوصت بأن تقدّم شيلي وثيقة مناقشة لكي تنظر فيها اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية.

⁷² المبيدات الحيوية والأسمدة الحيوية والمنشطات الحيوية، مقدّم من شيلي (CRD28)

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

CHAIRPERSON - PRÉSIDENTE - PRESIDENTA

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Chair, Codex Alimentarius Commission
Federal Department of Home Affairs FDHA
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Division of International Affairs
Schwarzenburgstrasse 155
Bern
Switzerland
Tel: +41-58 46 20041
Email: awilo.ochieng@blv.admin.ch

VICE-CHAIRPERSONS – VICE-PRÉSIDENTS – VICEPRESIDENTES

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Mr Guilherme Costa
Vice-chair of the Commission
Secretariat of Agribusiness International Relations (SRI)
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply (MAPA)
Esplanada dos Ministerios Bl.D
Brasília
Brazil
Tel: +55 61 3218-3468
Email: guilherme.costa@agricultura.gov.br

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Dr Yayoi Tsujiyama
Acting Director for International Standards Office
Food Safety Policy Division,
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3502-8732
Email: yayoi_tsujiyama170@maff.go.jp

MALI - MALÍ

Dr Mahamadou Sako
Directeur Général Adjoint
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial, Rue 305 Quartier du Fleuve BPE: 2362
Bamako
Mali
Tel: +223 20230188 /+ 223 66 79997
Email: madoundjini@gmail.com

**MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS
ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS MEMBRES
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

ALBANIA - ALBANIE

Mr Goga Harilla
Minister Counsellor
Permanent Mission Geneva
Email: fn@yahoo.fr

ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA

Mr Sami Kolli
Directeur de la Qualité
Ministère du commerce
Cité Zerhouni Mokhtar El Mohammadia
Alger
Algeria
Tel: 00213 21 89 05 89
Email: kollisami@mincommerce.gov.dz

Mr Delmi Boudjema
Email: delmi@yahoo.fr

Mr Toufik Djouama
Email: contact@mission-algeria.ch

Mr Said Meziane
Email: noumeziane@yahoo.fr

Mr Samir Rahem
Email: rahem@yahoo.fr

ANGOLA

Dr Maria Antónia Sanazenge
2ª Vice-Presidente do Codex
Instituto Nacional de Saúde Pública
Codex-Angola/Ministério da Saúde
Rua Amilcar Cabral
Luanda
Angola
Tel: +244 923 65 36 95
Email: sanazenge@hotmail.com

Mrs Patricia Dos Santos
Diplomata
Missão permanente de Angola junto das Nações Unidas
Codex-Angola
Rue de Lausanne nr 45-47, 1201
Genebra
Switzerland
Tel: 0041799187687
Email: patysantos2000@hotmail.com

Mr Alberto Guimaraes
Second Secretary
Permanent Representative
Permanent Mission of the Republic of Angola to the
United Nations Office and other organizations
Rue de Lausanne 45-47
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 732 30 60
Email: ambmission.angola@bluewin.ch

Mr Apolinario Jorge Correia
Ambassadeur Representante Permanente
Email: ambmission.angola@bluewin.ch

Dr Lidia Morais
1ª Secretária Executiva Adjunta do Codex
Serviços de Saúde do EMG-FAA
Codex-Angola/Ministério da Defesa Nacional
Largo António Jacinto-Ministério da Agricultura
Luanda
Angola
Tel: +244 923 31 66 78
Email: secretariado.codexangola@hotmail.com

Mrs Neusa Saraiva
Diplomata
Missão permanente de Angola junto das Nações Unidas
Codex-Angola
rue de Lausanne nr 45-47, 1201, Geneve
Genebra
Switzerland
Tel: 0041227162250
Email: neusa.saraiva@yahoo.fr

Dr Deolinda Tuto
Coordenadora do Programa de Nutricao
Direccao dos Servicos de Saude das FAA
Codex-Angola
Largo Antonio Jacinto, servicos de saude do Estado
Maior Genera, FAA
Luanda
Angola
Tel: 934371258
Email: codexangola@yahoo.com.br

ARGENTINA - ARGENTINE

Ing. Gabriela Alejandra Catalani
Punto Focal de Codex de Argentina
A/C de la Dirección Cooperación y Negociaciones
Bilaterales
Ministerio de Agroindustria
Azopardo 1025. Piso 11. Of. 1
CABA
Argentina
Tel: 1161734506
gcatal@magyp.gob.ar

Mr Hector Marcelo Cima
 Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
 Permanent Representative
 Route de l'Aéroport 10
 1215 Geneva 15
 Tel: +41 22 929 86 00
 Email: argentina@missionarg.ch

Mr Fabian Saez
 Email: fnadiya@yahoo.fr

ARMENIA - ARMÉNIE

Dr Arthur Grigorzan
 First Secretary
 Email: mission.armenia@bluewin.ch

Mrs Armine Petrosyan
 Second Secretary
 Email: mission.armenia@bluewin.ch

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Ms Barbara Cooper
 Assistant Secretary, Meat Exports Branch
 Department of Agriculture and Water Resources
 GPO Box 858
 Canberra ACT
 Australia
 Tel: +61 2 6272 4273
 Email: barbara.cooper@agriculture.gov.au

Ms Kate Slater
 A/g Assistant Director
 Department of Agriculture and Water Resources
 GPO Box 858
 Canberra
 Australia
 Tel: +61 2 6272 4542
 Email: kate.slater@agriculture.gov.au

Mr Mark Booth
 CEO
 Food Standards Australia New Zealand
 55 Blackall Street
 Barton
 Australia
 Tel: +61 2 6272 2222
 Email: mark.booth@foodstandards.gov.au

Ms Sarah Ferguson
 Mission Employee
 Embassy of Australia
 Email: sarah.ferguson@health.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Mrs Bettina Brandtner
 Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment
 and Water Management
 Stubenring 1
 Vienna
 Austria
 Tel: +43 1 71100-606713
 Email: bettina.brandtner@bmlfuw.gv.at

Mrs Lisa-Maria Urban
 Executive Officer
 Federal Ministry of Health and Women's Affairs
 Radetzkystraße 2
 Vienna
 Austria
 Tel: +43171100644793
 Email: lisa-maria.urban@bmgf.gv.at

AZERBAIJAN - AZERBAÏDJAN - AZERBAIYÁN

Mr Emil Hasanov
 Counsellor
 Azerbaijan Mission in Geneva
 Email: e.hasanov@mfa.gov.az

Mr Kamala Huseynli Abisheva
 Consultant
 Azerbaijan Mission in Geneva
 Email: k.huseynli@mfa.gov.az

BAHAMAS

Ms Rachel Williams
 Senior Microbiologist
 Marine Resources
 Ministry of Agriculture
 PO Box 3028
 Nassau
 Bahamas
 Tel: 242 361 3985
 Email: rachelwilliams@bahamas.gov.bs

BANGLADESH

Mr Abdul Wadud Akanda
 Permanent Mission of Bangladesh to the UN Office and
 other International Organisations
 65, Rue de Lausanne
 1202 Geneva
 Switzerland
 Tel: +41-22 -906 8020
 Email: wadud1876@gmail.com

BARBADOS - BARBADE

Mrs Anthea Ishmael
 Director
 Barbados National Standards Institution
 Flodden, Culloden Road
 St. Michael
 Barbados
 Tel: (246) 426 3870
 Email: aishmael@bnsi.com.bb

BELARUS - BÉLARUS - BELARÚS

Mr Vladimir Bogomaz
 Counsellor
 Permanent Mission of Belarus
 Ave de la Paix 95
 Geneva
 Switzerland
 Email: mission.belarus@tut.by

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Mr Carl Berthot
 General Advisor
 Food, Feed and Other Consumption Products
 FPS Public Health, Food Chain Safety and Environment
 Eurostation - Place Victor Horta, 40 boîte 10
 Brussels
 Belgium
 Tel: +3225247369
 Email: codex.be@health.belgium.be

Mr Johan Hallaert
 Directeur Politique Alimentaire
 FEVIA - Fédération de l'industrie alimentaire
 Rue de la science, 14
 Bruxelles
 Belgium
 Tel: +3225501760
 Email: jh@fevia.be

Mr Luc Ogiers
 Director
 General Directorate International Economy
 FPS Economy, SME
 Rue du Progrès, 50
 Bruxelles
 Belgium
 Tel: +3222777481
 Email: luc.ogiers@economie.fgov.be

BELIZE - BELICE

Dr Miguel Figueroa
 Director
 Food Safety Services
 Belize Agricultural Health Authority
 Saint Joseph and Saint Thomas Streets
 Belize
 Belize
 Tel: +1 (501) 224-4794
 Email: miguel.figueroa@baha.org.bz

BENIN - BÉNIN

Mr Innocent Togla
 Secrétaire Général Adjoint
 Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche
 Cotonou
 Benin
 Tel: (00229) 95 29 42 00
 Email: innotog@yahoo.fr

Mr Egnon Jacques Hougbenou Hougla
 Directeur de l'Alimentation et de la Nutrition Appliquée
 Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche
 Porto-Novo
 Benin
 Tel: (00229)94413013
 Email: jacquos75@yahoo.fr

Mr Eloi Laourou
 Ambassadeur
 Représentant Permanent du Benin auprès de l'Office
 des Nations Unies et autres Organisations à Genève
 Benin
 Tel: 0041(0)229068460
 Email: eloilaourou@yahoo.fr

Mr Chite Flavien Aho
 Conseiller à la Mission Permanente du Benin auprès de
 l'Office des Nations Unies et autres Organisations à
 Genève
 Benin
 Email: chiteahove@gmail.com

**BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) -
 BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) -
 BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Mr Edgar Marcial Soliz Morales
 Director General Ejecutivo
 Direccion Ejecutiva
 Centro Internacional de la Quinoa
 Edificio Orión PB calle Sánchez Lima y Ecuador N°
 2072
 La Paz
 Bolivia (Plurinational State of)
 Tel: (591)2416290
 Email: edgar.solizm@gmail.com

Mr Luis Fernando Rosales Lozada
 Funcionario
 Embajada De Bolivia En Suiza
 Mision Diplomatica De Bolivia En Suiza
 Ginebra
 Switzerland
 Email: fernando.rosales@mission-bolivia.ch

**BOSNIA AND HERZEGOVINA -
 BOSNIE-HERZÉGOVINE -
 BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Mrs Jasmina Sarajlić
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of Bosnia and Herzegovina to the
 UN and other International Organizations in Geneva
 Ministry of Foreign Affairs
 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Tel: + 41 22 345 88 58
 Email: Jasmina.Sarajlic@mvp.gov.ba

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Ms Maria Nazareth Farani Azevêdo
 Ambassador of Brazil to the United Nations Office in
 Geneva
 Mission of Brazil to the United Nations Office in Geneva
 Chemin Louis Dunant, 15
 Tel: +41223325000
 Email: igor.barbosa@itamaraty.gov.br

Mr André Luis Santos
 Chair of the Brazilian Codex Alimentarius Committee
 National Institute of Metrology, Quality and Technology
 Rua Santa Alexandria, 416 - 9ª andar - Rio Comprido -
 RJ
 Rio de Janeiro
 Brazil
 Tel: + 55 21 2563-5543
 Email: alsantos@inmetro.gov.br

Mr Rogério Pereira Da Silva
 Coordinator for Codex Alimentarius Matters
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
 Esplanada dos Ministérios, Bloco "D", Edifício Sede, 3º
 andar, sala 349,
 BRASILIA
 Brazil
 Tel: +55 61 3218-2416
 Email: rogerio.silva@agricultura.gov.br

Mrs Antonia Maria De Aquino
 Health Regulation Specialist
 Nacional Health Regulatory Agency – Anvisa/MS
 SIA Trecho 5 – Area Especial 57 – Bloco D – 2º andar –
 CEP: 71205-050
 Brasília
 Brazil
 Tel: + 55 61 3462 5330
 Email: Antonia.maria@anvisa.gov.br

Ms Bianca Zimon
 Health Regulation Expert
 International Affairs Office
 Brazilian Health Regulatory Agency - ANVISA
 SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D, 2º andar
 Brasília
 Brazil
 Tel: +55 (61) 3462 6894
 Email: bianca.zimon@anvisa.gov.br

Mr Igor Da Silva Barbosa
 Secretary of Brazil to the United Nations Office in
 Geneva
 Mission of Brazil to the United Nations Office in Geneva
 Chemin Louis Dunant, 15
 Tel: +41223325000
 Email: igor.barbosa@itamaraty.gov.br

Mr Pedro Luiz Dalcero
 Minister-Counsellor of Brazil to the United Nations
 Office in Geneva
 Mission of Brazil to the United Nations Office in Geneva
 Chemin Louis Dunant, 15
 Tel: +41223325000
 Email: igor.barbosa@itamaraty.gov.br

Mr Rodrigo Wanderley Lima
 Chancery Officer of Brazil to the United Nations Office
 in Geneva
 Mission of Brazil to the United Nations Office in Geneva
 Chemin Louis Dunant, 15
 Tel: +41223325000
 Email: igor.barbosa@itamaraty.gov.br

Mr John-patrick Fentener Van Vlissingen
 Trainee
 Mission of Brazil to the United Nations Office in Geneva
 Chemin Louis Dunant, 15
 Tel: +41223325000
 Email: igor.barbosa@itamaraty.gov.br

BULGARIA - BULGARIE

Ms Boryana Argirova
 Second secretary
 Permanent Mission of the Republic of Bulgaria to the
 United Nations Office and other International
 Organizations in Geneva
 Chemin des Crets-de-Pregny 16, 1292 Chambesy
 Geneva
 Switzerland
 Email: boriana.argirova@mfa.bg

Mr Rakovski Lashev
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of the Republic of Bulgaria to the
 United Nations Office and other International
 Organizations in Geneva
 Chemin des Crets-de-Pregny 16, 1292 Chambesy
 Geneva
 Switzerland
 Email: Rakovski.LASHEV@mfa.bg

BURKINA FASO

Mr Seydou Sinka
 Ambassadeur, Représentant Permanent du Burkina
 Faso à Genève
 Ambassade Mission Permanente du Burkina Faso à
 Genève
 Avenue de France 23 CH-1202
 Genève
 Switzerland
 Tel: 00 41 22 734 63 30
 Email: seydou.sinka@missionburkinafaso-ch.org

BURUNDI

Mr Tabu Renovat
 Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
 Permanent Representative
 Rue de Lausanne 44
 1201 Geneva
 Email: mission.burundi217@gmail.com

Mr Philippe Minani
 Deuxième Conseiller
 Mission of Burundi in Geneva
 Email: mission.burundi217@gmail.com

CAMBODIA - CAMBODGE - CAMBOYA

Mr Sokhan Long
 Counsellor
 Permanent Mission of Cambodia to the UN Office and
 other International Organization
 Permanent Mission of Cambodia
 Chemin Taverney 3, Geneva, Switzerland
 Geneva
 Cambodia
 Tel: (4122)7887773
 Email: sokhanlong@yahoo.com

Mr Vuthea Veng
 Second Secretary
 Permanent Mission of Cambodia to the UN Office and
 other International Organization
 Chemin Taverney 3, Geneva, Switzerland
 Geneva
 Cambodia
 Tel: (4122)7887773
 Email: vengvuthea@gmail.com

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Mr Charles Booto A Ngon
 Directeur Général de l'ANOR
 Direction générale
 Agence des Normes et de la Qualité
 Yaoundé
 Cameroon
 Tel: 00237 222206368
 Email: bootoagon@yahoo.fr

Mr Nying Charles
 Chef du Laboratoire National d'Analyse Diagnostique
 des Produits et des Intrants Agricoles
 DRCQ -MINADER
 Ministère de l'Agriculture et du Développement
 Technologique
 Yaoundé
 Cameroon
 Tel: (237) 675667000 / (237) 698593
 Email: nyingcha@yahoo.com

Mr Awal Mohamadou
 Sous-Directeur de la Programmation et d'Homologation
 des Normes
 Direction Générale
 Agence des Normes et de la Qualité
 Yaoundé
 Cameroon
 Tel: +237 699420780
 Email: moawaln@yahoo.fr

Mr Medi MOUNGUI
 Coordonnateur Adjoint du CCAFRICA
 Coordination du CCAFRICA
 Rome
 Italy
 Email: medimoungui@yahoo.fr

Mr Kamseu Kamgaing Delor Magellan
 Ligue nationale des consommateurs
 Yaoundé
 Cameroon
 Email: Delor@yahoo.fr

Mr Francis Ngantcha
 Mission Permanent du Cameroun auprès de l'Office des
 Nations Unies
 Geneve
 Suisse
 Email: francisngantcha@yahoo.com

Mr Pouedogo Pouedogo
 Coordonnateur du groupe technique pour le CCAFRICA
 Services du Premier Ministre
 Yaounde
 Cameroon
 Tel: (+237) 99 89 77 33
 Email: pouedo@yahoo.com

Mrs Colette Wolimoum épouse Booto à Ngon
 Agence des Normes et de la Qualité
 Yaounde
 Cameroon
 Email: booto25@yahoo.fr

CANADA - CANADÁ

Dr Richard Arsenault
 Executive Director
 Domestic Food Safety Systems & Meat Hygiene
 Directorate
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road, Tower 1, Floor 6, Room 350
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613 773-6156
 Email: richard.arsenault@inspection.gc.ca

Ms Nancy Ing
 Regulatory Policy & Risk Management Specialist
 International and Interagency Affairs and Codex
 Contact Point
 Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway, Tunneys Pasture
 Mail Stop 2204C Floor 4
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613 941-5163
 Email: nancy.ing@hc-sc.gc.ca

Ms Mae Johnson
 Director
 Bureau of Policy, Intergovernmental and International
 Affairs
 Health Canada, Government of Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway AL 2204C
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613 957-8417
 Email: mae.johnson@hc-sc.gc.ca

Mrs Anne-Christine Poulin
 Senior Policy Analyst
 Technical Trade Policy Division
 Agriculture and Agri-Food Canada
 1305 Baseline Road Tower 5, Floor 5, Room 343
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613 773-3561
 Email: anne-christine.poulin@agr.gc.ca

Mrs Alison Wereley
 Senior Policy Analyst
 Trade Policy Division
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road Tower 1, Floor 4, Room 326
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613 773-6450
 Email: alison.wereley@inspection.gc.ca

CHAD - TCHAD

Mr Mahamat Allim Talha
Email: hatalha@yahoo.fr

CHILE - CHILI

Dr Michel Leporati Néron
Secretario Ejecutivo
Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad
Alimentaria, ACHIPIA
Ministerio de Agricultura
Nueva York 17, piso 4
Santiago
Chile
Tel: +56 2 27979900
Email: michel.leporati@achipia.gob.cl

Mr Diego Varela
Punto de Contacto del Codex
Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad
Alimentaria, ACHIPIA
Ministerio de Agricultura
Nueva York 17, piso 4
Santiago
Chile
Tel: +56 2 27979900
Email: diego.varela@achipia.gob.cl

Ms Roxana Vera Muñoz
Coordinadora Unidad de Acuerdos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), División de
Asuntos Internacionales
Ministerio de Agricultura
Bulnes 140, piso 5.
Santiago
Chile
Tel: 56 2 23451167
Email: roxana.vera@sag.gob.cl

Mr Claudio Andres Canales Rios
ACHIPIA
Email: claudio.canales@achipia.gob.cl

CHINA - CHINE

Mr Fazhong Jin
Deputy Director-General
Bureau of Quality and Safety Supervision for Agro-
products, Ministry of Agriculture, China
No.11, Nong Zhan Guan Nanli,
Beijing
China
Tel: +86-10-59193036
Email: scszlc@agri.gov.cn

Mr Linye Cong
Deputy Director
General Administration of Quality Supervision,
Inspection and Quarantine of the P.R. China (AQSIQ)
No. Madian East Rd, Haidian District
Beijing
China
Tel: +86-10-82262425
Email: congly@aqsiq.gov.cn

Mr Yesong Cui
Assistant Consultant
China Food and Drug Administration
26 XuanwumenXidajie

Beijing
China
Tel: 88330911
Email: cuiys@263.net

Mr Weiping Dai
Senior Engineer/ Deputy Secretary-General
Jiangsu Laver Association
No.65,Outer Ring Road, Nantong City, Jiangsu
Province, P.R.China
Nantong
China
Tel: 86-513-83549583
Email: Ntdwp521005@163.com

Dr Yongxiang Fan
Division Director
Food Safety Standard Division 1
China National Centre for Food Safety Risk
Assessment (CFSA)
No. 23, Guangqu Road Chaoyang District
Beijing
China
Tel: 52165410
Email: fanyongxiang@cfsa.net.cn

Ms Bei Fan
Associate research fellow/deputy director
Institute of Food Science and Technology, Chinese
Academy of Agricultural Science
No. 2 Yuanmingyuan West Road, Haidian District,
Beijing
China
Tel: 62815969
Email: fanbei517@163.com

Mr Gang Han
Associate Professor/Director
Chinese Academy of Fishery Sciences
No.150 Qingta, Yongding Rd, Beijing
Shandong
China
Tel: 010-68671004
Email: hangang@cafs.ac.cn

Ms Xiaoxi Ju
Researcher
Division of Risk Assessment, Food Safety Centre,
I.A.C.M., Macao S.A.R.
Rua Nova da Areia Preta N° 52
Macao
China
Tel: +853-63777083
Email: xxju@iacm.gov.mo

Prof Peiwu Li
Director
Oilcrops Research Institute, Chinese Academy of
Agricultural Science
No.2 Xu Dong 2nd Road
Wuhan
China
Tel: +86-27-86812943
Email: Lipeiwu@caas.cn

Ms So Mui Geraldine Luk
Senior Veterinary Officer (Risk Assessment)
Centre for Food Safety, Food and Environmental
Hygiene Department, HKSAR
3/F, 4 Hospital Road, Sai Ying Pun
Hongkong
China
Tel: +852-39622061
Email: gsmluk@fehd.gov.hk

Mr Fei Ma
Associate Professor
Oilcrops Research Institute, Chinese Academy of
Agricultural Science
No.2 Xu Dong 2nd Road, Wuhan
China
Tel: 027-86812943
Email: Mafei01@caas.cn

Ms Kaming Ma
Scientific Officer (Standard Setting)
Centre for Food Safety, Food and Environmental
Hygiene Department, HKSAR Government
3/F, 4 Hospital Road
Hongkong
China
Tel: +852-63116779
Email: jkmma@fehd.gov.hk

Ms Bingbing Man
Director
China National Center for Food Safety Risk Assessment
Building 2, No.37 Guangqu Road
Chaoyang District
Beijing
China
Tel: 52165533
Email: manbingb@cfsa.net.cn

Ms Xiaoning Qi
Director
National Health and Family Planning Commission of the
People's Republic of China
No.1 Xizhimen Outer Road South, Xicheng District,
Beijing, China
Beijing
China
Tel: 68792838
Email: xiaoningqi6879@126.com

Mr Xiongwu Qiao
Professor/Director General, CCPR Chairperson
Shanxi Academy of Agricultural Sciences
No.81 Longcheng Street, Xiaodian District, Taiyuan
Shanxi Province
Shanxi
China
Tel: 86-351-7581865
Email: ccpr_qiao@agri.gov.cn

Ms Hoi Chi Sou
Division Director
Division of Risk Assessment, Food Safety Centre,
I.A.C.M., Macao S.A.R.
Rua Nova da Areia Preta N° 52, Macao S.A.R.
Macao
China
Tel: (853)82969931
Email: hcsou@iacm.gov.mo

Mr Nailiu Wang
Deputy Director
Standardization Administration of the People's Republic
of China
Department of Agriculture Food Standards - SAC
No.9 Madian East Rd, Haidian District
Beijing
China
Tel: 86+13161646608
Email: wangnl@sac.gov.cn

Dr Guibiao Ye
Professor/Director
CCPR Secretariat
Institute for the Control of Agrochemicals, Ministry of
Agriculture (ICAMA)
Building NO.22, Maizidian Street, Chaoyang District
Zhejiang
China
Tel: +86 010 59194302
Email: yeguibiao@agri.gov.cn

Mr Zonghui Yuan
Professor
Huazhong Agricultural University
Institute of Veterinary Pharmaceuticals, Shizishan
Street No.1, Hongshan District, Wuhan, Hubei
Wuhan
China
Tel: 86-15172443766
Email: yuan5802@mail.hzau.edu.cn

Mr Qiang Wang
Director of the Institute
Institute of Quality and Standard for Agro-
Products, Zhejiang Academy of Agricultural
Sciences
NO.198, Shiqiao Road, Zhejiang
Hangzhou
China
Tel: 0571-86404355
Email: wq13575733860@126.com

Ms Jing Tian
Associate Researcher
China National Center for Food Safety Risk
Assessment
Building 2, No.37 Guangqu Road, Chaoyang District
Beijing
China
Tel: +86-10-52165402
Email: tianjing@cfsa.net.cn

Ms Jiani Tian
second secretary
The Permanent Representation of P.R.China to the
United Nations Agencies for Food and Agriculture
Via degli urali 12, 00144, Rome
Italy
Tel: 0039-0659193136
Email: tianjiani@chinamission.it

COLOMBIA - COLOMBIE

Ms Blanca Cristina Olarte Pinilla
 Coordinador Grupo de Calidad Alimentos y Bebidas
 Subdirección Salud Nutricional, Alimentos y Bebidas
 Ministerio de Salud y Protección Social
 Carrera 13 No. 32-76 Piso 12
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 057 1 330 5000
 Email: bolarte@minsalud.gov.co

Ms María Del Pilar Santofimio
 Food Engineer
 Official Food Inspection Functionary
 INVIMA
 Carrera 10 Número 64 - 28
 Colombia
 Email: msantofimios@invima.gov.co

COSTA RICA

Mrs Tatiana Cruz Ramirez
 Jefe
 Reglamentación Técnica y Codex
 Ministerio de Economía Industria y Comercio
 400 m al Oeste de la Controlaría General de la
 República
 San José
 Costa Rica
 Tel: 25491495
 Email: tcruz@meic.go.cr

Mrs Elayne Whyte Gomez
 Permanent Representative
 Embassy of Costa Rica
 Email: ewhyte@rree.go.cr

Mrs Patricia Calvo Valeiro Gaudy
 Ministra Consejera
 Embassy of Costa Rica
 Email: gcalvo@rree.go.cr

CROATIA - CROATIE - CROACIA

Mrs Marija Batinić Sermek
 Head of Department
 Department for food quality standards
 Ministry of Agriculture
 Ulica grada Vukovara 78
 Zagreb
 Croatia
 Tel: +385 91 24 26 225
 Email: marija.b-sermek@mps.hr

CUBA

Dr Nancy Fernández Rodríguez
 Directora General
 Oficina Nacional de Normalización
 Calle E esq. 13 No. 261, Plaza de la Revolución
 La Habana
 Cuba
 Tel: 78300879
 Email: nancy@ncnorma.cu

Mrs Marileydy Herrera Olmo
 Directora
 Calidad y Tecnología
 Ministerio de la Industria Alimentaria
 Ave. 41 # 4455 e/ 48 y 50 Municipio Playa,
 La Habana
 Cuba
 Tel: (537) 72123939
 Email: marileydy.herrera@minal.cu

Mr Gabriel Lahens Espinosa
 Director de Regulaciones Técnicas y Control de la
 Calidad
 Departamento de Regulaciones Técnicas
 Ministerio Comercio Exterior y la Inversión Extranjera
 (MINCEX)
 Infanta, esquina 23. Vedado
 La Habana
 Cuba
 Tel: 537 8380364
 Email: nc@ncnorma.cu

Eng Mariana De Jesús Pérez Periche
 Jefe
 Departamento Independiente de Gestión de la Calidad
 Ministerio de la Agricultura
 Calle Conill esq. Avenida Independencia.
 Plaza de la Revolución
 La Habana
 Cuba
 Tel: (53) 78847454
 Email: dptocalidad@oc.minag.gob.cu

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Dr Anna Kouppari
 Chief Agricultural Officer
 Ministry of Agriculture
 Ministry of Agriculture, Rural Development and
 Environment
 Strovolos
 Cyprus
 Tel: 0035799646858
 Email: akouppari@da.moa.gov.cy

Ms Christina Tsenta
 Second Secretary
 Permanent Mission of the Republic of Cyprus, Geneva
 Tel: 0041225665417
 Email: ctsenta@presidency.gov.cy

**CZECH REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
REPÚBLICA CHECA**

Mr Jindrich Fialka
 Director
 Department of Foodstuffs
 Ministry of Agriculture
 Tesnov 17
 Prague 1
 Czech Republic
 Email: jindrich.fialka@mze.cz

CÔTE D'IVOIRE

Mr Yapi Clément Aie
 Directeur Général du Laboratoire National d'Essais de
 qualité de Métrologie et d'Analyses (LANEMA)
 Laboratoire National d'Essais de qualité de Métrologie
 et d'Analyses (LANEMA)
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 02 08 08 08
 Email: clementaie@yahoo.fr

Mr Bertin Anon
 Directeur des Productions Vivrières et de la Sécurité
 Alimentaire
 Point de Contact du Codex Côte d'Ivoire
 Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural
 BP V 82 Abidjan COTE D'IVOIRE
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 07 68 71 94 / (+225) 20
 Email: anonbertin@yahoo.fr

Dr Héléne Assita Coulibaly
 Coordinatrice du Programme Filière Agricole Durable
 de Côte d'Ivoire (FADCI)-SSA
 Fonds Interprofessionnel pour la Recherche et le
 Conseil Agricoles
 01 BP 3726 Abidjan 01
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 77 36 11 07 / (+225) 22
 Email: hcoulibaly@firca.ci

Prof Ardjouma Dembele
 Directeur du Laboratoire National d'Appui au
 Développement Agricole (LANADA); Responsable du
 Laboratoire Central d'Agrochimie et d'Ecotoxicologie
 Laboratoire National d'Appui au Développement
 Agricole (LANADA)
 04 BP 504 Abidjan 04 Côte d'Ivoire
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 05 95 95 72 / (+225) 21
 Email: ardjouma@yahoo.fr

Dr M'boua Nicole Edwige Nezzi
 Chargée de Programmes Appui Institutionnel du volet 1
 du Programme Filière Agricole Durable de Côte d'Ivoire
 (FADCI)-Sécurité Sanitaire des Aliments (SSA)
 Fonds Interprofessionnel pour la Recherche et du
 Conseil Agricoles
 01 BP 3726 Abidjan 01
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 08 47 40 97 / (+225) 22
 Email: nezzim@firca.ci

Mrs Amenan Marie-paule N'guessan
 Chargée de Programmes Filières Végétales au Volet 2
 du Programme Filières Agricoles Durables de Côte
 d'Ivoire (FADCI)-Sécurité Sanitaire des Aliments (SSA)
 Fonds Interprofessionnel pour la Recherche et du
 Conseil Agricoles
 01 BP 3726 Abidjan 01
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 07 65 30 40 / (+225) 22
 Email: mpnquessan@firca.ci

Mr Stanislas Dewinther Tape
 Sous-Directeur de la Qualité et de la Formation au
 Laboratoire National d'Essais de qualité de Métrologie
 et d'Analyses (LANEMA)
 Laboratoire National d'Essais de qualité de Métrologie
 et d'Analyses (LANEMA)
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: (+225) 03 37 87 06
 Email: stantape@gmail.com

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA
 RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE
 CORÉE
 REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Mr Tae Song Han
 Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
 Permanent Representative to the United Nations Office
 and Other international Organizations in Geneva, DPRK
 Email: mission.korea-dpr@ties.itu.int

Mr Myong Hak Jong
 Counsellor, Focal Point for Health
 Permanent Representative to the United Nations Office
 and Other international Organizations in Geneva, DPRK
 Email: mission.korea-dpr@ties.itu.int

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO -
 RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO -
 REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

Mrs Therese Tshibola Tshia Kadiebie
 Conseiller d'Ambassade
 Email: tshiakadie@yahoo.fr

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

Mr Knud Østergaard
 Head of Division
 Danish Veterinary and Food Administration
 Ministry of Environment and Food
 Stationsparken 31
 Glostrup
 Denmark
 Tel: +45 7227 6705
 Email: koe@fvst.dk

Mr Jørgen Hald Christensen
CEO
Danish Dairy Board
Agro Food Park 13 8200 Aarhus N Denmark
Viby J
Denmark
Tel: +45 40408428
Email: jhc@lf.dk

Mrs Linda Jensen
Chief Adviser
Danish Agriculture and Food Council
Axeltorv 3
Copenhagen V
Denmark
Tel: +45 33394350
Email: lmj@lf.dk

Mrs Jytte Kjaergaard
Head of Section
Danish Veterinary and Food Administration
Stationsparken 31
Glostrup
Denmark
Tel: +45 7227 6706
Email: jk@fvst.dk

DJIBOUTI

Mr Mouharam Fouad Abdallah
Sous-directeur du Contrôle des normes/qualité
Direction du commerce intérieur et de la protection du consommateur
Ministère du Commère
cité Ministérielle,
Djibouti ville
Djibouti
Tel: +25377821194
Email: marahuom@hotmail.com

Mrs Djama Mahamoud Ali
Conseiller
Permanent Mission of the Republic of Djibouti to the
United Nations Office and other organizations
Chemin Louis-Dunant 19
Geneva
Tel: +41 22 749 10 90
Email: mission.djibouti@djibouti.ch

Mr Ali Daoud Abdou
Email: ali@yahoo.fr

Mr Kamil Ali Hassan
Directeur
Laboratoire National d'Analyse Alimentaire(LANAA)
Ministère de l'Agriculture
Terre plein du port de pêche
Djibouti
Djibouti
Tel: 00253 77 82 34 34
Email: kayskarim@gmail.com

DOMINICA - DOMINIQUE

Ms Mara P. Abraham
Programme Manager - National Standards
Development Programme
Dominica Bureau of Standards
National Centre of Testing Excellence Building
Stockfarm P.O. Box 1015
Roseau
Dominica
Tel: 1 (767) 448-1685
Email: codex@dominicastandards.org

DOMINICAN REPUBLIC - RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - REPÚBLIC DOMINICANA,

Dr Fátima Del Rosario Cabrera T.
Encargada
Departamento de Alimentos en Dirección General de
Medicamentos, Alimentos y Productos Sanitarios (D
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSP)
Ave. H. Homero Hernández esq. Ave. Tiradentes, Ens.
La Fe
Santo Domingo, D.N.
Dominican Republic
Tel: +18098562151
Email: codex.pccdor@misp.gob.do

Mr Raúl Peralta
Director
Departamento de Inocuidad Agroalimentaria (DIA)
Ministerio de Agricultura
Av. John F. Kennedy, Urb. Los Jardines del Norte, Km
6 1/2
Santo Domingo
Dominican Republic
Tel: 809-547-3888, ext. 6024
Email: codex.pccdor@misp.gob.do

ECUADOR - ÉQUATEUR

Mr Israel Vaca Jiménez
Director de Inocuidad de Alimentos
Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la Calidad
del Agro - AGROCALIDAD
Ministerio de Agricultura y Ganadería - MAG
Av. Amazonas y Av. Eloy Alfaro
Quito
Ecuador
Tel: +593 22567232
Email: israel.vaca@agrocalidad.gob.ec

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Prof Salah El Din Abou Raya
Professor of Food Industries
Food Industries
Cairo University-Faculty of Agriculture
El Gamaa St.,Giza
Cairo
Egypt
Tel: +20123199931
Email: aborayasalah1947@yahoo.com

Eng Ahmed Elhelw
Food Standards Specialist
Food Standards
Egyptian Organization for Standardization and Quality
(EOS)
16 Tadreeb AlMudarbeen St., AlAmeriah
Cairo
Egypt
Tel: +201224083536
Email: helws_a@hotmail.com

Eng Dalia Shehab Eldin
Under Secretary
Central Department for Food and Agriculture Imports
General Organization For Export and Import Control
(GOEIC)
Nearby Cargo Village at Cairo Airport
Cairo
Egypt
Tel: +201006676205
Email: daliashehabeldin@yahoo.com

Mr Elshahat Selim
Technical Operations Manager
Chamber of food industries
1195 cournich el nil st.
Cairo
Egypt
Tel: +20225748627
Email: Selim_sh2002@egycof.org.eg

Dr Nermeen Khalifa
Head of Juices, Drinks and Water Division
Chamber of Food Industries
Federation of Egyptian Industries
1195 Nile Corniche, Boulaq, Cairo Governorate, Cairo
EGYPT
Cairo
Egypt
Tel: (+202) 25748627
Email: nermeenkhalifa@outlook.com

Prof Mervat Fouad
Consultant of Herbs and medicinal plants & Foods for
Special Dietary Uses
National Nutrition Institute (NNI)
53, Amman st, Dokki, Giza, Egypt
Giza
Egypt
Tel: +201005016726
Email: mevo_73@hotmail.com

EL SALVADOR

Mrs Mariana Gómez
Directorate
Organismo Salvadoreño de Reglamentación Técnica
1a Calle Poniente, final 41 Avenida norte, N°18, Colonia
Flor Blanca, San Salvador.
San Salvador
El Salvador
Tel: (503)2590 -5335
Email: mgomez@osartec.gob.sv

EQUATORIAL GUINEA - GUINÉE ÉQUATORIALE - GUINEA ECUATORIAL

Dr Pablo Ndjeng Mba Nguy
Director del Departamento de Alimentación
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Email: pablondjengmba@yahoo.es

Mr Miguel Mba Nzang Mikue
Email: fna@yahoo.fr

ESTONIA - ESTONIE

Mrs Reili Kivilo
adviser
Food Safety Department
Ministry of Rural Affairs
Lai Street 39//41
Tallinn
Estonia
Tel: +3726256525
Email: reili.kivilo@agri.ee

Mr Robert Dautzenberg
Policy Officer- Member of the Estonian delegation
General Secretariat of the Council of the European
Union
Council of the EU
Rue de la Loi, 175
Bruxelles
Belgium
Email: robert.dautzenberg@consilium.europa.eu

Mrs Katrin Lohmus
Chief of Bureau
Food Safety Department
Ministry of Rural Affairs
Lai 39/41
Tallinn
Estonia
Tel: +372 6256509
Email: katrin.lohmus@agri.ee

Mrs Jaana Piilpaerk
Counsellor
Embassy of Estonia
Email: jaana.piilpark@mfa.ee

Mr Alexander Rogge
Policy Officer - Member of the Estonian delegation
General Secretariat of the Council of the European
Union
Council of the EU
Rue de la Loi, 175
Bruxelles
Belgium
Email: alexander.rogge@consilium.europa.eu

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPIÁ

Mr Negash Kebret Batora
Email: gm@yahoo.fr

Mr Noah Elias Tegene
Attache
Mission Permanente de la Republique d'Ethiopie
Email: arti@google.com

EUROPEAN UNION - UNION EUROPÉENNE - UNIÓN EUROPEA

Mr Dirk Lange
 Head of Unit
 Health & Food Safety Directorate-General
 European Commission
 Rue Froissart 101
 BRUSSELS
 Belgium
 Tel: +32 229-52837
 Email: Dirk.Lange@ec.europa.eu

Mr Marco Castellina
 Administrator
 Health & Food Safety Directorate-General
 European Commission
 Rue Froissart 101
 Brussels
 Belgium
 Tel: +32 229-87443
 Email: marco.castellina@ec.europa.eu

Mr Sebastian Goux
 Deputy Head of Unit
 Health & Food Safety Directorate-General
 European Commission
 Rue Froissart 101 Office: 02/048
 BRUSSELS
 Belgium
 Tel: +32 229-21555
 Email: sebastian.goux@ec.europa.eu

Mr Risto Holma
 Administrator
 Health & Food Safety Directorate-General
 European Commission
 Rue Froissart 101
 Brussels
 Belgium
 Tel: +32 229-98683
 Email: risto.holma@ec.europa.eu

Ms Bernadette Klink-Khachan
 EU Codex Contact Point
 Health & Food Safety Directorate-General
 European Commission
 Rue Froissart 101 2/50
 Brussels
 European Union
 Tel: 0032 2 295 79 08
 Email: bernadette.klink-khachan@ec.europa.eu

FIJI - FIDJI

Mr Jitendra Singh
 Permanent Secretary
 Agriculture
 Ministry of Agriculture
 Level 3, Robinson Complex Grantham Road Raiwaqa
 Suva
 Suva
 Fiji
 Tel: 679-3384233
 Email: psa@govnet.gov.fj

Mr Pauliasi Tuilau
 Principal Economic Planning Officer
 Agriculture
 Ministry of Agriculture
 Level 3 Robinson Complex Grantham Road Suva
 Suva
 Fiji
 Tel: 679-3384233
 Email: pauliasi.tuilau@agriculture.gov.fj

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Dr Sebastian Hielm
 Director of Food Safety
 Food Department
 Ministry of Agriculture and Forestry
 P.O.Box 30 00023 Government
 Helsinki
 Finland
 Tel: +358 50 524 5761
 Email: sebastian.hielm@mmm.fi

Ms Anne Haikonen
 Legislative Counsellor
 Food Department
 Ministry of Agriculture and Forestry
 P.O.Box 30 00023 Governments
 Helsinki
 Finland
 Tel: +358-50-369 7618
 Email: anne.haikonen@mmm.fi

FRANCE - FRANCIA

Prof Michel Thibier
 Président CCGP
 Secteur AGRAP
 Secrétariat Général des Affaires Européennes (SGAE)
 68, rue de Bellechasse
 Paris
 France
 Tel: + 33 1 44 87 16 03
 Email: sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr

Mrs Emilie Lebrasseur
 Chargée de missions
 bureau des négociations européennes et multilatérales
 Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
 251 rue de Vaugirard
 Paris
 France
 Tel: +00 33 14955 4778
 Email: emilie.lebrasseur@agriculture.gouv.fr

Mrs Louise Dangy
 Point de contact national
 CIAA - SGAE
 68 rue de Bellechasse
 Paris
 France
 Tel: 0033144871287
 Email: louise.dangy@sgae.gouv.fr

Ms Claire Servoz
 Adjointe au chef du bureau en charge de la qualité et de
 la valorisation des denrées alimentaires
 Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
 (DGCCRF)
 59 boulevard Vincent Auriol
 Paris Cedex 13
 France
 Tel: (0)1 44 97 28 76
 Email: claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr

Mrs Marie-Anne Mortelette
 Adjoint au Représentant Permanent
 France
 Email: marie-anne.mortelette@diplomatie.gouv.fr

GABON - GABÓN

Mrs Mariane Odette Bibalou Bounda
 Ambassador
 Permanent Representative
 Avenue de France 23 (3rd Floor, Level R)
 1202 Geneva
 Switzerland
 Email: mobilalou@yahoo.fr

Mr Ferdinand Mangongo
 Counsellor, Permanent Mission of Gabon to the U.N.
 Geneva
 Switzerland
 Email: fdmangongo@yahoo.fr

GAMBIA - GAMBIE

Ms Zainab Jallow
 Director General
 Food Safety and Quality Authority of the Gambia
 Kotu East, Kotu P. O. Box 2047
 Serre Kunda
 Gambia
 Tel: +220 9969070
 Email: zjallow@yahoo.com

GEORGIA - GÉORGIE

Mr Nodar Kereselidze
 Deputy Minister
 Ministry of Agriculture of Georgia
 6. Marshal Gelovani Ave.
 Tbilisi
 Georgia
 Tel: +995599224473
 Email: nodar.kereselidze@moa.gov.ge

Mr Zurab Chekurashvili
 Head of the Agency
 LEPL National Food Agency
 6 Marshal Gelovani Ave
 Tbilisi
 Georgia
 Tel: +995 591 508822
 Email: zchekurashvili@gmail.com

Mrs Ekaterine Meshveliani
 Email: f@yahoo.fr

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Mr Paul Ney
 Head of Division 311
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 18 529 3186
 Email: paul.ney@bmel.bund.de

Mrs Marie-luise Trebes
 Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99 529 3394
 Email: CCNFSDU@bmel.bund.de

Dr Christian Busse
 Deputy Head of Division
 Federal Ministry for Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99529-3270
 Email: 412@bmel.bund.de

Mr Konrad Hauber
 Head of Technology
 Hochland SE
 Kemptener Str. 17
 Heimenkirch
 Germany
 Tel: +49 8381 502-470
 Email: konrad.hauber@hochland.com

Dr Pia Noble
 Chair of CCNFSDU
 c/o Federal Ministry of Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99 529 4459
 Email: CCNFSDU@bmel.bund.de

Mr Niklas Schulze Icking
 Deputy Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 18529-3515
 Email: niklas.schulze-icking@bmel.bund.de

GHANA

Ms Pokuaa Appiah-kusi
 Deputy Codex Contact Point Manager
 Food, Material and Chemical Standards
 Ghana Standards Authority
 P. O. BOX MB 245
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 205 152460
 Email: prisbok@icloud.com

Mr Kwame Ntim Donkoh
 Permanent Mission of the Republic of Ghana to the
 United Nations Office and other organizations
 Rue de Moillebeau 56
 Geneva
 Switzerland
 Tel: +41 22 919 04 50
 Email: info@ghanamission.ch

Mr Samuel Duodu Manu
 Head, Post-harvest Unit
 Fisheries Commission
 Ministry of Fisheries and Aquaculture Development
 Accra
 Ghana
 Tel: 233 244 571903
 Email: sdmanu123@yahoo.com

Mr Joseph Jorie Mensah-kane Jnr
 Chief Revenue Officer
 Customs Division
 Ghana Revenue Authority
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 208 155148
 Email: jayjayme99@yahoo.com

Mrs Phyllis Sekyi-djan
 Customs Laboratory HQ
 Ghana Revenue Authority
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 321184
 Email: auntieablah@yahoo.co.uk

Mr Michael Agbeko Kwadjo Senayah
 Principal Industrial Promotion Officer
 Standards Division
 Ministry of Trade and Industry
 P. O. Box MB 47 Accra
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 722855
 Email: senzano2000@yahoo.com

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Mr Emmanouil Foteinos
 Health Attaché
 Permanent Mission of Greece in Geneva
 Tel: +41 229098949
 Email: Health.geneva@mfa.gr

GRENADA - GRENADE - GRANADA

Mrs Lydia Browne
 Executive Secretary
 Grenada Food & Nutrition Council
 Upper Church Street St. George's Grenada
 St. George's
 Grenada
 Tel: 1-473-440-2126
 Email: exsecgfn@gmail.com

GUATEMALA

Mrs Monica Bolaños
 Representante Permanente Alternativa
 Delegación de Guatemala Organización de las
 Naciones Unidas y otras Organizaciones
 Internacionales
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Guatemala
 Guatemala
 Email: mvnelsonru@yahoo.es

Mr Luis Erick Gudiel Pineda
 Primer Secretario
 Delegación Permanente de Guatemala Organización
 de las Naciones Unidas y otras Organizaciones
 Internacionales
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Guatemala
 Guatemala
 Email: drnelsonru@gmail.com

Mrs Karla Maria Rodríguez Mancía
 Embajadora de Guatemala en Ginebra
 Representante Permanente de la Naciones Unidas
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Guatemala
 Guatemala
 Email: L.Gudiel@minex.gob.gt

GUINEA - GUINÉE

Mrs Mariama Barry
 Conseillère du Ministre
 Ministère du Commerce
 Bâtiment ENIPRA Quartier Almamy C/Kaloum
 Conakry, République de Guinée
 Conakry
 Guinea
 Tel: +224 628 13 13 81
 Email: mariamabellabarry@yahoo.fr

Mr Aly Diane
 Permanent Representative
 Embassy of Guinea
 Geneva
 Switzerland
 Email: aly.diane52@gmail.com

HAITI - HAÏTI - HAITÍ

Mrs Margareth Desmangles
 Email: margareth.desmangles@diplomatie.ht

Mr Jean Baptiste Matellus
 Email: jmartellus@yahoo.fr

HONDURAS

Ms Mirian Yamileth Bueno Almendarez
 Sub Directora de Inocuidad Agroalimentaria
 Servicio Nacional de Sanidad e Inocuidad
 Agroalimentaria
 Colonia Loma Linda Sur, Avenida La FAO Boulevard
 Miraflores, edificio SENASA
 Tegucigalpa
 Honduras
 Tel: 504-2232-6213
 Email: mbueno@senasa.gob.hn

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Dr Andrea Zentai
Food Safety Analyst
System Management and Supervision Directorate
National Food Chain Safety Office, CCMAS
Kis Rókus utca 15/B
Budapest
Hungary
Tel: 06-70-903-0606
Email: zentaia@nebih.gov.hu

Ms Marianna Dömölki
Head of Unit
Ministry of Agriculture
Kossuth tér 11.
Budapest
Hungary
Tel: +36 1 795 3908
Email: marianna.domolki@fm.gov.hu

INDIA - INDE

Mr Ashish Bahuguna
Chairperson
Food Safety and Standards Authority of India
FDA Bhawan, Near Bal Bhawan
New Delhi
India
Tel: 011-23220991
Email: chairperson@fssai.gov.in

Dr A Jayathilak
Chairman
Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India
Spices Board India
Cochin-682025
Kerala
India
Tel: +91 9446022644, +91 484 233361
Email: jayathilak@nic.in

Ms Neha Aggarwal
Executive officer
CII-Jubilant Bhartia Food and Agriculture Centre of Excellence (FACE)
3rd Floor, IGSSS, 28, Institutional Area, Lodi Road.
New Delhi
India
Tel: 011-45772016
Email: neha.aggarwal@cii.in

Mr Sunil Bakshi
Advisor Codex
Food Safety and Standards Authority of India
FDA Bhawan, Near Bal Bhawan
New Delhi
India
Tel: +91-11-23237439
Email: sbakshi@fssai.gov.in

Mr Sanjay Dave
Consultant
Food Safety and Standards Authority of India
FDA Bhawan Kotla Road
New Delhi
India
Email: sdave.codex@gmail.com

Mr Kajal Debnath
DGM - Scientific & Regulatory Affairs
Innovation Centre, R&D Deptt.
Mother Dairy Fruit & Vegetable Pvt. Ltd.
Patparganj, 110092.
New Delhi

India
Tel: 8826839222
Email: kajal.debnath@motherdairy.com

Mr Krishna Kumar Joshi
Head, Foods Division Regulatory Affairs Department
ITC Limited
India
Email: krishnakumar.joshi@itc.in

Mr Perumal Karthikeyan
Assistant Director (Codex and Regulations)
Food Safety and Standards, Authority of India
FDA Bhawan Near Bal Bhawan Kotla Road
New Delhi
India
Tel: 91-11- 23237419
Email: baranip@yahoo.com

Dr Mr Sudharshan
Chairperson-Codex Committee on Spices and Culinary Herbs
Former Director (Research)
Spices Board on India 222, 9th Main Road Srinagara
Bengaluru
Cochin
India
Tel: +91 8762598895
Email: mrs44545@gmail.com

INDONESIA - INDONÉSIE

Prof Bambang Prasetya
Chairman
National Standardization Agency of Indonesia
BPPT 1 Building 9th floor JL. M.H. Thamrin No.8
Jakarta
Indonesia
Tel: +6221 3927422
Email: sekre.kabsn@bsn.go.id

Prof Purwiyatno Hariyadi
Southeast Asian Food & Agricultural Science & Technology (SEAFASST Center), Bogor Agricultural University
IPB Campus, Dramaga
Bogor
Indonesia
Tel: (+62) 811110351
Email: phariyadi@ipb.ac.id

Mr Kukuh Syaefudin Achmad
Deputy Director General for Standard Implementation and Accreditation
Standard Implementation and Accreditation
National Standardization Agency of Indonesia
Gedung I BPPT, Lantai 10 Jl. M.H. Thamrin 8
Jakarta
Indonesia
Tel: (021) 3927422
Email: kukuh@bsn.go.id

Mr Satryo Bramono Brotodiningrat
First Secretary
Permanent Mission of the Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Geneve
Tel: +41 22 3383350
Email: satryo.bramono@mission-indonesia.org

Mr Singgih Harjanto
Head of Sub Division for Implementation of Mandatory
Standards and Complaints Handling
Center for Standard Application System
National Standardization Agency of Indonesia
BPPT 1 Building, 10th Floor Jl. M.H. Thamrin No. 8
Jakarta
Indonesia
Tel: +6221 3927422
Email: singgih@bsn.go.id

Ms Elvie Indayani
Second Secretary
Permanent Mission of the Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Geneva
Tel: +41 22 3383350
Email: elvie.indayani@mission-indonesia.org

Mr Hasan Kleib
Permanent Representative
Permanent Mission of the Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Geneva
Tel: +41 22 3383350
Email: hasan.kleib@mission-indonesia.org

Ms Anna Melianawati
Head of Division for Standard Application System
Center for Standard Application System
National Standardization Agency of Indonesia
BPPT 1 Building, 10 Floor Jl. M.H. Thamrin No. 8
Jakarta
Indonesia
Tel: +6221 3927422
Email: anna@bsn.go.id

Mr Muhammad Takdir
Minister Counsellor
Permanent Mission of the Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Genève
Tel: +41 22 3383350
Email: Muhhammad.takdir@mission-indonesia.org

Mr Michael Tene
Deputy Permanent Representative I
Permanent Mission of the Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Genève
Tel: +41 22 3383350
Email: Michael.tene@mission-indonesia.org

Mr Tepy Usia
Director of Food Product Standardization
Directorate of Food Products Standardization
National Agency of Drug and Food Control
Jl. Percetakan Negara 23
Jakarta
Tel: +62-21-42875584
Email: tepyu@hotmail.com

Mrs Fitria Wibowo
First Secretary
Directorate of Trade, Commodities, and Intellectual
Property
Ministry of Foreign Affairs, Republic of Indonesia
16 Rue de Saint Jean
Genève
Tel: +41 22 3383350
Email: wibowo.fitria@gmail.com

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) -
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mrs Nayereh Sadat Pirouzbakht
President
Institute of Standards & Industrial Research of Iran
(ISIRI)
P.O.BOX 14155-6139
Tehran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 982188879473-4
Email: codex_office@inso.gov.ir

Dr Saeed Saadat
Director General
Ministry of Agriculture, environment and food safety
office
Iran (Islamic Republic of)
Email: s.saadat@areo.ir

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi
Senior Scientific Adviser Institute of Standards &
Industrial Research of IR AN & Director and Laboratory
Manager Farough Life Sciences Research Laboratory
Farough Life Sciences Research Laboratory
No: 96; Parcham Street Tohid Square
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: +0989121591766
Email: faroughlab@gmail.com

Mrs Fattaneh Shokrollahi
Secretary of CCFH in Iran
Institute of Standards & Industrial Research of Iran
(ISIRI)
Iran (Islamic Republic of)
Email: f_shokrollahi2000@yahoo.com

Mrs Leila Zinatbakhsh
Secretary, N.C.C. of IRAN, Head of Codex standards
cooperation group
Codex Secretariat of Iran
Institute of Standards & Industrial Research of IRAN
(ISIRI)
P.O.BOX 14155-6139
Tehran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: codex_office@inso.gov.ir

Ms Mahbon Hirbod
Member of Committee
Institute of Standards
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: codex_office@inso.gov.ir

Ms Fatemeh Mazinani
expert
Institute of Standards & Industrial Research of Iran
(ISIRI)
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Email: fmazinani@isiri.gov.ir

Mr Mehdi Aliabadi
Third Counsellor Permanent Mission of the Islamic
Republic of Iran to the United Nations Office in Geneva
Email: aliabadi_me@yahoo.com

IRAQ

Mr Qussay Khaleel
General Director
Standardization
Central Organization for Standardization and Quality
Control
Baghdad- Jadriya
Baghdad
Iraq
Tel: 009647901730572
Email: qussay60@hotmail.com

Ms Nagham Dhahir
Senior Biologist
Standards
Central Organization For Standardization And Quality
Control (COSQC)
Baghdad- Jadriya
Baghdad
Tel: 009647905478943
Email: naghemhamid@yahoo.co.uk

Mr Raed Hassen
Second Secretary
Permanent Representation of the Republic of Iraq to the
United Nations Office
Ministry of Foreign Affairs
Geneva
Switzerland
Tel: +41229180980
Email: jnvrep@mofa.gov.iq

Mrs Menah Lafta
assistant chief translator
Minister Office
Ministry of Planning
Baghdad- Karradah
Baghdad
Iraq
Tel: 009647811888870
Email: mopiraq@yahoo.com

Mrs Suzan Muhsen
Second Secretary
Permanent Representation of the Republic of Iraq to the
United Nations Office
Ministry of Foreign Affairs
Geneva
Switzerland
Tel: +41229180980
Email: jnvrep@mofa.gov.iq

Dr Abbas Obaid
Minister plenipotentiary
Permanent Representation of the Republic of Iraq to the
United Nations Office
Ministry of Foreign Affairs
Geneva
Switzerland
Tel: +41229180980
Email: jnvrep@mofa.gov.iq

Mr Mouayed Saleh
Ambassador
Permanent Representation of the Republic of Iraq to the
United Nations Office
Ministry of Foreign Affairs
Geneva
Switzerland
Tel: +41229180980
Email: jnvrep@mofa.gov.iq

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Richard Howell
Head of Research & Codex Division
Research & Codex
Department of Agriculture, Food and the Marine
Agriculture House Kildare Street Dublin 2
Dublin
Ireland
Tel: +353 1 6072572
Email: richard.howell@agriculture.gov.ie

ISRAEL - ISRAËL

Ms Judith Galilee Metzger
Counsellor
Mission of Israel to the UN and International
Organizations in Geneva
1-3 Avenue de la Paix 1202
Genève
Switzerland
Tel: +41-227160514
Email: counsellor@geneva.mfa.gov.il

Mr Dan Zafrir
Adviser
Mission of Israel to the UN and International
Organizations in Geneva
1-3 Avenue de la Paix 1202
Geneva
Switzerland
Tel: +41-227160503
Email: unagencies@geneva.mfa.gov.il

ITALY - ITALIE - ITALIA

Dr Pier Giuseppe Facelli
Direttore Ufficio 3° - Prevenzione sanitaria, ricerca,
affari internazionali, comunicazione, alimenti,
veterinaria e organi collegiali
Segretariato generale
Ministero della Salute
Viale Giorgio Ribotta, 5
Roma
Italy
Tel: +390659946613
Email: pg.facelli@sanita.it

Mr Ciro Impagnatiello
Codex Contact Point
Department of the European Union and International
Policies and of the Rural Development
Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies
Via XX Settembre, 20
Rome
Italy
Tel: +39 06 46654058
Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

Dr Simone Magnino
Dirigente - Veterinario
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e
dell'Emilia Romagna "Bruno Ubertini"
Strada Campeggi, 59
Pavia
Italy
Tel: +39 0382 422006 / 526529
Email: simone.magnino@izsler.it

Mr Nico Frandi
Counsellor and Deputy Permanent Representative of
WTO
Permanent Mission of Italy to the International
Organizations
Chemin de l'imperatrice 10
Geneva
Switzerland
Email: nico.frandi@esteri.it

JAMAICA - JAMAÏQUE

Ms Orine Henry
Director, National Compliance and Regulatory Authority
National Codex Contact Point Jamaica
6 Winchester Road
Kingsaton 10
Jamaica
Tel: 876-926 31405
Email: ohenry@bsi.org.jm

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Dr Ai Koba (sato)
Director, Office of International Food Safety
Pharmaceutical Safety and Environmental Health
Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3595-2326
Email: codexj@mhlw.go.jp

Ms Ayumi Inda
Officer, Office of International Food Safety
Pharmaceutical Safety and Environmental Health
Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3595-2326
Email: codexj@mhlw.go.jp

Dr Michiko Kawanishi
Chief Researcher
National Veterinary Assay Laboratory
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-15-1 Tokura Kokubunji
Tokyo
Japan
Tel: +81 42 321 1940
Email: michiko_kawanishi700@maff.go.jp

Dr Masatsugu Okita
Deputy Director
Animal Products Safety Division, Food Safety and
Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81 3 6744 1708
Email: masatsugu_okita130@maff.go.jp

Ms Aya Orito-nozawa
Section Chief
Food Safety Policy Division, Food Safety and
Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3502-8732
Email: aya_orito460@maff.go.jp

Mr Yusuke Shimizu
Associate director
Food Safety Policy Division, Food Safety and
Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3502-8732
Email: yusuke_shimizu450@maff.go.jp

Dr Mitsuhiro Ushio
Expert
Japan International Cooperation Agency Viet Nam
Office
Japan International Cooperation Agency (JICA)
11th Floor, CornerStone Building, 16 Phan Chu Trinh
Street, Hoan Kiem District
HANOI
Viet Nam
Tel: +84 4 3831 5005
Email: mitsuhiro.ushio55@gmail.com

Ms Mao Yanagisawa
Technical Official, Office of International Food Safety
Pharmaceutical Safety and Environmental Health
Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3595-2326
Email: codexj@mhlw.go.jp

Dr Hiroshi Yoshikura
 Adviser
 Pharmaceutical Safety and Environmental Health
 Bureau
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Dr Haydar Alzaben
 Director General
 Jordan Standards and Metrology Organization
 50 Khair AlDin AlMa'ani Street, Dabouq
 Amman
 Jordan
 Tel: +96265301230
 Email: haydar.zeben@jsmo.gov.jo

Ms Rula Madanat
 Director of Accreditation and Standardization Systems
 Jordan Standards and Metrology Organization
 50 khair Aldin AlMa'ani Street, Dabouq
 Amman
 Jordan
 Tel: +96265301238
 Email: rula.madanat@jsmo.gov.jo

KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN

Dr Bekshin Zhandarbek
 Chairman
 Committee on public health protection Minisytr of
 Healthcare of the Republic of Kazakhstan
 Street, Orynbor 8
 Astana
 Kazakhstan
 Tel: +7 (7172) 74 17 40
 Email: alya82@mail.ru

Mr Kanat Balykbayev
 General Director
 RSE on RSM National center of Expertise Committee
 on public health protection
 Ministry of Healthcare of the Republic of Kazakhstan
 Dostyk 18
 Astana
 Kazakhstan
 Tel: +7 7172 55 49 04
 Email: balykbaev@yahoo.com

Mr Madiyar Balykbayev
 Expert on international Relations
 Department of Methodology
 RSE on RSM National center of Expertise Committee on
 public health protection Ministry of Healthcare of the
 Republic of Kazakhstan
 18 Dostyk
 Astana
 Kazakhstan
 Tel: +7 7172 55 49 04
 Email: m.balykbayev@gmail.com

Ms Bakhytgul Dadanbayeva
 Chief Expert
 Department for Eurasian Integration of the Department
 for International Cooperation
 Ministry of Healthcare the Republic of Kazakhstan
 Orynbor street 8, 10th entrance
 Astana
 Kazakhstan
 Tel: +7 (702) 191 88 32
 Email: b.dadanbayeva@mail.ru

Mrs Aigerm Sadubayeva
 Chief Expert
 Unit for the control of the technical regulation
 requirements
 Committee of public health protection Ministry of
 Healthcare of the Republic of Kazakhstan
 House of the Ministries, Orynbor Str, 8, entrance 10
 Astana
 Kazakhstan
 Tel: +7(7172) 741998
 Email: a.sadubaeva@mz.gov.kz

KENYA

Mrs Alice Okelo Akoth Onyango
 FAO/WHO CCAFRICA Coordinator Codex Contact
 Point
 Kenya Bureau of Standards
 P.O.Box 54974
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254 722268 225/+254206948303
 Email: akothe@kebs.org

Mr Nicholas Otieno Ayore
 Senior Assistant Director
 Veterinary Services
 Directorate of Veterinary Services
 P.O. BOX Private Bag Kagemi
 Nairobi
 Kenya
 Email: nicholasayore@gmail.com

Dr Allan Azegele
 Senior Assistant Director Veterinary Services
 Laboratory
 Directorate of Veterinary Service
 Central Veterinary Research Laboratory, Kabete Private
 Bag, Kangemi
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254722968989
 Email: ae_allan@yahoo.com

Dr Geoffrey Wanyama Indeje
 Agricultural Economist
 Livestock Production planning
 ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries
 P.O.Box 34188
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254722848087
 Email: windeje@yahoo.com

Ms Chelimo Ruth Jebet
 Personal Assistant
 Ministry of Livestock Permanent Secretary Office
 Ministry of Agriculture and Livestock
 P.O.Box 34188
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254712878040
 Email: jkruth@yahoo.com

Mr Peter Mbugua Kamau
 Counsellor
 Embassy of Kenya
 Email: pmkamau2012@gmail.com

Mr Andrew Maina Kihurani
 Deputy
 Permanent Representative of Kenya
 Email: kihurani@abc.com

Dr Tuimur Andrew Kiprotich
 Permanent Secretary-Diplomat
 Ministry of Agriculture and Livestock
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254722229355
 Email: atuimur@yahoo.com

Dr Kimutai Maritim
 Assistant Director
 Project Coordination-SMAP
 Directorate of Veterinary Services
 Private Bag Kabete
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254 722601653
 Email: kimutaimaritim@yahoo.co.uk

Mr Magara Mekenye
 Head of Directorate
 AFA
 Horticultural Crops Department Authority
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254-020-2131560
 Email: zmmagarah@yahoo.com

Ms Hannah Njoroge
 Assistant Director
 State Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture, livestock and Fisheries
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254722825365
 Email: wanjarogen@yahoo.com

Mr James Ojiambo
 Regulatory Cooperate Communication & public Affairs
 Manager
 Regulatory affairs
 Nestle Foods Kenya LTD
 P.O.BOX 30265
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254722816839
 Email: james.ojiambo@ke.nestle.com

Mr Samson Odera Ombok
 Ag Director
 Standard development and Trade
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974 Popo Road off Mombasa Road
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254 020 6948000
 Email: omboks@kebs.org

Mrs Julia Kiaga Otaya
 Manager -Scientific Regulatory Affairs
 Technical South and East Africa
 Business Unit
 COCA-COLA
 P.O Box 30134
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254 731003320
 Email: jotaya@coca-cola.com

Dr Henry Kibet Rotich
 Director- Metrology and Testing Division
 Metrology and Testing Laboratory
 Kenya Bureau of Standards
 P.O BOX 54974
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +2540206948000
 Email: rotichh@kebs.org

Mrs Margaret Jemutai Rugut
 Email: Mrugut@yahoo.fr

Dr Teresa Tumwet
 Agriculture Attache
 Kenya Embassy Rome
 Viale Luca Gaurico 205
 Rome
 Italy
 Tel: +39068082714
 Email: teresatumwet@gmail.com

KYRGYZSTAN - KIRGHIZISTAN - KIRGUISTÁN

Mr Mukhamat Kaparov
 Deputy Director
 Center for Standardization and Metrology under The
 Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic
 720040 197, Panfilov str.
 Bishkek
 Kyrgyzstan
 Tel: +996 (770)544077
 Email: kaparov1964@gmail.com

Mrs Dinara Aitmurzaeva
 Head of Division
 Standardization Division
 Center for Standardization and Metrology under The
 Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic
 720040 197, Panfilov str. Bishkek, Kyrgyz Republic
 Bishkek
 Kyrgyzstan
 Tel: +996 (770) 540126
 Email: aytmurzaeva@nism.gov.kg

Mr Zhumabek Asylbekov
 Head of Department for Work with the EAEU and WTO
 Ministry of Agriculture and Melioration of the Kyrgyz Republic
 96 "A", Kievskaya str.
 Bishkek
 Kyrgyzstan
 Tel: +996 312 664489
 Email: juma52@mail.ru

**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC -
 RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO –
 REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO**

Mr Somthavy Changvisommid
 Director General
 Food and Drug Department
 Ministry of Health
 Simouang Road, MOH building Vientiane capital
 vientiane
 Lao People's Democratic Republic
 Tel: +856-21-214013-4
 Email: csomthavy_fdd@yahoo.com

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Ms Zanda Matuzale
 Director
 Veterinary and Food
 Ministry of Agriculture
 2 Republikas laukums
 Riga
 Latvia
 Tel: +37126336024
 Email: zanda.matuzale@zm.gov.lv

Mrs Dace Ugare
 Deputy director
 Veterinary and Food department
 Ministry of Agriculture
 2 Republikas square, Riga, Latvia
 Riga
 Latvia
 Tel: +371 29903889
 Email: dace.ugare@zm.gov.lv

LEBANON - LIBAN - LÍBANO

Mrs Najla Assaker
 Ambassadeur et Représentant permanent du Liban
 auprès de l'ONU et des organisations internationales
 Rue de Moillebeau 58 1209- Genève
 Lebanon
 Tel: 0041227918585
 Email: lebanon@lebmissiongva.org

Eng Lena Dargham
 Director General
 The Lebanese standards Institution- LIBNOR
 Beirut- Lebanon
 Lebanon
 Email: libnor@libnor.org

Eng Mariam Eid
 Head of Agro-Industries Department
 Ministry of Agriculture
 Lebanon
 Email: meid@agriculture.gov.lb

Mrs Rana El Khoury
 Premier Secrétaire
 Mission permanente du Liban auprès de l'ONU et des
 Organisations internationales
 Rue de Moillebeau 58 1209 - Geneve
 Lebanon
 Tel: 0041227918585
 Email: ranaelkhoury@lebmissiongva.org

Eng Louis Lahoud
 Director General
 Ministry of Agriculture
 Beirut
 Lebanon
 Email: meid@agriculture.gov.lb

LESOTHO

Mr Moshe Neo Kao
 Counsellor
 Mission du Lesotho
 Email: mission.lesotho@ties.itu.int

LIBYA - LIBYE - LIBIA

Dr Salem M. M. Abaiss
 Troisième Secrétaire
 Mission permanente de la Libye
 Email: salemabaiss@gmail.com

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Dr Almantas Kranauskas
 Head of Nutrition and Physical Activity Division
 Public Health Department
 Ministry of Health
 Vilniaus str. 33
 Vilnius
 Lithuania
 Tel: +370 5 2193338
 Email: almantas.kranauskas@sam.lt

LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

Mr Armand Muno
 Premier secrétaire
 RP du Luxembourg auprès de l'Office des Nations
 Unies
 Grand-Duché de Luxembourg
 Représentation permanente auprès de l'Office des
 Nations Unies et des organisations internationales à
 Genève
 13, chemin de la Rochette
 Genève
 Switzerland
 Tel: (+41) (0) 22 919 19 29
 Email: armand.muno@mae.etat.lu

Mrs Juliette Leclerc
 Représentation permanente auprès de l'Office des
 Nations Unies
 Grand-Duché de Luxembourg
 13, chemin de la Rochette
 Genève
 Switzerland
 Tel: (+41) (0) 22 919 19 29
 Email: juliette.leclerc@mae.etat.lu

MADAGASCAR

Mrs Dominique Lantomalala Raharinosy
National Codex Contact Point
Ministry of Trade And Consumers Protection
6 Rue West Ravelomoria Ambohidahy Antananarivo
Madagascar
Tel: + 261 33 11 855 28
Email: LANTOMALALA@GMAIL.COM

Mr Sifomahenina Rajaonarison
Attaché
Mission permanente de la République de Madagascar
auprès de l'Office des Nations
Avenue Riant-Parc 32
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 740 16 50/+41 22 740 27
Email: ambamadsuisse@bluewin.ch

MALAWI

Mr Davlin Chokazinga
Director General
Malawi Bureau of Standards
Moirs Road P O Box 946 Blantyre Malawi
Blantyre
Malawi
Tel: +265 (0) 888201048
Email: davlinchokazinga@mbsmw.org

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Ms Noraini Dato' Mohd Othman
Senior Director
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Menara Prisma No 26, Jalan Persiaran
Perdana Precint 3
Putrajaya
Malaysia
Tel: +60388850778
Email: noraini_othman@moh.gov.my

Ms Norrani Eksan
Deputy Director
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Menara Prisma No 26, Jalan Persiaran
Perdana, Precint 3
Putrajaya
Malaysia
Tel: +603 88850794
Email: norrani@moh.gov.my

Mrs Maryam Mashitah Ahmad Termizi
First Secretary
Permanent Mission of Malaysia to the UN Office in
Geneva
International Centre Cointrin (ICC) Bloc H (1st Floor)
Route de Pre-Bois 20
Tel: +41227107500
Email: masyitah@kln.gov.my

Ms Rohaya Mamat
Director
Regulatory Affairs
Federation of Malaysian Manufacturers
Wisma FMM, No. 3, Persiaran Dagang PJU 9, Bandar
Sri Damansara
Kuala Lumpur
Malaysia
Tel: +6012-4880110
Email: rohaya.mamat@mjn.com

Ms Rosidah Radzian
Director
Product Development and Advisory Services Division
Malaysian Palm Oil Board
6 Persiaran Institusi, Bandar Baru Bangi, Kajang
Selangor
Malaysia
Tel: +603-87694589
Email: rosidah@mpob.gov.my

Dr Kanga Rani Selvaduray
Head of Nutrition Unit
Product Development and Advisory Services Division
Malaysia Palm Oil Board
No 6, Persiaran Institusi Bandar Baru Bangi
Kajang
Selangor
Malaysia
Tel: +603-87694216
Email: krani@mpob.gov.my

MALI - MALÍ

Ms Aya Thiam Diallo
Ambassadeur
Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration
Africaine et de la Coopération International
Ambassade/Mission Permanente du Mali à Genève
auprès de l'ONU et des autres Organisations
internationaux
20, Route de Pré-Bois 15- Case Postale 1814
Genève
Mali
Tel: +410767959313
Email: mission.mali@bluewin.ch

Dr Diakite Oumou Soumana Maiga
Directrice Générale
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial, Quartier du Fleuve
BPE: 2362 Bamako
Bamako
Mali
Tel: +223 66717987 /+223 20220747
Email: dkiteoumou24@yahoo.fr

Dr Halimatou Kone Eps Traore
Représentante Permanente Adjointe
Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération
Internationale
Ambassade de la République du Mali à Rome
Via Antonio Bosio 2 00161 Rome - Italie
Bamako
Mali
Tel: +390644254029
Email: halimatoutraore@yahoo.fr

Mr Mamadou Sogodogo
Premier Conseiller
Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération
Internationale
Ambassade de la République du Mali à Rome
via Antonio Bosio, 2 00161 Rome - Italie
Bamako
Mali
Email: m.sogodogo@diplomatie.ml

Ms Amadou Opa Thiam
Conseiller
Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration
Africaine et de la Coopération International
Ambassade/Mission Permanente du Mali à Genève
auprès de l'ONU et des autres Organisations
internationaux
20, Route de Pré-Bois 15- Case Postale 1814
Genève
Mali
Tel: +41227100906
Email: mission.mali@bluewin.ch

Mrs Aïssata Traore
stage à la Mission du Mali à Genève
Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration
Africaine et de la Coopération International
Ambassade/Mission Permanente du Mali à Genève
auprès de l'ONU et des autres Organisations
internationaux
20, Route de Pré-Bois 15- Case Postale 1814
Genève
Mali
Tel: +41227100906
Email: mission.mali@bluewin.ch

MALTA - MALTE

Mr Hadrian Bonello
Executive Secretary
Environmental Health
Food Safety Commission
Directorate Public Health Regulation Ministry for Health
Old Railway Track
Sta. Venera
Malta
Tel: +356 99221381
Email: hadrian.bonello@gov.mt

MAURITANIA - MAURITANIE

Mr Cheikh Sheibou
Conseiller
Mission permanente République Islamique de
Mauritanie
Email: mission.mauritania@ties.itu.int

Mr Harouma Traore
Charge d'Affaires a.i.
14 rue Ancient Port
Geneva
Switzerland
Email: mission.mauritania@ties.itu.int

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Mrs Li Pin Yuen Fee Young
Second Secretary
Mission permanente de Mauritius
Email: maryse131070@yahoo.com

Mr Rajkumar Sookun
Ministre Conseiller
Representant permanent adjoint Republic de Maurice
Email: rsookun@yahoo.com

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Mr Daniel González Sesmas
Director de Normalización de Sector Primario e
Industria Agroalimentaria
Dirección General de Normas
Secretaría de Economía
Av. Puente de Tecamachalco 6 Col. Lomas de
Tecamachalco
Naucalpan de Juárez
Mexico
Tel: 5552296100
Email: daniel.gonzalezs@economia.gob.mx

Ms Paulina Ceballos Zapata
Mission employee
Mission permanente du Mexique
Email: pceballos@delegamexoi.ch

Ms Vanessa Constantino
Email: vconstantino@delegamexoi.ch

Ms Bertha Iliana Giner Chávez
Consultora de Asuntos Regulatorios y Corporativos,
Investigación y Desarrollo Enriqueciendo la Vida
ELANCO
Tel: +52 871 193 5249
Email: giner_bertha@elanco.com

Mr Javier Luna Carrasco
Chairman
ANIPRON (México Trade Association for Natural
Products)
Email: javier_luna_carrasco@hotmail.com

Ms Xochitl Morales
Codex Representative
Cámara Nacional de Industriales de la Leche,
CANILEC
Benjamín Franklin 134 Col. Escandón
Mexico Distrito Federal
Mexico
Tel: 52-55-11039604 / 52-55-5516551
Email: xochitl.morales@mjn.com

Ms Liliana Padilla Rodriguez
Second Secretary
Mission permanente du Mexique
Email: lpadilla@sre.gob.mx

Mrs Raul Riquelme Cacho
 Camara Nacional de Industriales de la Leche
 Confederación de Cámaras de los Estados Unidos
 Mexicanos
 Mexico
 Email: rriquelme@alfa.com.mx

Mr Cuauhtemoc Ruiz Toledo
 Director Ejecutivo de Operación Internacional
 Coordinador General del Sistema Federal Sanitario
 Comisión Federal para la Protección de Riesgos
 Sanitarios
 Email: cruizt@cofepris.gob.mx

Ms Pamela Suárez Brito
 Directora Ejecutiva de Programas Especiales
 Comisión de Operación Sanitaria
 Comisión Federal para la Protección contra Riesgos
 Sanitarios (COFEPRIS)
 Oklahoma 14, piso 4 Col. Nápoles, Delegación Benito
 Juárez
 Ciudad de México
 Mexico
 Tel: +52 55 5080 5200 ext. 1389
 Email: psuarez@cofepris.gob.mx

MONTENEGRO – MONTÉNÉGRÓ

Mr Milorad Scepanovic
 Ambassador, Permanent Representative
 Permanent Mission of Montenegro to the UN in Geneva
 Rue de Varembe 7
 Geneva
 Switzerland
 Tel: 022 732 66 80
 Email: missionofmontenegro@bluewin.ch

Mrs Ivana Trpkovic Stankovic
 Assistant to the First Counsellor in charge of health
 matters
 Permanent Mission of Montenegro to the UN in
 Geneva
 Rue de Varembe 7
 Geneva
 Switzerland
 Tel: 022 732 66 80
 Email: missionofmontenegro@bluewin.ch

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Mr Najib Elayachi
 consultant
 FICOPAM
 Casablanca
 Morocco
 Tel: 00 212 6 18 53 22 48
 Email: playachi@gmail.com

Mrs Khadija Kadiri
 Chef du service de la Normalisation et du Codex
 Alimentarius
 Agriculture
 Office National de Sécurité Sanitaire des produits
 Alimentaires
 Apt 22, IMM 8AD, El massira II, CYM, Rabat
 Rabat
 Morocco
 Tel: +212 6 61 40 98 47
 Email: kadirik7@gmail.com

Mr Mohammed Bachaouch
 Secrétaire Général
 Association Marocaine des Boissons COBOMI
 Technopole Aéroport Mohamed V,
 Zone industrielle Nouacer
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +212 522 435107
 Email: mbachaouch@mena.ko.com

Mr El Mekroum Brahim
 Chef de Département
 Département Recherche et Développement
 Société les Eaux Minérale d'Oulmes
 S.A 20180 Bouskoura
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +212 661326698
 Email: elmekroum@oulmes.ma

Mrs Bouchra El Arbaoui
 Département de Conserves Animales et Végétale
 Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime
 Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches
 Chimiques
 25, Rue de Tours (Ex Nichakra Rahal)
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +2126 64 67 88 26
 Email: b_elarbaoui@yahoo.fr

Mrs Bouchra El Aychi Bouchra
 Directrice Management Qualité
 Koutoubia Holding
 22, lotissement la Colline I Sidi Maarouf
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +212 661 041095
 Email: belaychi@koutoubia.net

Mr Rachid Tadili
 Chef du Département des Etudes et Prospection
 Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime
 Etablissement Autonome de Contrôle et de
 Coordination des Exportations
 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et rue Mohamed
 EL Baâmrani
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +212 618532309
 Email: tadili@eacce.org.ma

Mr Khalid Dahbi
 Counsellor
 Embassy of Morocco
 Email: dahbik@mission-maroc.ch

MOZAMBIQUE

Mr Pedro Comissário Afonso
 Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary and
 Permanent Representative
 Permanent Mission of the Republic of Mozambique to
 the United Nations Office and Other International
 Organization
 Rue Gautier 13
 Switzerland
 Tel: +41 22 901 17 83
 Email: mission.mozambique@bluewin.ch

Mrs Olga Munguambe
Counsellor
Permanent Mission of the Republic of Mozambique to
the United Nations Office and other international
organizations
Rue Gautier 13
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 901 17 83
Email: mission.mozambique@bluewin.ch

Mr Jaime Chissano
Email: chissano@yahoo.fr

MYANMAR

Ms Win Su Su
Permanent mission of the Republic of the Union of
Myanmar to the United Nations Office and Other
International Organization
Geneva
Switzerland
Email: win.susu.wim@gmail.com

NAMIBIA - NAMIBIE

Mrs Irene Simataa
First Secretary
Permanent mission of Namibia to the United Nations
Office and Other International Organization
Geneva
Switzerland
Email: i.simataa@yahoo.com

NEPAL - NÉPAL

Mr Sanjeev Kumar Karn
Director General
Department of Food Technology and Quality Control
(DFTQC)
Ministry of Agricultural Development
Babarmahal, Kathmandu, Nepal
Kathmandu
Nepal
Tel: +977-9849449589
Email: sanjeevkkarn@gmail.com

Dr Matina Joshi Vaidya
Deputy Director General
Department of Food Technology and Quality Control
(DFTQC)
Ministry of Agricultural Development
Babarmahal, Kathmandu, Nepal
Kathmandu
Nepal
Tel: +977-9841501690
Email: matina_joshi@yahoo.com

Mr Mohan Krishna Maharjan
Senior Food Research Officer
Department of Food Technology and Quality Control
Ministry of Agricultural Development
Babarmahal
Kathmandu
Nepal
Tel: +977-9851196333
Email: mkmaharjan@gmail.com

Mr Bhim Prasad Pulami
Senior Food Research Officer
Department of Food Technology and Quality Control
Ministry of Agricultural Development
Babarmahal, Kathmandu, Nepal
Kathmandu
Nepal
Tel: +977-9847065004
Email: bhimpulami78@gmail.com

NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES BAJOS

Dr Marie-Ange Delen
Coordinator Codex Alimentarius Netherlands
Ministry of Economic Affairs
PO Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 6 4615 2167
Email: m.a.delen@minez.nl

Dr Martijn Weijtens
CCEURO coordinator
Plant Agri Chains and Food Quality Department
Ministry of Economic Affairs
P.O. Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 3798950
Email: info@codexalimentarius.nl

Mr Erik Bosker
Ministry of Economic Affairs
PO Box 20401 The Hague
Netherlands
Tel: +31 62 708 3125
Email: e.bosker@minez.nl

Ms Astrid Bulder
Senior Risk Assessor
National Institute for Public Health and the Environment
(RIVM)
PO Box 1
Bilthoven
Netherlands
Tel: +31 30 274 7048
Email: astrid.bulder@rivm.nl

Ms Rosa Peran I Sala
Senior Advisor
Department of International Affairs
Ministry of Health, Welfare and Sport
PO Box 20350
The Hague
Netherlands
Tel: +31 6 46 00 00 09
Email: rm.peransala@minvws.nl

Ms Ana Vilorio
Senior Policy Officer
Nutrition, Health Protection and Prevention Department
Ministry of Health, Welfare and Sport
PO Box 20350
The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 340 6482
Email: ai.viloria@minvws.nl

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZÉLANDE -
NUEVA ZELANDIA**

Mr Raj Rajasekar
Senior Programme Manager (Codex)
Ministry for Primary Industries
New Zealand
Email: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

Mr Steve Hathaway
Director
Food Science & Risk Assessment
Ministry for Primary Industries
Email: steve.hathaway@mpi.govt.nz

NICARAGUA

Ms Miriam Carolina Canda Toledo
Punto de Contacto del Codex
Dirección de Normalización y Metrología
Ministerio de Fomento, Industria y Comercio
Km 6, carretera a Masaya
Managua
Nicaragua
Tel: +505 2489300
Email: codex@mific.gob.ni

NIGER - NÍGER

Mr Issoufou Garba
First Secretary
Email: boubaminez@gmail.com

NIGERIA - NIGÉRIA

Mr Osita Anthony Aboloma
Director General/Chief Executive
Standards Organisation of Nigeria
52 Lome Crescent Wuse Zone 7
Abuja
Nigeria
Tel: +2347010400000
Email: ositaaboloma@gmail.com

Mrs Margaret Efiang Eshiett
Head, Codex Contact Point (Nigeria)
Standards Organisation of Nigeria
Plot 13/14 Victoria Arobieke Street, Off Admiralty Way,
Lekki Peninsula- Lekki Phase1
Lagos
Nigeria
Tel: +2348023179774
Email: megesciott@yahoo.com

Mr Kabir Yusuf Mohammed
DD/DG's Office
Standards Organisation of Nigeria
13/14 Victoria Arobieke Street off Admiralty Way, Lekki
Phase 1
Lagos
Nigeria
Tel: +2348133346866
Email: kabir132mohd@yahoo.com

Mrs Edith Omoauni Poko
Minister
Permanent Mission of Nigeria, Geneva
Chemin du Petit-Saconnex 28A, 1209
Geneva
Switzerland
Tel: +41 (0) 22) 730 14 14
Email: pokoedith@yahoo.com

Dr Bukar Ali Usman
Director
Veterinary Medicine and Allied Products
National Agency for Food and Drug Administration and
Control
Plot 1 Isolo Industrial Estate, Oshodi/Apapa
Expressway
Lagos
Nigeria
Tel: +23408035651540
Email: bukar.usman@nafdac.gov.ng

Mr Ibrahim Yahaya
Senior Standards Officer
Codex Contact Point, Nigeria
Standards Organisation of Nigeria
52, Lome Crescent, Wuse, Zone 7
Abuja
Nigeria
Tel: +2347052694865
Email: ibro736@yahoo.com

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Mrs Vigdis Synnøve Veum Møllersen
Senior Adviser
Norwegian Food Safety Authority
2381 Brumunddal
Norway
Tel: +47 22 779104
Email: visvm@mattilsynet.no

Mr Knut Berdal
Specialist Director
Department of Food Policy
Ministry of Agriculture and Food
Oslo
Norway
Tel: +47 22249202
Email: knut.berdal@lmd.dep.no

Mrs Bodil Blaker
Specialist Director
Ministry of Health and Care Services
Oslo
Norway
Tel: +47 22 24 86 02
Email: bob@hod.dep.no

OMAN - OMÁN

Mr Mohammed Al-Balushi
Email: oman_wto@bluewin.ch

Mrs Hilda Ali Raashid Al-Hinai
Email: oman_wto@bluewin.ch

PANAMA - PANAMÁ

Eng Joseph Gallardo
 Coordinador de Planes y Proyectos
 Dirección General de Normas y Tecnología Industrial
 Ministerio de Comercio e Industrias
 Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison 3er Piso.
 Panamá
 Panama
 Tel: (507) 560-0600 Ext. 5968
 Email: jgallardo@mici.gob.pa

Dr Yuri Huerta Vásquez
 Administrador General
 Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la
 Competencia (ACODECO)
 Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower, Piso 2
 Panamá
 Panama
 Tel: (507) 522-0025
 Email: yhuerta@aupsa.gob.pa

Ms Edilma López
 Jefa del Departamento de Metrología
 Metrología
 Vía Fernandez de Córdoba, Plaza Cordoba
 Plaza Córdoba
 Panamá
 Panama
 Tel: (507) 5101373
 Email: elopez@acodeco.gob.pa

Eng Anellys Mendoza
 Jefa de la Unidad de Registro Sanitario
 REgistro Sanitario
 Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos
 Ave. Ricardo J. Alfaro. Sun Tower Mall. Piso 2. Local
 70
 Panamá
 Panama
 Tel: (507)522-0000
 Email: amendoza@aupsa.gob.pa

Ms Mayela Ortega
 Coordinadora del Punto de Contacto
 Dirección Genral de Normas y Tecnología Industrial
 Ministerio de Comercio e Industrias
 Ave. Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison, 3er Piso
 Panamá
 Panama
 Tel: (507) 560-0600 ext. 2389
 Email: mortega@mici.gob.pa

Mr Marco Pino
 Asesor
 Despacho de Asesores
 Autoridad Panameña de SEguridad de Alimentos
 Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower, 2do. Piso,
 Panamá
 Panama
 Tel: (507) 522-0000
 Email: mpino@aupsa.gob.pa

Mr Leroy Jhon Sheffer Montes
 Ministerio de Desarrollo Agropecuario
 Panama
 Email: lsheffer@mida.gob.pa

Ms Siurania Elizabeth Mirones Castillo
 Attaché
 Emabassy of Panama
 Geneva
 Switzerland
 Email: smirones@mire.gob.pa

**PAPUA NEW GUINEA -
 PAPOUASIE-NOUVELLEGUINÉE -
 PAPUA NUEVA GUINEA**

Mr Joel Alu
 Managing Director
 National Agriculture Quarantine & Inspection Authority
 Port Moresby
 Papua New Guinea
 Tel: 3112100
 Email: JAlu@naqia.gov.pg

Dr Vele Pat Ila'ava
 Secretary & Chairman NAQIA
 Department of Agriculture & Livestock
 Port Moresby
 Papua New Guinea
 Tel: 675 76630267
 Email: vpilaava100261@gmail.com

Mrs Turi Missy
 MD Spouse
 National Agriculture Quarantine & Inspection Authority
 Port Moresby
 Papua New Guinea
 Tel: 3112100
 Email: JAlu@naqia.gov.pg

PARAGUAY

Mrs Lilian Martinez De Alonso
 Director
 Codex Contact Point
 INTN Paraguay
 Email: idealonso@intn.gov.py

PERU - PÉROU - PERÚ

Dr Carlos Ernesto Bustamante Donayre
 Directo Ejecutivo
 SANIPES
 Ministerio de la Producción
 Jr. Domingo Orué 165, Piso 7, Surquillo Lima 34
 Lima
 Peru
 Tel: +51-1-213-8570
 Email: ernesto.bustamante@sanipes.gob.pe

Eng Josue Alfonso Carrasco Valiente
 Director General de Insumos Agropecuarios e
 Inocuidad Agroalimentaria
 Lima
 Servicio Nacional de Sanidad Agraria - SENASA
 Av. La Molina 1915, La Molina
 Lima
 Peru
 Tel: 051-3133300 Ext. 2121
 Email: jcarrasco@senasa.gob.pe

Eng Miguel Gallo Seminario
 Pesquera Diamante
 Av. Universitaria #1341 Edificio 26 4to piso Urb. Pando.
 Cercado
 Lima
 Peru
 Tel: +51 998535121
 Email: mgallo@diamante.com.pe

Mr Ernesto Guevara
 MINCETUR
 Calle Uno Oeste n.º 050 - San Isidro
 Lima
 Peru
 Email: eguevara@mincetur.gob.pe

Eng Javier Igarashi Hasegawa
 TASA PERÚ
 Tarragona 119, Urb. Higuiereta, Surco
 Lima
 Peru
 Tel: 994 048 275
 Email: jigarashi@tasa.com.pe

Eng Soraya Lastra Casapia
 Ejecutiva de la Dirección de Normalización del INACAL
 Normalización
 Instituto Nacional de la Calidad
 Calle Las Camelias 815. San Isidro
 Lima
 Peru
 Tel: 51996674151
 Email: slastra@inacal.gob.pe

Mr Manuel Mundaca
 Permanent Mission of Peru to International
 Organizations in Geneva
 Avenue Louis Casati 71, 1216 Cointrin
 Peru
 Tel: +41-78-816-2812
 Email: mmundaca@onuperu.org

PHILIPPINES - FILIPINAS

Dr Marvin Vicente
 Acting Director and Chairperson, National Codex
 Organization Technical Committee
 National Meat Inspection Service
 Department of Agriculture
 National Meat Inspection Service No 4 Visayas Ave,
 Brgy Vasra, Quezon City
 Quezon City
 Philippines
 Tel: 9247980 local 300
 Email: vicentemarvin@yahoo.com

Ms Amparo Ampil
 Division Chief
 Department of Agriculture
 Food, Agriculture, and Fisheries Policy Division
 3rd flr. Office of the Undersecretary for Policy and
 Planning, Department of Agriculture, Elliptical Rd.,
 Diliman, Quezon City
 Quezon City
 Philippines
 Tel: +6329267439
 Email: acascalan@yahoo.com

Dr Herminigilda Gabertan
 Agricultural Center Chief IV
 Bureau of Plant Industry
 Department of Agriculture
 Bureau of Plant Industry
 Los Baños, Laguna
 Philippines
 Tel: 63-049-536-0285
 Email: hagabertan@gmail.com

Mr Roel Rosales
 Embassy of Philippines
 Email: rrosales@gmail.com

Mrs Jocelyn Sales
 Head, NCO Management Support Office, and Officer-
 in-Charge Director
 National Food Authority
 Food Development Center ARCA South, Formerly FTI
 Complex Taguig City, Philippines
 Taguig City
 Philippines
 Tel: 632-8384715
 Email: joyce23dms@gmail.com

Ms Maria Lourdes Santiago
 Deputy Director for Regulatory Operation
 Food and Drug Administration
 Department of Health
 Civic Drive, Filinvest Corporate City Alabang
 Muntinlupa City
 Philippines
 Tel: (632) 857-1985
 Email: mlcsantiago@fda.gov.ph

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Magdalena Kowalska
 Main expert
 International Cooperation Department
 Agricultural and Food Quality Inspection
 30, Wspolna St.
 Warsaw
 Poland
 Tel: +48 22 623 29 04
 Email: kodeks@ijhars.gov.pl

PORTUGAL

Dr Miguel Cardo
 Head of Division
 Department of Public Health
 Directorate-General for Food and Veterinary
 Campo Grande, 50
 Lisbon
 Portugal
 Tel: (+ 351)214464046
 Email: miguelcardo@dgav.pt

QATAR

Eng Nawaf Al-mana
 Director
 Standards and Metrology
 Qatar General Organization for Standardization
 Doha
 Qatar
 Email: nimana@mme.gov.qa

Mr Faisal Al-bader
Senior Food Standardizer
Standards and Metrology Department
Qatar General Organization for Standardization
Abou Hamour - Opposite the Medical Commission, P.O
Box 23277
Doha
Qatar
Tel: 00974 44139441/44139432
Email: frbader@mme.gov.qa

Mr Ali Al-hammadi
Assistant Director
Legal Affairs Department
Qatar
Email: AALHAMMADI2@mme.gov.qa

Dr Muna Al-olan
Laboratory Tests Specialist
Public Health Department
Ministry of Public Health
Qatar
Tel: 00974 44073917
Email: malolan@MOPH.GOV.QA

Mr Salem Al-saadi
Agriculture Affairs Department
Email: snsaadi@mme.gov.qa

**REPUBLIC OF KOREA -
RÉPUBLIQUE DE CORÉE -
REPÚBLICA DE COREA**

Mr Eunesub Lee
Senior Deputy Director
Ministry of Agriculture, Food, and Rural Affairs
94, Dason2-ro, Sejong-si, Korea
Sejong-si
Republic of Korea
Email: leeunesub@korea.kr

Mr Woo Sang Sung
Assistant Director
National Agricultural Products Quality Management
Service
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs
141, Yongjeon-ro, Gimcheon-si, Gyeongsangbuk-do
Republic of Korea
Tel: 82-10-9973-3826
Email: intestament@korea.kr

Dr Kwang-jick Lee
Senior Scientific Officer
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food, and Rural Affairs
Gimcheon-si
Republic of Korea
Tel: 82-54-912-0588
Email: leekwj@korea.kr

Dr Sukkyung Lim
Senior Scientific Officer
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food, and Rural Affairs
Gimcheon-si
Republic of Korea
Tel: 82-54-912-0738
Email: imsk0049@korea.kr

Mr Yong Ho Park
TFAMR chairperson
Republic of Korea
Email: yhp@snu.ac.kr

Mr You-shin Shim
Principal Research Scientist
Food Standard Research Center
Korea Food Research Institute
Tel: 82-31-780-9330
Email: ysshim@kfri.re.kr

Mr Hyeon Gyu Lee
Republic of Korea
Email: hyeonlee@korea.kr

Ms Youngju Jang
National Assembly
Republic of Korea
Email: jjkim@assembly.go.kr

Mr Jin-woo Kim
Research Scientist
Food Standard Research Center
Korea Food Research Institute
Tel: 82-31-780-9049
Email: Kim.Jin-woo@kfri.re.kr

Mr Poongho Kim
National Institute of Fisheries Science
Republic of Korea
Email: phkim1@korea.kr

Mr Ha-yun Kim
Researcher
National Institute of Agricultural Sciences
Ministry of Agriculture, Food And Rural Affairs
166 Nonsaengmyeong-ro, Iseo-myeon, Wanju,
Jeollabuk-do, Korea
Wanju-gun
Republic of Korea
Tel: +82-63-238-3565
Email: khy0617@korea.kr

Ms Dasun Lee
Researcher
food safety policy division
Ministry of Food and Drug Safety
Republic of Korea
Email: leedasun@korea.kr

Dr Kang Bong Lee
senior researcher
food safety policy division
Ministry of Food and Drug Safety
Republic of Korea
Email: kb9703@korea.kr

Mr Yoonsuk Jung
Ministry of Oceans and Fisheries
Republic of Korea
Email: Henato@korea.kr

Mr Kyoung Mo Kang
Republic of Korea
Email: kmok@korea.kr

Mr Kunbawui Park
National Institute of Fisheries Science
Republic of Korea
Email: pkbwtear@korea.kr

Ms Young Jae Yang
 Republic of Korea
 Email: osol6660@korea.kr

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mr Florin Tudorie
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Mission of Romania to the United Nations
 Office in Geneva
 Romania
 Email: florin.tudorie@romaniaunog.org

**RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE
 - FEDERACIÓN DE RUSIA**

Dr Anna Popova
 Head of the Federal Service
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
 Protection and Human Well-being
 18/20, Vadkovskiy pereulok
 Moscow
 Russian Federation
 Email: depart@gsen.ru

Mrs Olga Barannikova
 General Director
 Consumer Market Participants Union
 1-y Schipkovskiy per., 20, 403a
 Moscow
 Russian Federation
 Tel: +7 (499) 235-74-81
 Email: olga.barannikova@np-supr.ru

Ms Natalia Chuyko
 Head of the Law Sector Division of Risk Assessment
 and Analysis
 FGBU "VGNKI"
 Email: emailcna@mail.ru

Ms Daria S. Gracheva
 Leading Expert
 Department for Laboratory Control
 Federal Service for Veterinary and Phytosanitary
 Surveillance (Rosselkhozadzor)
 Tel: +7(499) 975-59-42
 Email: vetanalitika@list.ru

Mrs Anna Koroleva
 Chief Expert
 Division of organization of interaction with WTO and
 OECD
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
 Protection and Human Well-being
 18/20, Vadkovskiy pereulok
 Moscow
 Russian Federation
 Tel: +7 499 978 24 06
 Email: Korolyova_AP@gsen.ru

Dr Dmitry Nikityuk
 Director
 Federal Research Centre of Nutrition, Biotechnology
 and Food Safety
 Ust'inskiy proezd, 2/14
 Moscow
 Russian Federation
 Email: codex@ion.ru

Dr Alexey Petrenko
 Advisor to Consumer Market Participants Union
 Consumer Market Participants Union
 Kotelnicheskaya nab., 17
 Moscow
 Russian Federation
 Email: codex@ion.ru

Mr Vyacheslav Smolenskiy
 Director of the Department
 Department of Science and International Cooperation
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
 Protection and Human Well-being
 18/20, Vadkovskiy pereulok
 Moscow
 Russian Federation
 Email: aidsCouncil@gsen.ru

Ms Polina Smyshlaeva
 Deputy Director of Department
 Veterinary department
 Ministry of Agriculture of the Russian Federation
 Orlikov pereulok, 1/11
 Moscow
 Russian Federation
 Email: p.smyshlaeva@mcx.ru

Mr Sergey Vasilev
 Permanent Mission of the Russian Federation to the
 United Nations Office in Geneva
 Email: codex@gsen.ru

Mrs Tatiana Zavistyaeva
 Deputy Director of the Department
 Department of Science and International Cooperation
 Federal Service for Surveillance on Consumer Rights
 Protection and Human Well-being
 18/20, Vadkovskiy pereulok
 Moscow
 Russian Federation
 Email: Zavistyaeva_ty@gsen.ru

Mr Alexey Novozhilov
 Third Secretary
 Permanent Mission of the Russian Federation
 ave de la Paix 15
 Geneva
 Switzerland
 Email: novozhilov.av@gmail.com

RWANDA

Mr Moses Rugema
 Deputy Permanent Representation
 Email: mrugema@minaffet.gov.rw

**SAINT KITTS AND NEVIS -
 SAINT-KITTS-ET-NEVIS -
 SAINT KITTS Y NEVIS**

Mr Hiram Williams
 Director
 St. Kitts and Nevis Bureau of Standards
 La Guerite
 Basseterre
 Saint Kitts and Nevis
 Tel: 8696623339
 Email: mplbos@gmail.com

SAINT LUCIA - SAINTE LUCIE - SANTA LUCÍA

Mr Hubert Raynolds
 Head of Department
 Compliance
 Saint Lucia Bureau of Standards
 P.O. Box CP 5412 Bisee Industrial Estate
 Castries
 Saint Lucia
 Tel: 17584530049
 Email: h.raynolds@slbs.org

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES - SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES - SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

Mr Ezra Ledger
 Director
 St. Vincent and the Grenadines Bureau Of Standards
 Campden Park
 Kingstown
 Saint Vincent and the Grenadines
 Tel: 17844578092
 Email: deledger@gov.vc

SAN MARINO - SAINT-MARIN

Dr Marcello Beccari
 Ambassador
 Repubblica San Marino
 Geneva
 Switzerland
 Email: mission.rsm@hotmail.com

SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE - ARABIA SAUDITA

Mr Abdulaziz Alshuwaish
 Executive Director for Technical Regulations and Standards
 Executive Dept. For Technical Regulations and Standards
 Saudi Food and Drug Authority
 Saudi Arabia, 3292 North Ring Road-Alnafel
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: 0096612038222
 Email: codex.cp@sfda.gov.sa

Mr Meshal Almotairi
 Standards Dept. Manager
 Executive Dept. for Technical Regulations and Standards – Food Sector
 Saudi Food and Drug Authority
 North Ring Road - Al Nafal Unit (1)
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: +966112038222
 Email: Codex.cp@sfda.gov.sa

Eng Ayman Alghamdi
 Email: codex.cp@sfda.gov.sa

Eng Abdullah Alhotan
 Email: codex.cp@sfda.gov.sa

Mr Rayan Alkhuwaiter
 Email: codex.cp@sfda.gov.sa

SENEGAL - SÉNÉGAL

Prof Amadou Diouf
 Président du Comité national du Codex Alimentarius
 Centre Anti Poison
 Ministère de la Santé et de l'Action sociale
 Hôpital de Fann
 Dakar
 Sénégal
 Tel: +221 77 644 98 23
 Email: amdiouf@refer.sn

Mrs Ndeye Yacine Diallo
 Conseillère en qualité industrielle
 Ministère Industrie
 Institut De Technologie Alimentaire
 Route des Pères maristes, Dakar Hann
 Dakar
 Sénégal
 Tel: 00221 33859 07 07
 Email: nydiallo@ita.sn

Mr Nar Diene
 Coordonnateur de Comite
 Ministère Sante et Action Sociale
 Centre Anti-Poison
 Fann /Dakar
 Dakar
 Sénégal
 Tel: +221 77649 61 56
 Email: snardiene@yahoo.fr

Mrs Mame Diarra Faye Leye
 Point de Contact du Codex Alimentarius
 Centre Anti Poison
 Ministère de la Santé et de l'Action sociale
 Hôpital de Fann - Avenue Cheikh Anta Diop
 Dakar
 Sénégal
 Tel: +221 77 520 09 15
 Email: mamediarrafaye@yahoo.fr

Mr Moustapha Kane
 Chef de Division Education à l'Hygiène
 Service National de l'hygiène
 Ministère Sante et Action Sociale
 Terminus TATA 34 Nord Foire Dakar
 Dakar
 Sénégal
 Tel: 00221 77 616 42 72
 Email: mkndbkane@yahoo.fr

Mr Lamine Kane
 Ambassade Sénégal en Suisse
 Email: repseneg@yahoo.fr

Mrs Mame Khady Mbaye
 Chef de Division
 Ministère Commerce
 Direction Commerce Intérieur
 Sénégal
 Email: Mamekhadymbaye@yahoo.fr

Mr Seydina Aboubacar Sadikh Ndiaye
 Conseiller Technique
 Primature
 Sénégal
 Email: Seydina4@yahoo.fr

Mr Mame Mor Ndour
 Chef de Bureau
 Ministère de la Pêche et de l'Economie Maritime
 Direction des Industries de Transformation de la pêche
 Email: Mamorndour@hotmail.com

Dr Moussa Dieng Sarr
 Chef de Service
 Ministère Sante et Action Sociale
 Service National de l'Hygiène
 Sénégal
 Email: Mdiensarr@yahoo.fr

Mr Coly Seck
 Ambassador of the Republic of Senegal to the United
 Nations Office and other International Organizations
 Geneva
 Switzerland
 Email: repseneg@yahoo.fr

Mrs Maimouna Sow
 Chef de Division
 Ministère Sante et Action Sociale
 Service National de l'Hygiène
 Terminus TATA, 34 Nord Foire
 Dakar
 Sénégal
 Email: maynatacko@yahoo.fr

Mr Diouma Thiaw
 Chef de Bureau
 Ministère de la Pêche et de l'Economie Maritime
 Direction des Industries de Transformation de la pêche
 Aéroport de Dakar
 Dakar
 Sénégal
 Tel: 00221 77 659 57 46
 Email: dioumathiaw1@yahoo.fr

SERBIA

Mr Danko Jovanovic
 II Secretary
 Permanent Mission of the Republic of Serbia to the
 United Nations Office and other international
 organizations in Geneva
 Email: danijela.cubriilo@mfa.rs

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Ms Yvette Stevens
 Ambassador Permanent Representative
 156 Chemin Louis Dunant
 Geneva
 Switzerland
 Email: stevensye@yahoo.com

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr Him Hoo Yap
 Director-General
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 52 Jurong Gateway Road #14-01 Singapore 608550
 Singapore
 Tel: +65 68052828
 Email: yap_him_hoo@ava.gov.sg

Dr King Tiong, Paul Chiew
 Group Director, Laboratories Group
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 10 Perahu Road Singapore 718837
 Singapore
 Tel: +65 6795 2828
 Email: paul_chiew@ava.gov.sg

Mr Geng Yu Tay
 Executive Manager
 Regulatory Programmes Department, Regulatory
 Administration Group
 Agri-Food & Veterinary Authority of Singapore
 52 Jurong Gateway Road #14-01 Singapore 608550
 Singapore
 Tel: +65 68052916
 Email: tay_geng_yu@ava.gov.sg

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Mr Anton Frič
 The Permanent Mission of the Slovak Republic to the
 United Nations Office and Other International
 Organisations in Geneva
 9, chemin de l'Ancienne Route
 Geneva - Grand Saconnex
 Switzerland
 Tel: 00417952033781
 Email: Anton.Fric@mzv.sk

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Dr Blaža Nahtigal
 Codex Contact Point
 Administration for food safety, veterinary sector and
 plant protection
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food
 MAFF - Administration for food safety, veterinary sector
 and plant protection Dunajska cesta 22 SI - 1000
 Ljubljana
 Ljubljana
 Slovenia
 Tel: 00386 1 3001330
 Email: codex.mkgp@gov.si

SOMALIA - SOMALIE

Mrs Jama Geyre Fos
 First Secretary
 Mission de Somalie
 Email: fgey@gmail.com

SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD - SUDÁFRICA

Mrs Meisie Katz
 General Manager: Food and Associated Industries
 Food and Associated Industries
 National Regulator for Compulsory Specifications
 PO BOX 36558
 Cape Town
 South Africa
 Tel: +27 21 5263400
 Email: Katzmn@nrcc.org.za

Mrs Penelope Campbell
 Director: Food Control
 Department of Health
 Private Bag X 828
 Pretoria
 South Africa
 Tel: +27 12 395 8800
 Email: Penny.Campbell@health.gov.za

SOUTH SUDAN - SOUDAN DU SUD - SUDÁN DEL SUR

Mr Ramadan Hassan Tombe
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Mission of the Republic of South Sudan to
 the United Nations
 Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
 23 Avenue de France, Geneva Switzerland 1202
 Geneva
 Swaziland
 Tel: (00) 41 22 740 57 36
 Email: mission.rss.geneva@hotmail.ch

Dr David Solomon Adwok
 Codex Focal Point
 Veterinary Public Health and Food Safety
 Ministry of Livestock and Fisheries
 Gudele 2- Mundari Road P.O BOX 126
 Juba
 South Sudan
 Tel: +211 956 439 392
 Email: davidojwok@yahoo.com

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Mr Cesar Casado De Santiago
 Jefe de Area
 Subdirección General de Promoción de la Seguridad
 Alimentaria
 Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria
 y Nutrición (AECOSAN)
 C\ Alcalá, 56
 Madrid
 Spain
 Email: ccasado@msssi.es

SRI LANKA

Dr Lakshman Thilakasiri Gamlath
 Director, Environmental Health & Occupational Health
 Environmental health, Occupational Health & Food
 Safety unit d Safety
 Ministry of Health, Nutrition & Food Safety
 Ministry of Health, Nutrition & Food Safety
 Environmental health, Occupational Health & Food
 safety Unit 7th Floor, No.464, T.B. Jaya Mawatha
 Colombo 10 Sri Lanka.
 Colombo
 Sri Lanka
 Tel: + 94 11 2672004
 Email: ltgamlath@gmail.com

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Dr Awad Sukrab
 General Director
 Sudanese Standards and Metrology
 P.o.Box13573
 Khartoum
 Sudan
 Tel: +249912391190
 Email: awadsokrab@hotmail.com

Mrs Nour Grashi
 Pesticide Residue Specialist/ Head of Conformity
 assessment section
 Pesticide Residue Standards
 SUDANESE STANDARD & METROLOGY
 ORGANIZATION
 ALjamaa Street
 Khartoum
 Sudan
 Tel: +249912367408
 Email: nourssmo2009@hotmail.com

Mr Mustafa Othman Ismail
 Permanent Representative of Sudan to Geneva
 Permanent Mission of the Sudan to the UNOG
 Avenue blanc 51-53 / 1202 Geneva
 Email: ahmedarzon@yahoo.com

Mr Ahmed Ibrahim
 Counsellor
 Permanent Mission of the Sudan to the UNOG
 Avenue blanc 51-53 / 1202 Geneva
 Email: ahmedarzon@yahoo.com

SURINAME

Mrs Soenita Parbhoe
 Economist
 Planning and Development
 Ministry of Agriculture Animal Husbandry and Fisheries
 Letitia Vriesde Laan 8-10
 Paramaribo
 Suriname
 Tel: 597-8521487
 Email: rosannasoen@yahoo.com

SWAZILAND - SWAZILANDIA

Mr Mlambo Sandile Titus Siqusha
 Internship
 Mission of Swaziland
 Email: sandiletitusmlambo@rocketmail.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Dr Anders Wannberg
 Senior Administrative Officer
 Ministry of Enterprise and Innovation
 The Swedish Government
 Stockholm
 Sweden
 Tel: +46 705190263
 Email: anders.wannberg@gov.se

Mrs Carmina Ionescu
Codex Co-ordinator
National Food Agency
Box 622
Uppsala
Sweden
Tel: +46 709 245601
Email: carmina.ionescu@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Dr Michael Beer
Head Food and Nutrition
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Bern
Switzerland
Email: michael.beer@blv.admin.ch

Mrs Christina Blumer
Scientific employee
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Bern
Switzerland
Email: christina.blumer@blv.admin.ch

Mrs Helga Abgottspon
Scientific Officer
Food and Nutrition
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Bern
Switzerland
Email: helga.abgottspon@blv.admin.ch

Mr Eric Coiffier
Food Scientist
Nestrad S.A.
Rue d'Entre-Deux-Villes 12
La Tour-de-Peilz
Switzerland
Tel: +41 21 924 56 78
Email: eric.coiffier@nestle.com

Dr Himanshu Gupta
Regulatory & Scientific Affairs
Nestec SA
Avenue Nestlé 55 Post Box
Vevey
Switzerland
Email: Himanshu.Gupta@nestle.com

Dr Erik Konings
Expert
Method Management Group - Quality and Safety
Department
Nestlé Research Center
Switzerland
Email: erik.konings@rdls.nestle.com

Mr Martin Müller
Swiss Codex Contact Point
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Bern
Switzerland
Email: martin.mueller@blv.admin.ch

Mrs Anouk Piaget-rossel
University of Fribourg
Switzerland
Email: anouk.piaget-rossel@unifr.ch

Dr Ludovica Verzeznassi
CT-Regulatory and Scientific Affairs
Nestec Ltd
55, Av. Nestlé
Vevey
Switzerland
Email: ludovica.verzeznassi@nestle.com

Mr Paul Zwiker
Post Box 45
Bischofszell
Switzerland
Email: zwiker@bluewin.ch

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Mr Pisan Pongsapitch
Deputy Secretary General
National Bureau of Agricultural Commodity and Food
Standards
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak
Bangkok
Thailand
Tel: 662-561-3717
Email: pisan@acfs.go.th

Ms Namaporn Attaviroj
Standards Officer, Office of Standard Development
National Bureau of Agricultural Commodity and Food
Standards (ACFS)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phahonyothin Rd., Ladyao, Chathuchak
Bangkok
Thailand
Tel: +66 2 561 2277 ext. 1422
Email: jzanamaporn@gmail.com

Mr Poonlarp Chantavichitwong
Deputy Secretary-General
Thai Food and Drug Administration
Ministry of Public Health
88/24 Tiwanon Road, Talad Kwan, Muang Nonthaburi
Nonthaburi
Thailand
Tel: +6625907006
Email: poonlarp@fda.moph.go.th

Dr Pichet Itkor
Vice Chairman
The Federation of Thai Industries
Food Processing Industry Club
Queen Sirikit National Convention Center, Zone C 4th
Floor, 60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey
Bangkok
Thailand
Tel: +66 (2) 725 1093
Email: Pichet.itkor@mjn.com

Dr Panisuan Jamnarnwej
Honorary Advisor of TFFA
Thai Frozen Foods Association
92/6 6th Floor, Sathornthani Building 2 North Sathorn
Rd., Silom, Bangrak
Bangkok
Thailand
Tel: +6622355622
Email: panisuan@yahoo.com

Mr Charoen Kaowsuksai
 Vice- Chairman of Food Processing Industry Club
 The federation of Thai Industries
 Queen Sirikit National Convention Center, Zone C, 4th
 Floor, 60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey
 Bangkok
 Thailand
 Tel: 662-9763088
 Email: charoen@cpram.co.th

Mr Visit Limlurcha
 President of Thai Food Processors' Association
 Thai Food Processors' Association
 170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., Klongtoey
 Bangkok
 Thailand
 Tel: 662-2612684
 Email: thaifood@thaifood.org

Ms Dawisa Paiboonsiri
 Standards Officer
 National Bureau of Agricultural Commodity and Food
 Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phaholyothin Road Ladyao
 Bangkok
 Thailand
 Email: dawisa.p@gmail.com

Ms Ing-orn Panyakit
 Director of Office of Standard Development
 National Bureau of Agricultural Commodity and Food
 Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phaholyothin Road, Ladyao, Chatuchak
 Bangkok
 Thailand
 Email: ingorn2011@gmail.com

Mr Pornthep Sritanatom
 Minister Counsellor
 Email: pornthep@thaiwto.com

Ms Ornsurang Teerawat
 Food and Drug Technical Officer, Senior Professional
 Level
 Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Tiwanon Road, Talad Kwan sub-district, Muang
 Nonthaburi
 Thailand
 Tel: +6625907408
 Email: ornsurang@fda.moph.go.th

Ms Katchaporn Temyord
 Chief of Livestock Standards Section
 Department of Livestock Development
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 69/1 Phayathai Road, Thung Phayathai, Ratchathewi
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +66819493747
 Email: katchaporn@yahoo.com

Ms Chanikan Thanupitak
 Trade and Technical Manager of Fisheries Products
 Thai Food Processors' Association
 170 / 21 -22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg., New
 Ratchadapisek Rd., Klongtoey
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +662 261 2684-6
 Email: chanikan@thaifood.org

Prof Kraisd Tontisirin
 Senior Advisor
 National Bureau of Agricultural Commodity and Food
 Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +66 (2) 561 2277
 Email: kraisid.tontisirin@gmail.com

TOGO

Mr Sename Gbenouga
 First Secretary
 Embassy of Togo
 Email: gbenougasename@yahoo.fr

TRINIDAD AND TOBAGO - TRINITÉ-ET-TOBAGO - TRINIDAD Y TABAGO

Mr Farz Khan
 Chief Chemist /Director
 Chemistry Food and Drugs Division
 Ministry of Health
 92Frederick Street Port of Spain
 port-of spain
 Trinidad and Tobago
 Tel: 1-868-6235242
 Email: farz.khan@health.gov.tt

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

Mrs Narjes Maslah El Hammar
 Directrice Générale
 Ministère de l'industrie et du commerce
 Centre Technique de l'agro-alimentaire
 12, rue de l'usine – Charguia2
 Tunis
 Tunisia
 Tel: +216 71940358
 Email: codextunisie@ctaa.com.tn

Dr Sami Nagga
 Minister Counsellor
 Embassy of Tunisia
 Email: mission.tunisia@gmail.com

Ms Mélika Hermassi Belgacem
 Directrice
 Qualité, sécurité sanitaire et environnement
 Centre technique de l'agro-alimentaire
 12, rue de l'usine - Charguia 2
 Tunis
 Tunisia
 Tel: +21697412865
 Email: melika.hermassi@ctaa.com.tn

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Selman Ayaz
 Head of Department
 Department of Food Establishments and Codex
 Ministry of Food Agriculture and Livestock - General
 Directorate of Food and Control
 Eskişehir Yolu 9. Km Lodumlu
 Ankara
 Turkey
 Tel: +903122587713
 Email: selman.ayaz@tarim.gov.tr

Mr İlhami Sahin
 Coordinator for food codex
 Department of Food Establishments and Codex
 Ministry of Food, Agriculture and Livestock-General
 Directorate of Food and Control
 Eskişehir yolu 9.Km Lodumlu
 Ankara
 Turkey
 Tel: +903122587757
 Email: ilhami.sahin@tarim.gov.tr

UGANDA - OUGANDA

Dr Ben Manyindo
 Executive Director
 Uganda National Bureau of Standards
 Plot 2-12, Standards House, By-Pass Link,
 Bweyogerere P.O. Box 6329
 Kampala
 Uganda
 Tel: 256 417-333250
 Email: ed@unbs.go.ug

Mr Hakim Baligeya Mufumbiro
 Principal Standards Officer
 Uganda National Bureau of Standards
 Plot 2-12, ByPass Link, Bweyogerere Industrial and
 Business Park, P.O. Box 6329
 Kampala
 Uganda
 Tel: +256 772 513680
 Email: hakimmufumbiro@yahoo.com

UKRAINE - UCRANIA

Prof Mykola Prodanchuk
 Director
 L.I. Medved's Research Center of Preventive
 Toxicology, Food and Chemical Safety
 Ministry of Health
 6, Heroiv Oborony str.
 Kyiv
 Ukraine
 Tel: +380503107826, +380445269700
 Email: ecohyntox@gmail.com

Mr Serhii Kolesnyk
 Head of sector, Codex Contact Point
 Sector of science for international food and chemical
 safety regulation
 L.I. Medved's Research Center of Preventive
 Toxicology, Food and Chemical Safety, Ministry of
 Health - 6, Heroiv Oborony str.
 Kyiv
 Ukraine
 Tel: +380963480071
 Email: ccp.ukraine@codex.co.ua

Mr Volodymyr Baluta
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of Ukraine
 Rue de l'Orangerie 14
 Geneva
 Switzerland
 Email: bvo0609@gmail.com

Mr Sergey Liasbavskyi
 First Secretary
 Permanent Mission of Ukraine
 Rue de l'Orangerie 14
 Geneva
 Switzerland
 Email: liashevsky@hotmail.com

Ms Kateryna Sobko-nesteruk
 Third Secretary
 Permanent Mission of Ukraine
 Rue de l'Orangerie 14
 Geneva
 Switzerland
 Email: fn@yahoo.fr

**UNITED ARAB EMIRATES -
ÉMIRATS ARABES UNIS -
EMIRATOS ARABES UNIDOS**

Eng Khalaf Alhammadi
 Director of Standards Department
 Standards Department
 Emirates Authority for Standardization & Metrology
 Dubai
 United Arab Emirates
 Email: khadija@esma.gov.ae

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI -
REINO UNIDO**

Mr Steve Wearne
 Director of Science and Policy
 Food Standards Agency
 125 Aviation House
 London
 United Kingdom
 Tel: +447795 353580
 Email: steve.wearne@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Mike O'Neill
 Head of EU and International Strategy
 Food Standards Agency
 Aviation House 125
 London
 United Kingdom
 Tel: +447917213545
 Email: Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Ramon Romero
 FSA Veterinary Services
 Food Standards Agency
 125 Aviation House
 London
 United Kingdom
 Tel: +44 7920204521
 Email: ramon.romero@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Philip Brown
 Second Secretary (Economic, Trade)
 Foreign Commonwealth Office
 UK Mission, 58 Avenue Louis Casai, 1216, Geneva
 United Kingdom
 Tel: +41 22 918 2379
 Email: philip.brown@fco.gov.uk

Ms Tabitha Gillan
 Responsible Agricultural Investment Adviser
 Growth and Resilience Department
 Department for International Development
 22 Whitehall London
 United Kingdom
 Tel: +44 (0) 207 023 0252
 Email: t-gillan@dfid.gov.uk

Mrs Karen Lepper
 Deputy Director of Food Standards and Labelling
 Department for Environment, Food and Rural Affairs
 Area 1A, Nobel House, 17 Smith Square
 London
 United Kingdom
 Tel: + 44 (0) 7799 070114
 Email: karenlepper@defra.gsi.gov.uk

Ms Pendi Najran
 Senior Scientific Officer
 Department for Environment, Food and Rural Affairs
 Area 1A, Nobel House 17, Smith Square
 London
 United Kingdom
 Tel: + 44 (0) 7584 312325
 Email: pendi.najran@defra.gsi.gov.uk

Ms Laura Newman
 Team leader of Food Standards in Codex
 Department for Environment, Food and Rural Affairs
 Area 1A, Nobel House, 17 Smith Square,
 London
 United Kingdom
 Tel: + 44 (0) 7827 821645
 Email: lauranewman@defra.gsi.gov.uk

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
 RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
 REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Prof Egid Beatus Mubofu
 Director General
 Tanzania Bureau of Standards
 Dar-Es-Salaam
 United Republic of Tanzania
 Tel: +255784538344; +255774538344
 Email: egid.mubofu@tbs.go.tz

Mr Lazaro Henry Msasalaga
 Head of Agriculture and Food Standards Section Codex
 Contact Point
 Process Technology Standards
 Tanzania Bureau of Standards
 Dar-es-Salaam
 United Republic of Tanzania
 Tel: +255 22 2450206
 Email: codex@tbs.go.tz

Dr James Alex Msekela
 Permanent Representative
 Permanent Mission of United Republic of Tanzania to
 UN, Geneva
 47 Avenue Blanc, 1202 Geneva, Switzerland
 United Republic of Tanzania
 Tel: +41 22 731 89 20
 Email: mission.tanzania@ties.itu.int

**UNITED STATES OF AMERICA -
 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE -
 ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Ms Mary Frances Lowe
 U.S. Manager for Codex Alimentarius
 Food Safety and Inspection Service, U.S. Codex Office
 U.S. Department of Agriculture
 1400 Independence Ave; SW
 Washington, DC
 United States of America
 Tel: +1-202-205-7760
 Email: MaryFrances.lowe@fsis.usda.gov

Mr Richard Boyd
 Chief, Contact Services Branch
 U.S. Department of Agriculture
 Specialty Crops Inspection Division, Specialty Crops
 Program, Agricultural Marketing Service
 1400 Independence Ave., SW Room 0714-South Bldg.
 Washington, DC
 United States of America
 Tel: +1 (202) 690-1201
 Email: Richard.boyd@ams.usda.gov

Dr Jose Emilio Esteban
 Executive Associate for Laboratory Services
 Food Safety and Inspection Service, Office of Public
 Health Science
 United States Department of Agriculture
 950 College Station Rd.
 Athens, GA
 United States of America
 Tel: +1 (706) 215-2287
 Email: Emilio.esteban@fsis.usda.gov

Ms Cathy Mckinnell
 Director, International Regulations and Standards
 Division
 Department of Agriculture
 Foreign Agriculture Services
 1400 Independence Ave., SW
 Washington, DC
 United States of America
 Tel: +1-202-690-0929
 Email: Cathy.McKinnell@usda.gov

Ms Barbara McNiff
 Senior International Issues Analyst
 U.S. Department of Agriculture
 U.S. Codex Office
 1400 Independence Ave., SW Room 4870 South
 Building
 Washington, D.C.
 United States of America
 Tel: +1-202-690-4719
 Email: Barbara.McNiff@fsis.usda.gov

Mr Kenneth Lowery
International Issues Analyst
U.S. Codex Office
1400 Independence Avenue SW Room 4861-South
Building
Washington DC
United States of America
Tel: +1 202 690 4042
Email: kenneth.lowery@fsis.usda.gov

Ms Marie Maratos
International Issues Analyst
U.S. Codex Office, Food Safety & Inspection Service
U. S. Department of Agriculture
1400 Independence Avenue, SW Room 4861
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-690-4795
Email: marie.maratos@fsis.usda.gov

Ms Camille Brewer
Director, International Affairs Staff
Health and Human Services
U.S. Food and Drug Administration
5001 Campus Drive
College Park, MD
United States of America
Tel: +1 240-402-1723
Email: Camille.brewer@fda.hhs.gov

Dr Kevin Greenlees
Senior Advisor for Science and Science Policy, Chair,
CCRVDF
Center for Veterinary Medicine, HFV-100
U.S. Food and Drug Administration
7500 Standish Place
Rockville, Maryland
United States of America
Tel: +1-240-402-0638
Email: kevin.greenlees@fda.hhs.gov

Dr Eric Brown
Director of Microbiology at FDA's Center for Food
Safety and Applied Nutrition
CFSAN
FDA
5001 Campus Drive
College Park, MD
United States of America
Tel: +1-240- 402-2020
Email: eric.brown@fda.hhs.gov

Dr Steven Musser
Deputy Director for Scientific Operations at FDA's
Center for Food Safety and Applied Nutrition
CFSAN
FDA
5001 Campus Drive
College Park, MD
United States of America
Tel: +1-240- 402-2429
Email: steven.musser@fda.hhs.gov

Dr Marc Allard
Research Microbiologist
CFSAN
FDA
5001 Campus Drive
College Park, MD
United States of America
Tel: +1-240- 402-2941
Email: marc.allard@fda.hhs.gov

Dr Donald Prater
Assistant Commissioner for Food Safety Integration
Office of Foods and Veterinary Medicine
United States Food and Drug Administration
WO Bldg 1, Rm 3234 10903 New Hampshire Avenue
Silver Spring, Maryland
United States of America
Tel: +1 301 348 3007
Email: donald.prater@fda.hhs.gov

Dr Ruth Timme
Research Microbiologist
CFSAN
FDA
5001 Campus Drive
College Park, MD
United States of America
Tel: +1-240- 402-2196
Email: ruth.timme@fda.hhs.gov

Mr Joseph Hain
Senior Trade Advisor
U.S. Department of Agriculture
Foreign Agricultural Service
1400 Independence Avenue, SW
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-720-0930
Email: Joe.Hain@fas.usda.gov

Dr Wanida Lewis
Foreign Affairs Officer
Office of Agricultural Policy
Department of State
2201 C Street NW
Washington, DC
United States of America
Tel: +1 202-736-4016
Email: LewisWE@state.gov

Ms Julie Callahan
Senior Director, Agricultural Affairs
Executive Office of the President
Office of the U.S. Trade Representative
600 17th Street NW
Washington, DC
United States of America
Tel: +1 202-395-9582
Email: JCallahan@ustr.eop.gov

Mrs Megan Crowe
Senior International Economist
Industry and Analysis, Office of Consumer Goods
U.S. Department of Commerce, International Trade
Administration
1401 Constitution Ave NW
Washington, DC
United States of America
Tel: +1202-482-2250
Email: megan.crowe@trade.gov

Ms Marsha Echols
Attorney/Professor of Law
3286 M Street, N.W.
Washington, D.C
United States of America
Tel: +1-202-625-1451
Email: echols@marshaechols.com

Mr Raul Guerrero
Owner
International Regulatory Strategies
793 Ontare Road
Santa Barbara, California
United States of America
Tel: +1 805-898-1830
Email: guerrero_raul_i@yahoo.com

Mr Clayton Hough
Senior Group Vice President and General Counsel
Regulatory
International Dairy Foods Association
1250 H. St. NW., Suite 900
Washington, DC
United States of America
Tel: +1 (202) 220-3516/(202) 360-63
Email: chough@idfa.org

Ms Courtney Knupp
Deputy Director of International Trade Policy
Trade Department
National Pork Producers Council
122 C Street, NW., Suite 875
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-347-3600
Email: knuppc@nppc.org

Ms Mallory Gage
Founder
Gage Group Consulting
1120 Delaware Street, Apt 312
Denver
United States of America
Tel: +1 (202) 320-9281
Email: mallorylgage@gmail.com

Ms Karil L. Kochenderfer
Advisor
Linkages
9920 Glenolden Drive
Potomac, MD
United States of America
Tel: +1-301-814-5251
Email: karil@linkages-b2b.com

Ms Emily Meredith
Chief of Staff
Regulatory
National Milk Producers Federation
2107 Wilson Blvd. Suite 600
Arlington, VA
United States of America
Tel: +1-703-469-2372
Email: emeredith@nmpf.org

Mr Joel Newman
President & CEO
American Feed Industry Association
2101 Wilson Blvd., Suite 916
Arlington, VA
United States of America
Tel: +1 703-558-3562
Email: jnewman@afia.org

Ms Karen Stuck
Principal
KDS Associates
148 North Carolina Ave.
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-544-0395
Email: karenstuck@comcast.net

Dr Jessica Watson
Manager, Animal Health Policy
National Cattlemen's Beef Association
1275 Pennsylvania Avenue, NW Suite 801
Washington, DC
United States of America
Tel: +1 703-346-9467
Email: jwatson@beef.org

URUGUAY

Eng Pedro Friedrich
Punto de Contacto Codex para Uruguay
Departamento de Evaluación de la Conformidad
Laboratorio Tecnológico del Uruguay
Avda Italia 6201
Montevideo
Uruguay
Email: pfriedri@latu.org.uy

Eng Jose Luis Heijo
Director
Dirección Nacional de Industrias
Ministerio de Industria, Energía y Minería
Montevideo
Uruguay
Tel: 59829163551
Email: jose.heijo@miem.gub.uy

Mrs Maria Luciana Nader Leandri
Third Secretary
Misión Permanente del Uruguay ante la Organización
Mundial del Comercio
1202 Geneva
Switzerland
Tel: +41(0)22 7163314
Email: luciana.nader@mrree.gub.uy

UZBEKISTAN - OUZBÉKISTAN - UZBEKISTÁN

Ms Natalya Sharipova
Sanitary Epidemiology Uzbekistan
Ministry of Health
Navoi str bld 6, apt. 25 Tashkent city Uzbekistan
Tashkent
Uzbekistan
Tel: (+99871)2415313
Email: natalya.sharipova@minzdrav.uz

Mr Fakhriddin Nabiev
Second Secretary
Embassy of Uzbekistan
Email: n.fahriddin@gmail.com

VANUATU

Mr Timothy Tumukon
Director
Department of Biosecurity Vanuatu
Ministry of Agriculture PMB 9039
Port Vila
Vanuatu
Tel: +679 7793867
Email: ttumukon@vanuatu.gov.vu

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) -
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)
VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Mrs Violeta Fonseca Ocampos
Primer Secretaria
Coordinación de Cooperación Integral Economía y
Comercio
Ministerio poder Popular para Relaciones Exteriores
Ave. Urbanita Torre MRI, Piso 18
Caracas 1010 –
República Bolivariana de Venezuela
Email: violetafonsecaocampos@gmail.com

VIET NAM

Mr Si Doanh Bui
Deputy of Head
Plan protection Department
149 Ho Dac Di street
Hanoi
Viet Nam
Tel: 38570916
Email: doanhbs.bvtv@mard.gov.vn

Mr Dang Huu Nguyen
Director
GIA NGUYEN PHARMACEUTICAL JSC
P6 Yen Phong, Dong Phong
Bac Ninh
Viet Nam
Tel: 0903260069
Email: huu.giangnguyen@gmail.com

Mr Van Nhit Nguyen
Director
VINAPHAR PHARMACEUTICAL JSC
Phuong Liet, thanh Xuan
Hanoi
Viet Nam
Tel: 33650448
Email: songhong1993@gmail.com

Mr Thanh Phong Nguyen
Head
Vietnam Food Administration
Ministry of Health
135 Nui truc street
Hanoi
Viet Nam
Tel: 0913563250
Email: nguyenthanhphong@vfa.gov.vn

Mr Vinh Ha Nguyen
Deputy of Head
Science, Technology and Environment Committee
22 Hung Vuong street
Hanoi
Viet Nam
Tel: 0913225617
Email: hanv@qh.gov.vn

Mr Danh Phuong Tran
Head
Department of Safety and Hygiene Food
Binh Than street
Bac Ninh
Viet Nam
Tel: 0913026754
Email: huu.giangnguyen@gmail.com

Mr Ngoc Quynh Vu
Director
Vietnam Codex Office
Vietnam Food Administration
135 Nui truc street
Hanoi
Viet Nam
Tel: 913 552166
Email: vungocquynh@vfa.gov.vn

ZIMBABWE

Mr Victor Nyamandi
Deputy Director Port Health and Food Safety
Environmental Health
Ministry of Health
P.O Box CY 1122 Causeway
Harare
Zimbabwe
Email: victornyamandi@gmail.com

Mr Collen Chiutsi
Conseiller
Mission Permanent de la Republique du Zimbabwe
Email: mission.zimbabwe@bluwin.ch

Mr Taonga Mushayavanhu
Mission Permanent de la Republique du Zimbabwe
Email: fajflaj@gmail.ch

**OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES**

**UNITED NATIONS AND OTHER RELATED ORGANIZATIONS
NATIONS UNIES ET AUTRES ORGANISATIONS APPARENTÉES
NACIONES UNIDAS Y OTRAS ORGANIZACIONES AFINES**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
(IAEA)**

Mr Zhihua Ye
Section Head, Food and Environmental Protection
Section, Joint FAO/IAEA Division of Nuclear
Techniques in Food and Agriculture
Department of Nuclear Sciences and Applications
International Atomic Energy Agency
Vienna International Centre P. O. Box 100
Vienna
Austria
Tel: +43 (1) 2600-21638
Email: Z.Ye@iaea.org

UNITED NATIONS (UN)

Mrs Shi Han Liu
Email: shi@yahoo.fr

**UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE
AND DEVELOPMENT (UNCTAD)**

Mr Amos Wama Taporaie
Geneva
Tel: 41 767089018
Email: atwama@hotmail.com

**UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT
ORGANIZATION (UNIDO)**

Dr Samuel Godefroy
Senior Food Regulatory Advisor
SAFE initiative
UNIDO
2425 rue de l'agriculture, Pavillon Comtois, Room
1309
Québec
Canada
Tel: +1-(418)478-4747
Email: S.GODEFROY@unido.org

**UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION
FOR EUROPE (UNECE)**

Ms Liliana Annovazzi-jakab
Head, Agricultural Quality Standards Unit
Economic Cooperation and Trade Division
Palais de Nations
8-14 Avenue de la Paix
Geneva
Switzerland
Email: liliana.annovazzi-jakab@unece.org

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

AFRICAN UNION (AU)

Prof Abdelfattah Mabrouk Amer
Plant Health Officer
DREA - AU-IAPSC
Interafrican Phytosanitary Council, IAPSC
African Union, AU
Yaounde
Cameroon
Tel: (237) 77 65 31 38 & (237) 22 2
Email: abdelfattahsalem@ymail.com

Dr Raphael Coly
Coordinator Standards & Trade Secretariat
Au-Ibar
African Union
Kenindia Business Park Westlands Road
Nairobi
Kenya
Tel: +254203674323
Email: raphael.coly@au-ibar.org

Dr Jean Gerard Mezui M'ella
Director AU-IAPSC DREA
African Union
AU-IAPSC Bastos
Yaounde
Cameroon
Tel: +23722211969
Email: jeangerardmezui@gmail.com

Dr Gbemenou Joselin Benoit Gnonlonfin
ECOWAS-USAID Senior Sanitary and
Phytosanitary
Standards Adviser
ECOWAS
101 Yakubu Gowan Crescent PMB 401, Asokoro
District Abuja Nigeria
Abuja
Nigeria
Tel: +2347084003507
Email: bgnonlonfin74@gmail.com

Mr Faouzi Gsouma
Trade Officer
AU
African Union
Rue De Paquis
Geneva
Swaziland
Email: GsoumaF@africa-union.org

Mr John Oppong-otoo
Food Safety Officer
AU-IBAR
African Union
Kenindia Business Park
Westlands Road
Nairobi Kenya
Tel: +254203674338
Email: john.oppong-otoo@au-ibar.org

Mr Alexandre Owona
Admin Officer
AFRICAN UNION
African Union Permanent Delegation 36 Rue des
Paquis 1202 Geneva
GENEVA
Switzerland
Email: alowon2004@yahoo.fr

**CARIBBEAN AGRICULTURAL HEALTH AND
FOOD SAFETY AGENCY (CAHFA)**

Dr Gavin Peters
Animal Health Specialist
Caribbean Agricultural Health and Food Safety
Agency (CAHFA)
Letitia Vriesdelaan #10
Paramaribo
Suriname
Tel: (597) 719 5318
Email: gavin.peters@cahfa.org

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR
COOPERATION ON AGRICULTURE (IICA)**

Mr Eric Bolaños Ledezma
Especialista, Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de
Alimentos (SAIA)
Instituto Interamericano de Cooperación para la
Agricultura (IICA)
Apto Postal 55-2200, San José Vazquez de
Coronado San Isidro 11101
San José
Costa Rica
Tel: + 506 2216 0418
Email: erick.bolanos@iica.int

INTERNATIONAL OLIVE OIL COUNCIL (IOOC)

Mr Jaime Lillo
Deputy Director
Chemistry, Economic, Promotion
International Olive Council (IOC)
Príncipe de Vergara, 154
Madrid
Spain
Tel: 915903638
Email: ioc@internationaloliveoil.org

LEAGUE OF ARAB STATES (LAS)

Mr Ali Charouite
Email: alcharaouite@gmail.com

Mr Youcef Tiliouant
Email: delegation@bluewin.ch

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
ANIMALE (OIE)**

Mrs Ann Backhouse
Head
Standards Department
World Organisation for Animal Health (OIE)
12, rue de Prony
Paris
France
Tel: 00331 4415 1888
Email: a.backhouse@oie.int

Dr Gillian Mylrea
Deputy Head
Standards Department
World Organisation for Animal Health (OIE)
12 rue de Prony
Paris
France
Tel: 00330144151867
Email: g.mylrea@oie.int

**ORGANISATION INTERNATIONALE DE
MÉTROLOGIE LÉGALE (OIML)**

Mr Ian Dunmill
Assistant Director
OIML
11 rue Turgot
Paris
France
Tel: +33 1 4878 1282
Email: ian.dunmill@oiml.org

**ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE
SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)**

Mr Figueroa Lauriano
Director Regional de Inocuidad de Alimentos
OIRSA
Calle Ramon Belloso fijal pasaje Isolde Colonia
Escalon
San Salvador
El Salvador
Tel: 503 2209 9226
Email: lfigueroa@oirsa.org

Mr Efrain Medina Guerra
Executive Director
International Regional Organization for Plant and
Animal Health
Email: emedina@oirsa.org

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA VIGNE ET DU VIN (OIV)

Prof Monika Christmann
 President of the OIV
 OIV
 Hochschule GEISENHEIM University Zentrum für
 Weinforschung und Verfahrenstechnologie der
 Getränke Institut für Oenologie
 Blaubachstraße 19
 Geisenheim
 Germany
 Tel: +49 6722 502 171
 Email: Monika.Christmann@hs-gm.de

Dr Jean Claude Ruf
 Scientific Coordinator
 OIV
 18, rue d'Aguesseau
 Paris
 France
 Tel: +33674663451
 Email: jruf@oiv.int

WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Mr Giles Chappell
 Economic Affairs Officer
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6946
 Email: giles.chappell@wto.org

Mr Tim Corrigan
 Economic Affairs Officer
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Email: tim.corrigan@wto.org

Ms Eleonora De Falcis
 Intern
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6140
 Email: eleonora.defalcis@wto.org

Ms Arti Gobind Daswani Economic Affairs
 Officer
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6716
 Email: arti.daswani-fink@wto.org

Ms Anneke Hamilton
 Economic Affairs Officer
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6566
 Email: anneke.hamilton@wto.org

Ms Marlynne Hopper
 Economic Affairs Officer
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6539
 Email: marlynne.hopper@wto.org

Mr Max Joosten
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Email: max.joosten@wto.org

Mr Devin Mcdaniels
 Economic Affairs Officer
 World Trade Organization
 Email: devin.mcdaniels@wto.org

Mr Andrew Sherman
 Intern
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 6229
 Email: andrew.sherman@wto.org

Ms Christiane Wolff
 Counsellor
 Agriculture and Commodities Division
 World Trade Organization
 Tel: 022 739 5536
 Email: christiane.wolff@wto.org

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
 ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
 ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

ASSOCIATION OF AMERICAN FEED CONTROL OFFICIALS (AAFCO)

Mr Richard Ten Eyck
 Chairman
 Ingredient Definitions Committee
 Association of American Feed Control Officials
 635 Capital St NE salem
 United States of America
 Tel: 5033510965
 Email: rteneck@oda.state.or.us

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES GOMMES NATURELLES (AIDGUM)

Mr Olivier Bove President
 AIDGUM
 Email: o.bove@aidgum.com

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE AVICULTURA (ALA)

Dr J. Isidro Molfese
 Observador por ALA al Codex
 A.
 Técnico Científico
 ALA - Asociación Latinoamericana de Avicultura
 7.600 - Mar del Plata
 Argentina 542234515915
 Email: molfese@ciudad.com.ar

LATINOAMERICANA DE AVICULTURA (ALA)

Ms Juana Icela Galván Murillo
 Consultora
 Técnico Científico
 ALA - Asociación Latinoamericana de Avicultura Calle 74
 y Manuel de Jesús Quijano, casa # 61, San Francisco.
 Ciudad de Panamá Panama
 Tel: 507 226-3941
 Email: juanagm@yahoo.com

ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC SOCIETIES (AOECS)

Mrs Hertha Deutsch
 Codex and Regulatory Affairs
 AOECS
 Anton-Baumgartner-Strasse 44/C5/2302
 Vienna Austria
 Tel: +43/1 66 71 887
 Email: hertha.deutsch@gmx.at

CONSEIL EUROPÉEN DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE (CEFIC)

Mr Miguel Angel Prieto Arranz
 Sector Group Manager (CEFIC)
 Avenue Van Nieuwenhuysse 4, B-1160 Brussels
 Brussels
 Belgium
 Email: map@cefic.be

THE CONSUMER GOODS FORUM (CGF)

Mrs Anne Gerardi
 GFSI Manager
 GFSI Food Safety
 CGF
 22 Rue du Gouverneur Général Éboué
 Issy-les-Moulineaux
 France
 Tel: 631899645
 Email: a.gerardi@theconsumergoodsforum.com

CONSUMERS INTERNATIONAL (CI)

Dr Michael Hansen
 Senior Scientist
 Consumer Reports, USA
 Consumers International
 101 Truman Avenue, Yonkers
 New York
 United States of America
 Email: Hansmi@consumer.org

COMITÉ DU COMMERCE DES CÉRÉALES, ALIMENTS DU BÉTAIL, OLÉAGINEUX, HUILES ET GRAISSES ET AGROFOURNITURES DE L'UNION EUROPÉENNE (COCERAL)

Mrs Kate Elizabeth Lee
 COCERAL
 Email: secretariat@igtglobal.org

COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION (CRN)

Dr James Griffiths
 Vice President
 Science & International Affairs
 CRN
 1828 L St., NW Ste. 510
 Washington
 United States of America
 Tel: 202-204-7662
 Email: jgriffiths@crnusa.org

Mr Harvey Kamil
 Vice Chairman
 CRN - NBTY, Inc.
 NBTY, Inc. 2100 Smithtown Avenue
 Ronkonkoma
 United States of America
 Tel: 631-200-2020
 Email: hkamil@nbt.com

Mr Mark Ledoux
 Chairman & CEO
 CRN - NAI, Inc.
 Natural Alternatives International, Inc.
 1185 Linda Vista Dr.
 San Marcos
 United States of America
 Tel: 760-736-7742 mledoux@nai-online.com

FEDERATION OF EUROPEAN SPECIALTY FOOD INGREDIENTS INDUSTRIES (EU SPECIALTY FOOD INGREDIENTS)

Dr Dirk Cremer
 Regulatory Affairs Manager
 DSM Nutritional Products Europe Ltd., Human
 Nutrition and Health P.O. Box 2676, 4002 Basel,
 Switzerland
 Email: dirk.cremer@dsm.com

Mr Huub Scheres
 Director External Affairs – PS&RA
 EU Specialty Food Ingredients
 Email: [Huub.Scheres@dupont.com](mailto:Huib.Scheres@dupont.com)

EUROPEAN VEGETABLE PROTEIN ASSOCIATION (EUVEPRO)

Mr Yves Goemans
 President
 EUVEPRO
 Avenue Jules Bordet 142
 Brussels
 Belgium
 Tel: +41227176417
 Email: euvepro@agep.eu

FOODDRINKEUROPE

Mr Eoin Keane
 Manager
 Food Policy, Food Science and R&D
 FoodDrinkEurope
 Avenue des Nerviens, 9-31
 Brussels
 Belgium
 Email: e.keane@fooddrinkeurope.eu

Mrs Annie Loc'h
 Directeur Affaires Réglementaires
 Danone
 Email: annie.loch@danone.com

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR CEREAL SCIENCE AND TECHNOLOGY (IACST)

Dr Meinolf G. Lindhauer
 ICC - International Association for Cereal Science and Technology Marxergasse 2
 Vienna Austria
 Email: office@icc.or.at

INTERNATIONAL BABY FOOD ACTION NETWORK (IBFAN)

Ms Patti Rundall
 Policy Director
 Baby Milk Action IBFAN UK
 4 Brooklands Avenue Cambridge
 United Kingdom
 Tel: +447786523493
 Email: prundall@babymilkaction.org

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE (ICA)

Mr Kazuo Onitake
 Senior Scientist
 Quality Assurance Division
 International Co-operative Alliance
 Co-op Plaza, 3-29-8, Shibuya-Ku, Shibuya
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81 3 5778 8109
 Email: kazuo.onitake@jccu.coop

INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES ASSOCIATIONS (ICBA)

Ms Paivi Julkunen
 Chair, ICBA Committee for Codex
 International Council of Beverages Associations 1275
 Pennsylvania Avenue NW, Suite 1100 Washington, D.C.
 United States of America
 Email: pjulkunen@coca-cola.com

INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY MANUFACTURERS ASSOCIATIONS (ICGMA)

Mr Richard White
 Director, Codex and International Standards
 Policy
 ICGMA
 Grocery Manufacturers Association
 1350 I Street, NW Suite 300
 Washington, DC
 United States of America
 Tel: 703 304 0424
 Email: RWhite@gmaonline.org

INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION (IDF/FIL)

Mr John Allan
 Vice President of Regulatory Affairs & International Standards
 International Dairy Foods Association
 1250 H St. NW, Suite 900
 Washington, D.C.
 United States of America
 Email: jallan@idfa.org

Mr Eric Grande
 Regulatory Affairs Director
 Groupe LACTALIS
 Email: Eric.GRANDE@lactalis.fr

Ms Laurence Rycken
 Technical Manager
 International Dairy Federation
 Boulevard Auguste Reyers 70B
 Brussels
 Belgium
 Email: lrycken@fil-idf.org

Dr Nicolaas Van Belzen
 Director General
 International Dairy Federation
 Boulevard Auguste Reyers 70B
 Brussels
 Belgium
 Email: nvanbelzen@fil-idf.org

INTERNATIONAL FEED INDUSTRY FEDERATION (IFIF)

Mrs Alexandra De Athayde
 Executive Director
 International Feed Industry Federation - IFIF
 P.O. Box 1340
 Wiehl
 Germany
 Tel: +491704704838
 Email: alexandra.athayde@ifif.org

INTERNATIONAL FEDERATION OF MARGARINE ASSOCIATIONS (IFMA)

Mr Ahmed Hussein
 Email: ifma@yahoo.fr

INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS (IFT)

Mr Tejas Bhatt
 Vice President, Science & Policy Initiatives
 Institute of Food Technologists
 818 Connecticut Ave., N.W., Suite 850 Washington,
 DC 20006 USA
 Washington
 United States of America
 Tel: 202.330.4980
 Email: tbhatt@ift.org

Dr Rosetta Newsome
 Director, Science & Policy Initiatives
 Institute of Food Technologists
 525 West Van Buren St. Suite 1000 Chicago, IL
 60607-3830 USA
 Chicago
 United States of America
 Tel: 312.369.0575
 Email: rnewsome@ift.org

INTERNATIONAL FRUIT AND VEGETABLE JUICE ASSOCIATION (IFU)

Mr John Collins
 Executive Director
 International Fruit & Vegetable Juice Association
 57 Royal Sands
 Weston-Super-Mare United
 Kingdom
 Tel: 07989195158
 Email: john@ifu-fruitjuice.com

INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE FLAVOR INDUSTRY (IOFI)

Dr Thierry Cachet
 Regulatory & Advocacy Director
 International Organization of the Flavor Industry
 Avenue des Arts 6
 Brussels
 Belgium
 Tel: 22142052
 Email: tcachet@iofi.org

Mr Sven Ballschmiede
 Executive Director
 International Organization of the Flavor Industry
 Avenue des Arts 6
 Brussels
 Belgium
 Tel: 22142050
 Email: sballschmiede@iofi.org

THE INTERNATIONAL POULTRY COUNCIL (IPC)

Mr Peter Bradnock
 Policy Affairs Consultant
 International Poultry Council
 United Kingdom
 Email: ppbradnock@gmail.com

INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS INDUSTRIES (ISDI)

Mr Kaushik Janakiraman
 Regulatory Affairs Officer
 Email: secretariat@isdi.org

Mr Jean Christophe Kremer
 Secretary General
 ISDI-International Special Dietary Foods
 Industries
 Email: secretariat@isdi.org

Mr Xavier Lavigne
 Regulatory Affairs Officer
 ISDI-International Special Dietary Foods
 Industries
 Email: secretariat@isdi.org

Mr Jim Richards
 Regulatory Affairs Officer
 ISDI-International Special Dietary Foods
 Industries Email: secretariat@isdi.org

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION (ISO)

Mrs Marie-noëlle Bourquin
 Head of Production
 ISO Central Secretariat Chemin de Blandonnet 8
 Case Postale 401 CH - 1214 Vernier, Geneva
 Switzerland
 Vernier, Geneva
 Switzerland
 Tel: +41 79 618 04 83
 Email: bourquin@iso.org

Mrs Sandrine Espeillac
 Secretary of ISO-TC 34
 AFNOR
 Tel: +33 1 41 62 86 02
 Email: sandrine.espeillac@afnor.org

Mr Paul Mennecier
 Chair for ISO/TC 34
 ISO
 Email: paul.mennecier@agriculture.gouv.fr

INTERNATIONAL FOOD POLICY RESEARCH INSTITUTE

Dr Anne Mackenzie
 HarvestPlus
 Email: a.mackenzie@cgiar.org

NATIONAL HEALTH FEDERATION (NHF)

Mr Scott Tips
 President & General Counsel
 CA
 National Health Federation
 PO Box 688
 Monrovia
 United States of America
 Tel: 6263572181
 Email: scott@rivieramail.com

Mr Antonio Pisante
 NHF
 P.O. Box 688
 Monrovia
 United States of America
 Tel: +1 626 357 2181
 Email: antonio.pisante@gmail.com

SAFE SUPPLY OF AFFORDABLE FOOD EVERYWHERE (SSAFE) (SSAFE)

Ms Cristina Avalos
SSAFE Member
Email: Cristina.Avalos@nestle.com

Mr Marijn Albus
SSAFE Member
Email: Marijn.Albus@nestle.com

Ms Tengku Marina Badlishah
Email: TengkuMarina.Badlishah@nestle.com

UNITED STATES PHARMACOPEIAL CONVENTION (USP)

Dr Richard Cantrill
Member, Food Ingredients Expert Committee
Food Standards
U. S. Pharmacopeial Convention (USP)
12601 Twinbrook Parkway
Rockville MD
United States of America
Tel: +12129799123
Email: richard.cantrill@gmail.com

WORLD SUGAR RESEARCH ORGANIZATION (WSRO)

Dr Roberta Re
Director-General
WSRO (World Sugar Research Organisation)
WSRO Milton Hall Ely Road Milton Cambridge
CB24 6WZ
Cambridge
United Kingdom
Tel: 01223 928060
Email: rre@wsro.org

HEALTH FOR ANIMALS (HEALTHFORANIMALS)

Dr Alexander Boettner
Exec. Dir. Regulatory Affairs
MSD Animal Health Innovation GmbH
Zur Propstei 55270
Schwabenheim
Germany
Tel: +49 (6130) 948 190
Email: alexander.boettner@msd.de

Dr Espeisse Olivier
Dr Olivier Espeisse Director of EU and Africa
Government Affairs ELANCO SANTE ANIMALE
13, rue Pagès 92158 Suresnes Cedex FRANCE
Email: espeisse_olivier@elanco.com

Mr Jesse Sevcik
Jesse Sevcik Elanco Animal Health
555 12 ST NW Washington, DC 20004
USA
Tel: +1 (202) 393-7950
Email: sevcik_jesse_jonathan@elanco.com

Dr Silke Thielen
Elanco Animal Health
Schwarzwaldallee 215, 4058
Basel,
Switzerland
Tel : +41 61 685 6944
Email: thielen_silke@elanco.com

**FAO PERSONNEL
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO**

Mr Ren Wang
Assistant Director General
Department of Agriculture
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Ren.Wang@fao.org

Dr Renata Clarke
Head, Food Safety and Quality Unit
Department of Agriculture and Protection
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 2010
Email: renata.clarke@fao.org

Ms Daniela Battaglia
Livestock Production Officer
Agriculture and Consumer Department
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 00390657056773
Email: daniela.battaglia@fao.org

Mr Markus Lipp
Food Safety and Consumer Protection Officer
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Markus.Lipp@fao.org

Ms Catherine Bessy
Food Safety and Quality Officer
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: catherine.Bessy@fao.org

Mrs Sarah Cahill
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection Department
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Sarah.Cahill@fao.org

Ms Mary Kenny
Food Safety and Quality Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department Food and Agriculture Organization
of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Mary.Kenny@fao.org

Mrs Eleonora Dupouy
Food Safety and Consumer Protection
Officer Food and Agriculture Organization
Benzur u. 34.
Budapest
Hungary
Tel: +3618141251
Email: eleonora.dupouy@fao.org

Ms Saskia Reppin
Associate Professional Officer
Agriculture and Consumer Department
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657054710
Email: saskia.reppin@fao.org

Ms Mia Rowen
Programme Officer
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: mia.rowen@fao.org

Ms Maria Xipsiti
Nutrition Officer
Nutrition and Food Systems Division
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657056060
Email: maria.xipsiti@fao.org

Mr Saber Mansour
Consultant Food Safety
AGFF
Food and Agriculture Organization of the U.N.
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: saber.mansour2014@gmail.com

**LEGAL COUNSEL
CONSEILLER JURIDIQUE
ASESOR JURÍDICO**

Mr Ilja BETLEM
Legal Officer
Legal Office
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Tel: +39 06 570 52778
Email: ilja.betlem@fao.org

Mr Andres Vatter Rubio
Legal Officer (LEGN)
Food and Agriculture Organization
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Andres.VatterRubio@fao.org

**WHO PERSONNEL
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS**

Dr Oleg Chestnov
Assistant Director-General
Noncommunicable Diseases and Mental Health
(NMH)
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva27
Switzerland
Tel: +41227912723
Email: chestnovo@who.int

Dr Kazuaki Miyagishima
Director
Department of Food Safety and Zoonoses
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 2773
Email: miyagishimak@who.int

Dr Angelika Tritscher
Coordinator
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health organization (WHO)
20, Avenue Appia
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 7913569
Email: tritschera@who.int

Dr Awa Aidara-kane
Coordinator
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva27
Switzerland
Tel: +41 22 79 12403
Email: aidarakanea@who.int

Dr Peter Ben Embarek
Scientist
Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 1498
Email: benembarekp@who.int

Dr Mohamed Elmi
Coordinator Environmental Health Risk &
Regional
Adviser for Food and Chemical Safety
Regional Centre for Environmental Health Action
Regional Office for the Eastern Mediterranean
WHO
World Health Organization P.O.Box 926967
Amman
Jordan
Tel: 00962 6 5524655
Email: Elmim@who.int

Mrs Françoise Fontannaz-ajoulat
Technical Officer
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3697
Email: fontannazf@who.int

Ms Egle Granziera
Legal Officer
Governing Bodies and Public International Law
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3680
Email: granzierae@who.int

Dr Youssouf Kanoute
Consultant
World Health Organisation
Geneve
Switzerland
Email: kanoutey@who.int

Mr Jorge Matheu Alvarez
Project officer
Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 1062
Email: matheujo@who.int

Ms Yuki Minato
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Email: fnadiya@yahoo.fr

Ms Afsaneh Mohammad Shafii
Consultant
World Health Organisation
Email: mohammadshafiia@who.int

Mrs Catherine Mulholland
Administrator Codex Trust Fund
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 7913080
Email: mulhollandc@who.int

Dr Rei Nakgawa
Technical Officer
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia Geneva
27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3640
Email: nakagawar@who.int

Mrs Claudia Nannini
Legal Officer
Office of the Legal Counsel
World Health Organization
Geneva 27
Switzerland
Tel: 0041 22 791 25 06
Email: nanninic@who.int

Dr Chizuru Nishida
Coordinator
Nutrition for Health and Development
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41227913317
Email: nishidac@who.int

Mrs Dina Pfeifer
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Email: pfeiferd@who.int

Mrs Simone Raszl
Laboratory Management Specialist
PANAFTOSA - PAHO/WHO
Av. Governador Leonel de Moura Brizola, 7778
Parque Sao Bento, Duque de Caxias - RJ
Brazil
Tel: +552136619080
Email: raszlsim@paho.org

Mr Dag Rekve
Senior technical Officer
Mental Health and Substance Abuse
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 791 1657
Email: RekveD@who.int

Dr Marcus Sprenger
World Health Organisation
Geneve
Switzerland
Email: msprenger@who.int

Dr Kim Sol
Email: skim@who.int

**CODEX SECRETARIAT
SÉCRÉTARIAT DU CODEX
SECRETARÍA DEL CODEX**

Mr Tom Heilandt
Secretary, Codex Alimentarius
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 4384
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Annamaria Bruno
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 56254
Email: annamaria.bruno@fao.org

Ms Gracia Brisco
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 52700
Email: gracia.brisco@fao.org

Ms Verna Carolissen-Mackay
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 5629
Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 6626
Email: patrick.sekitoleko@fao.org

Ms Lingping Zhang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06570 53218
Email: lingping.zhang@fao.org

Mr David Massey
Special Advisor
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Via delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 0657053465
Email: David.Massey@fao.org

Mr Roberto Sciotti
Record & Information Management Officer &
Webmaster
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 56141
Email: Roberto.Sciotti@fao.org

Ms Myoengsin Choi
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: myoengsin.choi@fao.org

Ms Rain Yamamoto
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: rain.yamamoto@fao.org

Ms Anne Beutling
Associate Professional Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: anne.beutling@fao.org

Mr Mirko Montuori
Communication and Information Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657053806
Email: mirko.montuori@fao.org

Mr Giuseppe Di Chiera
Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Roma
Italy
Tel: 06 5705 52533
Email: giuseppe.dichiera@fao.org

Mr Ross Halbert
Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: ross.halbert@fao.org

Ms Jocelyne Farruggia
Administrative Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 54601
Email: Jocelyne.Farruggia@fao.org

Mrs Florence Martin De Martino
French Proofreader
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: florence.martindemartino@fao.org

Ms Ilaria Tarquinio
Administrative Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 5425
Email: ilaria.tarquinio@fao.org

Mr Peter Di Tommaso
Documents clerk
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: peter.ditommaso@fao.org

Ms Hao Ding FAO
Seconded Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: hao.ding@fao.org

Mr Bin Han
Chinese editorial and documentation assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Bin.Han@fao.org

Mr Wensi He
Volunteer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: Wensi.he@fao.org

المرفق الثاني

التعديلات في دليل الإجراءات

الحالة	الوثيقة المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
اعتمدت	REP17/MAS المرفق الثالث	المبادئ الخاصة بوضع أساليب التحليل للدستور الغذائي	اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
اعتمدت	REP17/NFSDU المرفق الثاني	مبادئ تحليل المخاطر التغذوية والخطوط التوجيهية للتطبيق على عمل اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

المرفق الثالث

قوائم المواصفات المعتمدة والنصوص ذات الصلة

الحالة	رقم الوثيقة	الوثيقة المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة
اعتمد	N20-2011	REP17/PFV المرفق الثاني	الملحق المتعلق بالأناناس المعلب (من أجل إدراجه في المواصفة بشأن بعض أنواع الفاكهة المعلبة (CODEX STAN 319-2015))
اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)	N19-2011	REP17/PFV المرفق الرابع	الملاحق الخاصة ببعض أنواع الخضر السريعة التجميد (من أجل إدراجها في المواصفة الخاصة بالخضر السريعة التجميد (CODEX STAN 320-2015))
اعتمد	-	REP17/PFV المرفق الثالث	تعديل المواصفة بشأن بعض الفاكهة المعلبة (CODEX STAN 319-2015)
اعتمدت	-	REP17/PFV المرفق الخامس	التعديلات على الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية في مواصفات الدستور الغذائي الخاصة بالفاكهة والخضر المجهزة، أي المواصفات الخاصة بالكستناء المعلبة وهريس الكستناء المعلبة (CODEX STAN 145-1985)، والفاكهة والخضر المخمللة (CODEX STAN 260-2007)، والمربيات والحلويات والمربلات (CODEX STAN 296-2009)، وهريسة التفاح المعلبة (CODEX STAN 17-1981)، وخليط الفاكهة المعلبة (CODEX STAN 78-1981)، وسلطة الفواكهة الاستوائية المعلبة (CODEX STAN 99-1981)، والخيار المخمل (CODEX STAN 115-1981)، والكمشي (CODEX STAN 223-2001)، والفاكهة ذات النواة المعلبة (CODEX STAN 242-2003).
اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)	N14-2011	REP17/ASIA المرفق الرابع	المواصفة الإقليمية لمنتجات طحلب البورفيريا
اعتمدت	N05-2013	REP17/ASIA المرفق الخامس	مدونة السلوك الإقليمية لممارسات النظافة الخاصة بالأغذية التي تباع في الشوارع في آسيا
اعتمدت	-	REP17/ASIA المرفق الثالث	التعديلات على المواصفات الإقليمية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، أي المواصفات الخاصة بمنتج تامب (CODEX STAN 313R-2013)، وصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011)، ومنتجات فول الصويا غير المخمر (CODEX STAN 322R-2015)
اعتمدت	-	REP17/RVDF المرفق الرابع	الحدود القصوى لمخلفات كل من: صوديوم اللازولوسيد (كلى وكبد وعضلات وجلد+دهون الدجاج والديك الرومي والسمن وطائر التدرج) (الاجتماع الثامن والسبعون للجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)، ومادة الإيفيرمكتين (دهون وكلى وكبد وعضلات الأبقار) (الاجتماع الحادي والثمانون للجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية)، ومادة التفلونزورون (شرائح وعضلات السلمون) (الاجتماع الحادي والثمانون للجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية).
اعتمدت بعد تعديلها (انظر الفقرة 25)	N04-2016	REP17/FH المرفق الثالث	تنقيح مدونة ممارسات النظافة للفاكهة والخضر الطازجة (CAC/RCP 53-2003)
اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)	N11-2013	REP17/LAC المرفق الثالث	المواصفة الإقليمية لإحاص الأرض (البياكون)

المواصفات والنصوص ذات الصلة	الوثيقة المرجع	رقم الوثيقة	الحالة
التعديلات التحريرية على شتى مواصفات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة: المنكّهات، أي المواصفة الخاصة بأغذية الأطفال المعلبة (CODEX STAN 73-1981) والمواصفة للأغذية المعتمدة على الحبوب المجهزة للرضع وصغار الأطفال (CODEX STAN 74-1981)، ومستحضر المتابعة (CODEX STAN 156-1987)، والخطوط التوجيهية بشأن الأغذية التكميلية المركبة للرضع الكبار والأطفال الصغار (CAC/GL 8-1991)	REP17/NFSDU المرفق الثاني		اعتمدت
القيم المرجعية للمغذيات للفيتامينين دال (D) وهاء (E) وعوامل التحويل لمعادلات الفيتامين هاء (E) لأغراض التوسيم في الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985)	REP17/NFSDU المرفق الثالث	-	اعتمدت
المواصفة الإقليمية لزيادة الشيا غير المكررة (مشروع مقترح)	REP17/AFRICA المرفق الثالث	N08-2015	اعتمدت بعد تعديلها (انظر الفقرة (1)34) رهنًا بالمصادقة عليها)
المواصفة الخاصة بالكُمون	REP17/SCH المرفق الثاني	N05-2014	اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)
المواصفة الخاصة بالزعتر المجفف	REP17/SCH المرفق الثالث	N07-2014	اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)
المواصفة الخاصة بالفلفل الأسود والأبيض والأخضر	REP17/SCH المرفق الرابع	N04-2014	اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)
المواصفة الخاصة بزيت الأسماك	REP17/FO المرفق الثالث	N09-2011	اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)
تنقيح المواصفة الخاصة بزيت الزيتون وزيت لبّ الزيتون (CODEX STAN 33-1981): مراجعة الحدود الخاصة بالكامبستيرول	REP17/FO المرفق الرابع	N12-2015	اعتمدت
تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): تنقيح معايير الجودة بالنسبة إلى زيت الفول السوداني	REP17/FO المرفق السادس	N11-2015	اعتمدت
التعديلات على الأقسام الخاصة بالمنكّهات في المواصفات الخاصة بالدهون والزيوت الصالحة للأكل غير المشمولة بمواصفات فردية (CODEX STAN 19-1981) (القسم 3-3)، والزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999) (القسم 1-4)، ومواد الكائن الدهنية ومواد الدهن المخلوطة (CODEX STAN 256-2007) (القسم 4-6).	REP17/FO المرفق الثاني، الجزء بء	-	اعتمدت
التعديل على القسم 2 في المرفق بالمواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): نطاق الأحماض الدهنية من زيت نخالة الأرز الخام	REP17/FO المرفق التاسع	-	اعتمد

المواصفات والنصوص ذات الصلة	الوثيقة المرجع	رقم الوثيقة	الحالة
خصائص تحديد هوية المواد المضافة إلى الأغذية ونقاوتها: التعديلات على قائمة خصائص الدستور الغذائي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/MISC 6)	REP17/FA المرفق الثالث، الجزء ألف	العمل جارٍ	اعتمدت
الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CODEX STAN 192-1995)	REP17/FA المرفق السادس، الجزء ألف	العمل جارٍ	اعتمدت بعد تعديلها (انظر الفقرة 50)
تنقيح أسماء الفئات ونظام التقييم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/GL 36-1989)	REP17/FA المرفق العاشر	العمل جارٍ	اعتمدت
التعديل على مقدمة قائمة خصائص الدستور الغذائي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/MISC 6)	REP17/FA المرفق الثالث، الجزء باء	-	اعتمد
الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية في ما يتعلق بمواءمة المواصفات الخاصة بمنتجات الأسماك المجمدة ومواءمة المواصفات الخاصة بأنواع معينة من الحمضيات المعلبة (CODEX STAN 254-2007)، والطماطم المحفوظة (CODEX STAN 13-1981)، ومركزات الطماطم المجتمعة (CODEX STAN 57-1981)، ومركزات الطماطم المجتمعة (CODEX STAN 13-1981)، وزيوتون المائدة (CODEX STAN 66-1981)، والأحكام المتعلقة بمحضر ثنائي أمين إيثيلين رباعي حمض الأسيتيك (EDTA) للمواصفة الخاصة بالجمبري أو الروبيان المعلب (CODEX STAN 37-1991)	REP17/FA المرفق السادس، الجزء باء	العمل جارٍ	اعتمدت
الأقسام المنقحة المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات الخاصة بالطماطم المحفوظة (CODEX STAN 13-1981)، ومركزات الطماطم المجتمعة (CODEX STAN 57-1981)، والزعنفيات السريعة التجميد غير المنزوعة الأحشاء أو المنزوعة الأحشاء (CODEX STAN 36-1981)، والجمبري أو الروبيان السريع التجميد (CODEX STAN 92-1981)، والكريند (اللوستر) السريع التجميد (CODEX STAN 95-1981)، وقطع شرائح السمك السريعة التجميد (CODEX STAN 165-1989)، وشرائح السمك السريعة التجميد (CODEX STAN 190-1995)، والأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية سريعة التجميد- المغطاة بفتات الخبز أو عجين للقلبي (CODEX STAN 166-1989)، ومنتجات الأسقلوب النيئة الطازجة والسريعة التجميد (CODEX STAN 315-2014)	REP17/FA المرفق الخامس	العمل جارٍ	اعتمدت
التعديل على المستويات القصوى لمخلفات الرصاص والزرنيخ في الدهون والزيوت الصالحة للأكل (زيوت الأسماك) (CODEX STAN 193-1995)	REP17/CF المرفق الثاني	-	اعتمد
المستويات القصوى للرصاص في أنواع مختارة من الفاكهة والخضار (البقول والمربيات والمهلاميات والمرلاد والطماطم المحفوظة والكستناء المعلبة وهريس الكستناء المعلبة) (CODEX STAN 193-1995)	REP17/CF المرفق الثاني	N04-2012	اعتمدت
مدونة الممارسات للوقاية من تلوث الأرز بالزرنيخ والحد منه	REP17/CF المرفق الثالث	N12-2014	اعتمدت
الملحقات الخاص بالأرغوت وقلويات الأرغوت في بعض الحبوب الخشنة (الملحقات) بمدونة الممارسات للوقاية من التلوث بالسموم الفطرية في الحبوب والحد منه ((CAC/RCP 51-2003)	REP17/CF المرفق الخامس	N13-2014	اعتمد

المواصفات والنصوص ذات الصلة	الوثيقة المرجع	رقم الوثيقة	الحالة
مدونة الممارسات للوقاية من تلوث التوابل بالسموم الفطرية والحد منه	REP17/CF المرفق السادس	N13-2015	اعتمدت بعد تعديلها (انظر الفقرة 59)
الحدود القصوى لمخلفات مختلف المجموعات السلعية من مبيدات الآفات	REP17/PR المرفقان الثاني والثالث	العمل جارٍ	اعتمدت
تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف: المجموعات السلعية من الخضار	REP17/PR المرفق الثامن، الجزء ألف	N11-2004 N09-2006	اعتمد
الجدول 2 عن أمثلة لسلع تمثيلية للمجموعات السلعية من الخضار (لإدراجها ضمن المبادئ والتوجيهات لاختيار سلع تمثيلية لاستنباط الحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات بالنسبة إلى المجموعات السلعية) (CAC/GL 84-2012)	REP17/PR المرفق الثامن، الجزء باء	N11-2004 N09-2006	اعتمد
تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف: الأعشاب	REP17/PR المرفق الحادي عشر الجزء ألف	N11-2004 N09-2006	اعتمد
الجدول 3 عن أمثلة لمجموعات سلعية تمثيلية للأعشاب (لإدراجها ضمن المبادئ والتوجيهات لاختيار سلع تمثيلية لاستنباط الحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات بالنسبة إلى المجموعات السلعية) (CAC/GL 84-2012)	REP17/PR المرفق الحادي عشر الجزء باء	N11-2004 N09-2006	اعتمد
الخطوط التوجيهية بشأن معايير الأداء لأساليب التحليل من أجل تحديد مخلفات مبيدات الآفات في الأغذية والأعلاف	REP17/PR المرفق الثالث عشر	N09-2013	اعتمدت
المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية	REP17/FICS المرفق الثاني	N02-2015	اعتمدت
أساليب التحليل للأحكام الواردة في مواصفات الدستور الغذائي	REP17/MAS المرفق الثاني (الجزء 1)	العمل جارٍ	اعتمدت
المواصفة الإقليمية لشراب الدوغ	REP17/NE المرفق الثالث	N21-2011	اعتمدت (رهنًا بالمصادقة عليها)
المواصفة الخاصة بمساحيق الألبان المنزوعة البروتين	CX/CAC17/40/3- Add.1 الملحق 2	N16-2015	اعتمدت بعد تعديلها (انظر الفقرة 54) (رهنًا بالمصادقة عليها)

المرفق الرابع

قائمة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة عند الخطوة 5

الحالة	الوثيقة المرجع	رقم الوثيقة	المواصفات والنصوص ذات الصلة
اعتمد	REP14/RVDF المرفق الثاني	-	المعدل النسبي المتوسط للبنفسج البلوري
اعتمدت	REP17/AFRICA المرفق الثاني	N07-2015	المواصفة الإقليمية للمنتجات القائمة على الكسافا المطبوخة المخمرة
اعتمدت	REP17/AFRICA المرفق الرابع	N09-2015	المواصفة الإقليمية لأوراق الجنتيوم (<i>Gnetum Spp</i>)
اعتمد	REP15/FO المرفق الخامس	N10-2015	تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المستعملة (CODEX STAN 210-1999): إضافة زيت النخيل العالي حمض الأوليك
اعتمدت	REP17/CF المرفق الثاني	N04-2012	المستويات القصوى للرصاص في مركّزات الطماطم المجهزة وخضار الكرنب المعلبة
اعتمد	REP17/PR المرفق الثاني عشر	N11-2004 N09-2006	تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف: الحبوب المستخدمة للمشروبات والحلويات
اعتمدت	REP17/NE المرفق الرابع	N13-2013	المواصفة الإقليمية الخاصة بالزعر
اعتمد	الملحق الأول بالوثيقة CL 2017/44-CPL	N17-2015	المواصفة الخاصة بالكينوا

المرفق الخامس

قائمة بالمواصفات الملغاة والنصوص ذات الصلة

الوثيقة المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة
الفقرات 29 و 42 و 76 في الوثيقة REP17/PFV	المواصفات الخاصة بالأناناس المعلب (CODEX STAN 42-1981) والبروكولي السريع التجميد (CODEX STAN 110-1981) وكرنب بروكسيل السريع التجميد (CODEX STAN 112-1981) والقرنبيط السريع التجميد (CODEX STAN 111-1981) وشرائح البطاطس المقلية السريعة التجميد (CODEX STAN 114-1981) والفاصوليا الخضراء والشمعية السريعة التجميد (CODEX STAN 113-1981) والبيازلاء السريعة التجميد (CODEX STAN 41-1981) والسبانخ السريعة التجميد (CODEX STAN 77-1981)
المرفق السابع، REP17/FA	الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CODEX STAN 192-1995)
الفقرة 89 في الوثيقة REP11/CF	المستويات القصوى للرباص في البقول والمربيات والملاطام والمخفوفة والكستناء المعلبة وهريس الكستناء المعلبة في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CODEX STAN 193-1995)
المرفق الرابع، REP17/PR	الحدود القصوى لمخلفات مختلف المجموعات السلعية من مبيدات الآفات
المرفق الثاني (الجزء 2)، REP17/MAS	أساليب التحليل الموصى بها في مواصفات الدستور الغذائي

المرفق السادس

قائمة بالأعمال الجديدة الموافق عليها

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
N01-2017	REP17/NASWP ،CX/CAC17/40/8 الملحق الأول	المواصفة الإقليمية الخاصة بنبات الكافا كمشروب عند خلطه بالماء البارد	لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ
العمل جارٍ	REP17/RVDF المرفق السادس، الجزء ألف	قائمة بالعقاقير البيطرية ذات الأولوية التي ينبغي تقييمها أو إعادة تقييمها من قبل لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية
N02-2017	REP17/SCH المرفق الخامس	المواصفة الخاصة بالزنجبيل المجفف أو المنزوع الماء	
N03-2017	REP17/SCH المرفق السادس	المواصفة الخاصة بالفلفل الحار والفلفل الأحمر المجففين أو المنزوع الماء	
N04-2017	REP17/SCH المرفق السابع	المواصفة الخاصة بالثوم المجفف أو المنزوع الماء	
N05-2017	REP17/SCH المرفق الثامن	المواصفة الخاصة بالريحان	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي
N06-2017	REP17/SCH المرفق التاسع	المواصفة الخاصة بالزعفران المجفف	
N07-2017	REP17/SCH المرفق العاشر	المواصفة الخاصة بجوزة الطيب	
N08-2017	REP17/SCH المرفق الحادي عشر	المواصفة الخاصة بالقرنفل	
N09-2017	REP17/FO المرفق السابع	تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): التركيبة الأساسية لزيوت بذور عباد الشمس	
N10-2017	REP17/FO المرفق الثامن	تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): استبدال القيمة الحمضية بالأحماض الدهنية الحرة لزيت النخيل البكر وإدراج الأحماض الدهنية الحرة بالنسبة إلى زيت نواة النخيل الخام	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت
N11-2017	REP17/FO المرفق العاشر	تنقيح المواصفة الخاصة بزيوت الزيتون وزيوت لبّ الزيتون (CODEX STAN 33-1981)	

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
N12-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق 10	تنقيح المواصفة الخاصة بالزيوت النباتية المسماة (CODEX STAN 210-1999): إدراج زيت الجوز وزيت اللوز وزيت البندق وزيت الفستق وزيت بذور الكتان وزيت الأفوكادو	
N13-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق الأول	المواصفة الخاصة بنواة الكاشيو	
N14-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق الثاني	تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الفلفل الحار (CODEX STAN 306R-2011) إلى مواصفة عالمية	
N15-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق الثالث	تنقيح المواصفة الخاصة بصلصة المانغو (CODEX STAN 160-1987)	
N16-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق الخامس	المواصفة الخاصة بالبطاطا الحلوة المجففة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار المصنعة
N17-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق السادس	تحويل المواصفة الإقليمية لصلصة الغوشوجانغ (CODEX STAN 294R-2009) إلى مواصفة عالمية	
N18-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحقان الثامن والرابع	المواصفة الخاصة بالفاكهة المجففة (بما في ذلك التين الكاكي المجفف)	
N19-2017	CX/CAC 17/40/8 Add.1 الملحق التاسع	المواصفة الخاصة بخليط الفاكهة المعلبة (تنقيح المواصفة الخاصة بسلاطة الفاكهة الاستوائية المعلبة (CODEX STAN 99-1981))	
N20-2017 (i-xii)	REP17/CF المرفق السابع	المستويات القصوى لمجموع الأفلاتوكسينات والأكراتوكسين ألف في جوزة الطيب، والفلفل الحار، والفلفل الأحمر، والزنجبيل، والفلفل الأسود، والكركم	
N21-2017 (i-vii)	REP17/CF المرفق الثامن	المستويات القصوى لميثيل الزئبق في أنواع الأسماك: التونة، والأبرميس، والكنعد/الأنثياس، والمرلينية، والقرش، وقلب البحر وأبو سيف	
N22-2017	REP17/CF المرفق التاسع	تنقيح مدونة الممارسات للوقاية والحد من تلوث الأغذية والأعلاف بالديوكسين وثنائي الفينيل العديد الكلور الشبيه بالديوكسين (CAC/RCP 62 – 2006)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية
N23-2017	REP17/CF المرفق العاشر	مدونة الممارسات للحد من استرات واسترات جليسيديل 3-أحادي كلورو بروبان - 1,2 - ديول في الزيوت المكررة والمنتجات المصنوعة من الزيوت المكررة، خاصة مستحضرات الرضع	
N24-2017	REP17/CF المرفق الحادي عشر	الخطوط التوجيهية (أفضل الممارسات) لتحليل مخاطر المواد الكيميائية الموجودة بشكل غير متعمد في الأغذية عند مستويات منخفضة	

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
	REP17/PR		
العمل جارٍ	المرفق الرابع عشر، الجزء ألف	جدول اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات وقوائم مبيدات الآفات ذات الأولوية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
N25-2017	REP17/FICS المرفق الثالث	التوجيهات بشأن استخدام تكافؤ النظم	
N26-2017	REP17/FICS المرفق الرابع	التوجيهات بشأن الاستخدام اللاورقي للشهادات الإلكترونية (تنقيح الخطوط التوجيهية لتصميم الشهادات الرسمية العامة وإنتاجها وإصدارها واستخدامها) (CAC/GL 26/1997)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات
N27-2017	REP17/FICS المرفق الخامس	التوجيهات بشأن النهج التنظيمية لمخططات الطرف الثالث لضمان سلامة الأغذية والممارسات العادلة في تجارة الأغذية	
العمل جارٍ	REP17/MAS المرفق السادس	تنقيح أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CODEX STAN 234-1999)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
N28-2017	CX/CAC 17/40/12-Add.2 المرفق 1	تنقيح مدونة السلوك للحد من مقاومة مضادات الميكروبات واحتوائها (CAC/RCP 61-2005)	فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات
N29-2017	CX/CAC 17/40/12-Add.2 المرفق 2	الخطوط التوجيهية بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات	

المرفق السابع

قائمة بالأعمال المتوقفة

الوثيقة المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
REP14/RVDF المرفق الثالث	مشروع الحدود القصوى المقترحة لمخلفات إيغيرمكتين (عضل الأبقار) (الاجتماع الثامن والسبعون للجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية
REP17/FA المرفق التاسع	المشروع والمقترح للأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CODEX STAN 192-1995)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
REP17/PR المرفق السابع	المشروع المقترح ومشروع الحدود القصوى لمخلفات مختلف مجموعات مبيدات الآفات/السلع الأساسية التي تم سحبها	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
المرفق 1 بالوثيقة CL 2016/6-MMP، والوثيقة CX/CAC 16/39.13- Add.1	مشروع المواصفة العامة الخاصة بالأجبان المجهزة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان

المرفق الثامن

التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة

الحالة	الوثيقة المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
اعتمدت	REP17/NFSDU الفقرة 12	الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1998)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية
اعتمدت	CX/CAC 17/40/10	المواصفة الخاصة بأغذية الأطفال المعلبة (CODEX STAN 73-1981)	للاستخدامات التغذوية الخاصة
اعتمدت	REP17/PR المرفق التاسع	تصنيف الأغذية والأعلاف (CAC/MISC 4-1989): المجموعات السلعية من الفاكهة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات
اعتمدت	CX/CAC 17/40/10	المواصفة الخاصة بالدهون والزيوت الصالحة للأكل غير المشمولة بمواصفات فردية (CODEX STAN 19-1981)	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت

المرفق التاسع

رئاسة الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي
المنشأة بموجب المادة الحادية عشرة 1(ب) (1)

الرمز	الجهاز الفرعي	العضو المسؤول	الحالة
703 CX	اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان	نيوزيلندا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
708 CX	اللجنة المعنية بمنتجات الكاكاو والشوكولاته	سويسرا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
709 CX	اللجنة المعنية بالدهون والزيوت	ماليزيا	ناشطة
710 CX	اللجنة المعنية بالسكر	كولومبيا ¹	ناشطة
711 CX	اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	الصين	ناشطة
712 CX	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية	الولايات المتحدة الأمريكية	ناشطة
713 CX	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة	الولايات المتحدة الأمريكية	ناشطة
714 CX	اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية	كندا	ناشطة
715 CX	اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات	هنغاريا	ناشطة
716 CX	اللجنة المعنية بالمبادئ العامة	فرنسا	ناشطة
718 CX	اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات	الصين	ناشطة
719 CX	اللجنة المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية	سويسرا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
720 CX	اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	ألمانيا	ناشطة
722 CX	اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية	النرويج	متوقفة إلى أجل غير مسمى
723 CX	اللجنة المعنية بنظافة اللحوم	نيوزيلندا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
728 CX	اللجنة المعنية بالبروتينات النباتية	كندا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
729 CX	اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية	الولايات المتحدة الأمريكية	ناشطة ¹
730 CX	اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	الولايات المتحدة الأمريكية	ناشطة
731 CX	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة	المكسيك	ناشطة
733 CX	اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات	أستراليا	ناشطة
735 CX	اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية	هولندا	ناشطة
736 CX	اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي	الهند	ناشطة
804 CX	فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات	جمهورية كوريا	ناشط

¹ يعمل بالمراسلة